

Berliner Tageblatt

Año V, número 6

Junio de 1927

Se publica mensualmente. Precio de suscripción anual para el extranjero, incluso franqueo, bajo faja: República Argentina: 4 pesos m/n. República de Bolivia: 1½ dólar. Rep. de Chile: 9 pesos. Rep. de Colombia: 1½ dólar. Rep. del Ecuador: 1½ dólar. Rep. del Paraguay: 4 pesos arg. m/n. Rep. del Perú: 4 soles. España: 8 pesetas. Rep. del Uruguay: 1½ peso oro. Rep. de Venezuela: 1½ dólar. Estados Unidos de América del Norte: 1½ dólar. América Central: 1½ dólar. Impresión y edición Rudolf Mosse, Berlín. dirección telegráfica «Berlibla» Berlín. Código: Rudolf Mosse-Code.

Edición mensual en lengua castellana

Precio de los anuncios: por línea de 22 mm. de ancho cuerpo 6 (lineometro num. 4 de Rudolf Mosse) marcos oro 0.60. En la columna «Generos y productos alemanes» vale la línea de 27 mm. marcos oro 0.75. Únicamente aceptan los anuncios: Agencia de Publicidad Rudolf Mosse, Berlín SW 19, Jerusalem Strasse 46-49; Breslau: Dresde: Düsseldorf; Frankfurt s/Meno; Hamburgo; Colonia s/Rhin; Karlsruhe i. B.; Leipzig; Magdeburgo; Mannheim; Munich; Nuremberg; Stuttgart; Londres; Viena I; Amsterdam; Milán; Barcelona, Rabla de Cataluña 15; Basilea; Budapest; Praga II; Varsovia; Zurich.

Recuerdos Diplomáticos. (1848.)

Decíamos en uno de nuestros anteriores artículos, a propósito de ciertos recuerdos evocados, que no hay nada nuevo bajo el sol y ahora podemos repetirlo, porque lo que la Gran Bretaña ha hecho con los representantes rusos de darles sus pasaportes por no poder tolerar que agentes diplomáticos extranjeros se mezclaran en la política interior, fué exactamente lo mismo que hizo en 1848 el gobierno español con el ministro de S. M. Británica y por análogos motivos.

La comunicación del Ministro de Estado al Ministro Plenipotenciario de S. M. Británica lleva la fecha de 17 de mayo de 1848 y dice lo siguiente:

«Muy Sr. mío: consideraciones de la más alta importancia me ponen en el triste deber de dirigirme a V. E. para participarle una resolución del Gobierno de S. M. adoptada con tanto pesar como inspirada en el más puro sentimiento de lealtad».

«V. E. sabe muy bien como la opinión pública de este país se ha pronunciado por medio de la prensa y de todos modos contra la persona de V. E. con motivo de los últimos sucesos».

«Lo esfuerzos del gobierno no serían suficientes para sofocar el profundo enojo que abrigan los vecinos honrados de esta Ciudad y su leal guarnición y el Gobierno de S. M. concibe serios temores por la persona del representante de la Gran Bretaña en Madrid, si por desgracia volvieran a repetirse las escenas que por dos veces han llenado de tribulación a esta pacífica Capital».

«La conducta de V. E. en el desempeño de su importante Misión, reprobada por la opinión pública de Inglaterra, censurada por la prensa inglesa y condenada en el Parlamento inglés, no puede defenderla el Gobierno de S. M. Católica, cuando no la ha defendido él de S. M. Británica».

«En tal estado, la permanencia de V. E. en Madrid se considera en este país, seguramente sin fundamento, como una muestra de debilidad del Gobierno y si esta opinión llegase a robustecerse podría ocasionar algún conflicto, que es preciso evitar a toda costa».

«Por estas consideraciones, que no dejará de apreciar en su justo valor la lealtad del pueblo inglés y de su Gobierno, él de S. M. ha resuelto poner término a todas estas funestas contingencias, remitiendo a V. E. sus pasaportes y rogándole que en el término de 48 horas, o antes si le fuera posible, salga de esta Corte, pues las circunstancias son urgentes y habría mucho que lamentar si se llegase tarde».

El final de esta comunicación es asegurar que nada de esto debe contribuir a entibiar las relaciones entre los gobiernos de Madrid y de Londres, esperando que el último no se dará por ofendido de una resolución que sólo se ha adoptado por necesidad.

El mismo Ministro de Estado en carta de la misma fecha dirigida al Ministro de España en Londres Sr. Isturiz daba explicaciones des sucesos, diciendo que el Ministro Inglés en Madrid, Mr. Bulwer, había influido en que el Comandante de un batallón del Regimiento de Guadalupe de guarnición en Sevilla, que según el Ministro era hermano de una señora que tenía con Mr. Bulwer estrechísimas relaciones conocidas de todo Madrid — había sublevado su tropa y a la cabeza de sus soldados había levantado la bandera de rebelión habiéndose atrevido a atacar la morada de una Infanta de España, «sin respetar el estado en que se halla la joven princesa ni el modesto retiro a que se había acogido en su desgracia».

La lealtad de la guarnición de Sevilla y de sus habitantes puso fin a esta tentativa.

Se acusaba también a Mr. Bulwer de acoger en la Legación de Inglaterra a todos los conspiradores y de estar en inteligencia con ellos, como lo probaba el hecho de que un despacho de Lord Palmerston, fecha 16 de marzo, que fué entregado al Gobierno español el 10 de abril había sido publicado con fecha anterior por un periódico titulado «El Clamor Público», que por tanto tuvo la ventaja de conocer un despacho diplomático dirigido al Gobierno español antes de la llegada a su destino.

El Gobierno español quiso dar explicaciones y se expresaba en esta forma, dirigiéndose a su Ministro en Londres para que a su vez lo hiciera al gobierno británico:

«La salida de Mr. Bulwer podría ser ofensiva para Inglaterra si por sí significara una ofensa; pero el Gobierno de S. M. está tan lejos de pensar que con ella ofende al Gobierno inglés, ni puede lastimar su delicadeza que por el contrario se apresurará a dar toda clase de explicaciones por conducto de V. E. llevando a tal punto su deseo de evitar que este suceso pueda entibiar las relaciones de amistad que unen a España con Inglaterra; que hasta ha dispuesto que el respetable Conde de Mirasol salga inmediatamente de ésta para esa Corte con especial encargo de satisfacer al Gobierno británico sobre la conducta del de S. M. y para ofrecerle toda clase de seguridades relativamente a sus sentimientos amistosos etc.»

El Conde de Mirasol perdió el tiempo en hacer su viaje, porque Lord Palmerston no le recibió y dirigió al Ministro de España en Londres con fecha 12 de junio de 1848 una carta en la que dice que el Ministro de Estado español, Sr. Duque de Sotomayor, había indicado ya al Gobierno británico la conveniencia de que se retirasen de Madrid Sir Henry Bulwer, arguyendo, como si todo gobierno estuviera autorizado a obtener la separación de cualquier Ministro extranjero siempre que por razones propias suyas deseara su remoción, doctrina a la que Lord Palmerston no podía adherirse y sostenía por el contrario lo siguiente:

«Los agentes diplomáticos son nombrados para velar por los intereses del Gobierno y de la Nación que representan y el cumplimiento de sus deberes puede con frecuencia forzarlos a hacer gestiones y demandas enojosas y desagradables al Gobierno cerca del cual están acreditados. Más si el continuar en sus puestos dependiese de la voluntad y beneplácito de dicho Gobierno, en vez de hallarse a la discreción del Gobierno de su propio país, es evidente que los hombres celosos del destino que ejercen, rehusarían un empleo, en el que un exacto cumplimiento de su deber podía ocasionarles su separación, cuyas causas le será difícil de explicar para con el público; al paso que hombres de ánimo más débil y de menos resolución pudieran estar expuestos a la tentación de separarse de sus deberes por temor de perjudicar el porvenir de su carrera».

En contestación a un largo capítulo de cargos aducido por el Gobierno español Lord Palmerston se limitaba en su carta a decir que Sir Bulwer negaba haber tomado parte en ninguna conspiración; que no tenían los ministros extranjeros que dar cuenta de sus relaciones particulares; que no podía pedirse que las redujeran excluyendo de ellas a los que pertenecieran a determinados partidos, y que esta restricción pudiera pedirse mucho menos en España, donde desde el mes de diciembre de 1832 al de octubre de 1847 el cargo de Presidente del Consejo de Ministros había cambiado de titular 29 veces y había sido desempeñado sucesivamente por 27 personas diferentes y donde de octubre de 1832 al mismo mes de 1847 se había sucedido en el Ministerio de Estado 32 personas diferentes y había cambiado éste de titular 37 veces.

Agregaba Lord Palmerston que el Gobierno de S. M. no podía admitir la pretensión del gobierno español de restringir o intervenir en las relaciones sociales o en la intimidad privada del Ministro Británico en Madrid.

También decía Lord Palmerston que las casas de los Ministros extranjeros habían estado siempre abiertas para proporcionar un asilo a los acusados de delitos políticos hasta que pudieran encontrar los medios para salir del país; y le extrañaba más que reclamaran contra esto el General Narvaez, al que el Ministro inglés en Madrid Mr. Villiers, después Conde de Clarendon, tuvo el año 1836 el placer de recibirle en su casa cuando se hallaba en peligro y después de facilitar su marcha a Portugal; y el Duque de Sotomayor, que con el General Zarco del Valle y el Sr. Salamanca encontró asilo en la Legación de Dinamarca el año 1846 durante el curso de los sucesos que concluyeron con la caída de la Regencia del General Duque de la Victoria.

Continuaron las mutuas explicaciones y después de varios incidentes y de discusiones en las Cámaras se arregló la cuestión como se arregla todo en este mundo y se reanudaron las relaciones diplomáticas entre ambos países, que por fortuna no han vuelto a interrumpirse.

El acto de dar los pasaportes al ministro inglés se citó siempre como un rasgo de energía del General Narvaez, olvidándose todos los detalles del hecho y las explicaciones que dió de

antemano y después al Gabinete de Londres, que Lord Palmerston no quiso aceptar.

Entonces en las notas diplomáticas y en la correspondencia íntima de los gobernantes y de sus representantes diplomáticos en el extranjero se derrochaba literatura y prevalecía aquel criterio de que «en las cuestiones de Estado la buena forma es el todo».

Ahora, la gente hila más delgado, se atiende más al fondo que a la forma y no hay eufemismos que basten a encubrir las intenciones.

Por algo se dice aquello de «cobra buena fama y échate a dormir», y el primer Duque de Valencia por el acto de la expulsión de España de Sir Bulwer, y por haber promovido una crisis sólo por que la Reina eligió por pareja en un baile de Palacio a un político de oposición, fué tenido por el prototipo del hombre de carácter.

Ahora, el carácter de un gobernante se manifiesta por la perseverancia para realizar lo que se propone, y el General Narvaez sólo habría alcanzado con sus desplantes la reputación de hombre de mal carácter.

Fabricio Geneto.

Berlín, 23 de junio 1927.

EL CORPUS EN BERLIN.

El domingo 1 de junio infraoctava de la festividad del Santísimo Corpus Christi, se celebró en la Catedral católica de Santa Eduvigis una solemne misa de pontifical, a la que siguió la procesión, tradicional en los países católicos, que recorrió las calles de Berlín.

Figuraban en la procesión el Canciller Sr. Dr. Marx, los ministros del Reich Köhler (Hacienda) y Brauns (Trabajo) y los ministros del Estado de Prusia que profesan la Religión Católica.

En tiempo del Imperio no estaban permitidas en esta capital a los católicos manifestaciones públicas del culto y por tanto la procesión se celebraba dentro del recinto de la Catedral, pero ahora con la República existe verdaderamente en Alemania la libertad de cultos y la procesión circula libremente por las calles de Berlín.

El público se descubría respetuosamente al paso de la procesión, pues la cultura de nuestro pueblo impone a los hombres de todas las religiones el respeto a las ideas religiosas de los otros.

Varios hispanoamericanos, fervientes católicos, que se encuentran en Berlín y que asistieron a la función religiosa y a la procesión, elogiaban calurosamente el fervor de los católicos alemanes, el amplio criterio del Gobierno del Reich en materia de tolerancia religiosa y la cultura y la educación cívica del pueblo berlinés.

Manifiesto del Presidente de la República de El Salvador.

Hemos tenido el gusto de recibir un ejemplar del Manifiesto elevado a la Honorable Asamblea Nacional de la República de El Salvador por el Dr. Pio Romero Bosque en el acto de asumir la Presidencia Constitucional en el período de 1927-31.

En dicho manifiesto hace el nuevo Presidente el elogio del Partido Nacional Democrático, que le designó como candidato a la Presidencia de la República ofreciendo realizar desde el Gobierno el programa que aceptó como candidato.

Se mostró decidido a mantener la paz, a atender preferentemente los problemas financieros, a evitar la baja del precio del café y en todo caso al disminuir esta fuente de ingresos a no aventurarse en gastos que no estén respaldados por suficiente numerario de caja y a cuidar solícito de la administración de justicia, tratando de abaratarla y de abreviar trámites.

Lo más importante del Manifiesto fué la parte en que elogió cumplidamente la obra de su antecesor Dr. Quiñónez Molina, consignando su propósito de continuarla.

Enumeró las mejoras que pensaba introducir en diferentes organismos de la Administración Pública, como el Ejército, los representantes diplomáticos en el extranjero, las comunicaciones y la beneficencia pública.

La procesión del Corpus en Berlín.



El Canciller Dr. Marx (X) y los ministros del Reich Dr. Köhler y Dr. Brauns



El paso del Santísimo Sacramento

Ayuntamiento de Madrid

Habló de las leyes sociales, de mejorar la condición del obrero y de la mujer, de la Agricultura, de la Industria, del Comercio y de la Prensa y resumió su programa de Gobierno en las siguientes palabras:

«La Ley será la norma de mis pasos, la Justicia mi guía; sagrado será para mí el respeto a nuestras instituciones; laboraré por el adelanto, la prosperidad y la grandeza del pueblo salvadoreño, y patriota nato como soy, con toda la fuerza de mi convicción, declaro ante Dios y ante los hombres, que si es preciso llegaré al sacrificio, en aras del decoro y de la soberanía de la patria.»

UNION HISPANO-ALEMANA.

Investigación y Progreso.

Con el título que encabeza estas líneas ha empezado a publicarse en Madrid una revista científica dirigida por el catedrático de la Universidad de Madrid, Profesor Hugo Obermaier, que pertenece a la Real Academia Española de la Historia y cuyo apellido indica claramente su origen germano.

He aquí algunas líneas de la advertencia al lector que encabeza el primer número de «Investigación y Progreso»... «el actual concepto de la educación nos exige — de manera imperiosa — el conocimiento de los resultados más importantes de los trabajos de investigación».

«Facilitar esta rápida y amplia orientación es el fin de la Revista mensual «Investigación y Progreso», en cuanto nos dará a conocer los más notables y recientes adelantos realizados en el doble campo de la Ciencia y de la Técnica. Para ello contamos con la colaboración de investigadores de universal notoriedad, elegidos preferentemente en el mundo universitario y en los más importantes centros de investigaciones especiales.»

En este primer número figuran trabajos del director de la revista y además de los señores siguientes: Profesor Dr. Eckhard Unger de Berlín (Deutsche Orient-Gesellschaft), Profesor Dr. A. Einstein de Berlín, Profesor Dr. Ludwig Haberlandt de Innsbruck, Doctores F. M. y G. G. Laehr, ambos de Berlín, Profesor Dr. Max Dessoir de Berlín y los trabajos de redacción.

Por cierto que en la crónica en que se hace un resumen de la actividad cultural del Centro Intelectual Germano-Español, establecido en Madrid, vemos que desde su fundación, en marzo de 1925 hasta el mismo mes del corriente año, han ocupado la tribuna de aquel centro los señores que a continuación se expresan, todos ellos de reconocida autoridad científica y de renombre bien consolidado:

Alemanes: Profesor Meyer-Lübke de la Universidad de Bonn, Profesor Moser de la Universidad de Heidelberg, Profesor Schür de la Universidad de Freiburg (Baden), Profesor Hämel de la Universidad de Würzburg, Profesor Hase de la Universidad de Berlín, Profesor Knapp de la Universidad de Würzburg, Dr. P. Expeditus Schmidt, O. F. M., Profesor Wilhelm de la Universidad de Frankfurt, R. P. Beda Kleinschmidt, O. F. M., de Paderborn, Profesor Weise de la Universidad de Tübingen, Doctores Gertrud Richert, el Profesor Obermaier de la Universidad de Madrid, D. F. H. Kluge, Jefe de las Secciones de España y de la Prensa en el Instituto Ibero-Americano de Hamburgo, y el Profesor Petersen de la Universidad de Berlín.

Espanoles: Profesor D. Julian Ribera de la Universidad de Madrid, Don Francisco Rodríguez Marín, académico y Director de la Biblioteca Nacional, D. Angel González Palencia del Archivo Histórico Nacional, D. Vicente Castañeda, académico, Doña Mercedes Gairois de Ballesteros, D. Miguel Artigas, Director de la Biblioteca «Menéndez y Pelayo» de Santander, Profesor D. Elias Tormo de la Universidad de Madrid, D. Pedro de Répide, Cronista de Madrid, R. P. Zacarias García Villada, S. J., Profesor D. Cayetano Alcazar de la Universidad de Murcia; Doña Blanca de los Ríos de Lámpera, Directora de la Revista «La Raza Española», Sr. Conde de Las Navas, académico y Bibliotecario del Palacio Real, Profesor Rodríguez Carracedo de la Universidad de Madrid, Profesores D. Sebastián Recasens y D. Rafael Altamira, ambos de la Universidad de Madrid, R. P. Perez del Pulgar, S. J. del Instituto Católico de Artes e Industrias de Madrid, Dr. D. Luis Recasens y Siches y el Profesor D. Pedro Bosch y Gimpera, de la Universidad de Barcelona.

También dió una conferencia Don Alvaro M. de las Casas de la Academia de Ciencias de Portugal.

Bastan los anteriores datos para demostrar la intensísima labor cultural llevada a cabo por el Centro de Intercambio Intelectual Germano-Español y la parte que en ella han tomado sabios profesores, compatriotas nuestros.

Esa labor de difusión en idioma castellano de los progresos científicos y técnicos de Alemania, viene a continuarla la Revista «Investigación y Progreso», con la autoridad que significa la personalidad ilustre de su director y con la colaboración de sabios profesores alemanes y por tanto los germanos debemos congratularnos de su aparición y alentar con nuestro auxilio y nuestro aplauso a los que son en tierra extranjera embajadores de nuestra cultura y pregoneros de los adelantos científicos de nuestra patria.

Una conferencia.

En Madrid y sobre el tema «Evolución de la central térmica en Alemania durante los últimos años y su posible implantación en España, en especial para la utilización de los lignitos y carbones pobres», dió una conferencia nuestro compatriota el ingeniero Sr. Guillermo Hencke.

La concurrencia, que era numerosísima y estaba formada en su mayoría por ingenieros y por alumnos especializados en esa clase de estudios, siguió con gran interés la magnífica disertación del conferenciante, al que tributó una cariñosa ovación a la terminación de la conferencia.

El Sr. Hencke habló en castellano y muy correctamente.

TARTARIN EN ACCION.

Diferentes veces hemos transcritto en nuestros columnas informaciones de periódicos franceses, que son producto de una imaginación tartarinesca, tales como suponer una serie de aventuras novelescas de que fué protagonista en París el Príncipe de Asturias, que no había estado por aquella fecha en la Capital de Francia y otras parecidas.

Ahora es «La Gaceta de Biarritz», la que publica con grandes letras una información, cuyo título escrito con grandes letras dice así: «El Príncipe de Gales toma parte como torero en una corrida de Sevilla y salva a la Infanta Isabel, perseguida por un toro furioso».

Luego viene una información de la que reproducimos el siguiente párrafo tal y como lo ha traducido el periódico madrileño «La Epoca», que es uno de los más serios de España, incapaz de alterar el texto para atribuir a un diario de alende el Pirineo, cosas que no dijo:

«Lo principal de la fiesta fué una corrida en que torearon el Rey de España, el Príncipe de Gales y la Infanta Isabel Alfonso. El triunfador de la jornada fué el Príncipe de Gales, que, con su pericia y audacia, logró salvar a la Infanta Isabel, perseguida por un toro al que una herida había vuelto furioso.»

Lo más extraordinario es que esta información fantástica haya aparecido en Biarritz, pueblo inmediato a la frontera española y habitado constantemente por numerosas familias de España.

Además al lado de Biarritz, en Bayona, hay una plaza de toros, que una vez fué incendiada por el público indignado, porque un espectáculo no comenzaba a la hora anunciada, y luego mostraban a los españoles los restos que quedaban del edificio que eran unos muros ennegrecidos, diciéndoles: «mirad como somos más toreros que en España. Allí dais gritos y tirais naranjas al redondel, pero todavía no habeis prendido fuego a ninguna plaza de toros».

De modo que en aquel país conocen a los españoles y tienen afición a los toros y sin embargo publican tales informaciones absurdas e inverosímiles.

Y es que en Francia no se agota la estirpe de Tartarin y sus descendientes han salido de Tarascon y hasta de Gascuña y se han extendido por toda de Nación francesa! N. M.

Política Extranjera.

El nuevo gobierno de Bolivia.

Se ha solucionado en Bolivia la crisis ministerial quedando constituido el Gabinete del Presidente Siles en la siguiente forma:

Relaciones Exteriores y Culto Dr. Alberto Gutiérrez, Interior y Justicia Manuel Díaz Canseco, Hacienda e Industria Carlos Díaz de Medina, Instrucción Pública y Agricultura Dr. Victor Muñoz Reyes, Guerra y Colonización Dr. Felipe Guzmán, Fomento y Comunicaciones Fabián Vaca Chávez.

El nuevo Gabinete, tanto en la política exterior como en la interior y especialmente en los asuntos financieros y la realización del plan de Obras Públicas, continuará la labor del Gobierno anterior.

Relaciones anglo-rusas.

Todavía más que el apoyo que los soviets prestan a los revolucionarios chinos, ha influido para que se teman una ruptura definitiva de relaciones diplomáticas entre Londres y Moscú, el registro practicado por la policía inglesa en la «Soviet House».

La protesta de Rusia por tal acto, contrario a todos los principios fundamentales de la extraterritorialidad y de la inviolabilidad del domicilio de los diplomáticos extranjeros, ha sido no sólo energética sino amenazadora, puesto que combinaba con hacer a otros países los pedidos de mercancías que Rusia tenía hechos a la Gran Bretaña y que importan unos cuantos millones de libras esterlinas; pero esto no parece haber asustado al Gabinete Baldwin, que tiene en su mano hacer que los bancos ingleses retiren los créditos concedidos a los rusos para el pago de las mercancías encargadas, créditos que difícilmente encontrarían en otro país.

Lo más grave es que los elementos avanzados de la Gran Bretaña, que siempre fueron partidarios del mantenimiento de las relaciones con Rusia, no parecen hacer una fuerte oposición a la actitud del Gobierno en esta cuestión.

El «Labour Party», que acaudilla Ramsay MacDonald, se ha limitado a formular una protesta en defensa de los principios fundamentales de su credo político por el registro practicado por la policía en las oficinas de la Sociedad «Arcos» y de la Delegación Comercial de Rusia en Inglaterra.

Si como parece, se han encontrado por la policía al practicar el susodicho registro documentos suficientes a demostrar la ingerencia de Moscú en la política interior de la Gran Bretaña, la opinión inglesa encontrará justificada la actitud del Gobierno, tanto más cuanto que los elementos moderados de las «trades-unions» se han mostrado siempre opuestos a toda ingerencia con Moscú para la defensa de los intereses de la clase obrera.

La opinión de las clases conservadoras no ha olvidado todavía la intervención de los soviets en la última huelga de mineros, que tantos perjuicios irrogó a la economía nacional de la Gran Bretaña.

El Gobierno tenía que justificar su conducta para encontrar el apoyo de la opinión pública a su proyecto de reforma de la «trades-unions», y era para ello necesario convencer de los inconvenientes de tolerar una ingerencia extranjera en la política inglesa a los muchos que esperaban de la intensificación del intercambio comercial con Rusia, el resurgimiento económico de Inglaterra.

Tomado ese camino no ha de ceder en su actitud el Gabinete Baldwin y dará la batalla, sean las que fueren las consecuencias.

Ruptura de relaciones.

Los incidentes a que nos referíamos en el artículo anterior trajeron como consecuencia inevitable la ruptura de relaciones entre el Reino Unido de la Gran Bretaña y la República de los soviets.

Después de la votación recaída en la Cámara de los Comunes, aprobando la política seguida por el Gobierno Británico en sus relaciones con Rusia, Sir Austen Chamberlain dirigió al Encargado de Negocios de Rusia en Londres la siguiente nota:

«El Gobierno de S. M. no ha de tolerar la existencia en el país de una organización privilegiada que, bajo la capa de pacíficas operaciones comerciales, realice actos de espionaje e intriga contra la Nación donde está establecida.»

«El Gobierno de S. M. ha resuelto que no puede continuar las relaciones diplomáticas con un gobierno que permite y alienta el estado de cosas que acaba de descubrirse. Las relaciones existentes entre los dos gobiernos quedan por el momento suspendidas y debo rogarle que tanto V. como el personal a sus órdenes salgan del país en el término de diez días.»

El Jefe del Gobierno Británico pronunció un discurso en una reunión de electores unionistas, manteniendo el punto de vista de que no se podía tolerar la ingerencia de Moscú en la política inglesa.

Por su parte el Gobierno ruso ha remitido al Encargado de Negocios de la Gran Bretaña en Moscú la siguiente nota:

«El Gobierno de los soviets se ha enterado de la nota remitida a su Encargado de Negocios en Londres, anunciando la ruptura por la Gran Bretaña del acuerdo comercial de 1921 y la suspensión de relaciones diplomáticas entre la Unión Soviética y el Reino Unido. Esta resolución no ha sorprendido al Gobierno soviético, porque sabía desde hace mucho tiempo que se preparaba esa ruptura la política entera del actual gobierno conservador británico, que tiende a rechazar todas las proposiciones del Gobierno Soviético para negociar el arreglo de las cuestiones pendientes y continuar las mutuas relaciones.»

«El Gobierno Soviético rechaza categóricamente, una vez más la imputación de haber violado en ningún momento el acuerdo comercial de 1921 lo que carece de fundamento y que ni siquiera se ha intentado probar.»

«El hecho de que las pesquisas practicadas por la policía con la mayor minuciosidad durante varios días en la Delegación Comercial Rusa, no hayan dado resultado alguno, es la prueba más convincente de la corrección y de la lealtad de los agentes comerciales de la Unión Soviética.»

«El Gobierno Soviético mira con desprecio las insinuaciones de algunos ministros británicos acusando de espionaje a la delegación comercial rusa y cree incompatible con su dignidad cualquier respuesta que a ellas diera.»

«El Gobierno Soviético hace constar que el Gobierno de la Gran Bretaña no tenía motivo alguno legal para violar el acuerdo comercial de 1921, primero practicando un registro policiaco en locales que gozaban de la extraterritorialidad, a que tenían derecho los agentes oficiales soviéticos y después, rompiendo el acuerdo sin anunciarlo previamente con seis meses de anticipación, como estaba estipulado en el mismo.»

La reproducción de estas dos notas permite juzgar a los lectores la cuestión por sí mismos y hace ociosos los comentarios.

El discurso de Mussolini.

El famoso discurso de Mussolini que tanto entusiasmo ha producido en sus partidarios de Italia y que tantos comentarios ha suscitado en el mundo entero, responde, en lo que a política interior se refiere a

La vida en España.

En España ha podido suprimirse, según se dice temporalmente, el Parlamento, pero no ha podido, ni podrá suprimirse jamás la afición a la esencia del parlamentarismo que son las discusiones y por eso todos los días unos cuantos señores discuten en la prensa y en la tribuna cual es la Constitución que mejor convendría a España.

Sin duda dedican todos esos razonamientos al General Primo de Rivera, que, cuando escucha los argumentos que de toda buena fé aducen estos señores aficionados a discutir, recordará el cuento de aquel loro que cantaba muy ufano, «lorito real, para España y no para Portugal», y al que replicaba indignado su dueño que era lusitano, «vuestra merced irá donde lo lleven».

No merece la pena de discutir si al fin y al cabo los españoles tendrán que ir a donde quiera llevarlos el Sr. Marqués de Estella.

Todos estos teorizantes no molestan para nada al Gobierno español, antes al contrario entretienen los oídos de las gentes de buena fé, que por el hecho de que se discuta suponen que está próximo el momento en que los razonamientos de índole jurídica puedan aducirse con resultado eficaz.

El que ha molestado al Gobierno ha sido el ex presidente del Consejo de Ministros, Sr. Conde de Romanones, que, con el buen sentido en él habitual, ha dicho que se palpa que no corresponde a la hora presente el afán de discutir la reforma constitucional, porque lo importante es que la constitución vuelva a estar en vigor.

El Conde de Romanones ha dicho también que cuando se vuelva a la legalidad volverán al lado del Rey los que ahora forzosamente se han alejado de su regia persona y ha agregado que el retorno a la legalidad implica la amnistía de todo lo pasado, que no es poco.

Ayuntamiento de Madrid

la concepción de su autor de un Estado y una representación parlamentaria corporativos y a un sistema de gobierno que viene aplicando desde que asumió la dirección de los destinos de Italia.

Lo más extraordinario del discurso y lo que merece la pena de ser analizado minuciosamente y comentado, es lo referente a política exterior que se condensa en las manifestaciones siguientes del «Duce»:

1º. Contra la voluntad de Italia, el pacifismo en la política internacional iniciado en Locarno ha fracasado y las naciones que debían mantenerlo procuran ser cada día más fuertes.

2º. Italia debe prepararse para el momento en que sea necesaria la fuerza para mantener sus derechos, y al efecto en el quinquenio de 1935 a 1940, que es cuando estallará el conflicto, tendrá una gran Marina, una magnífica aviación de guerra y podrá movilizar en todo momento cinco millones de hombres.

3º. Italia necesita aumentar la población y en el año 1935 tendrá «sesenta millones de habitantes» en vez de los cuarenta que tiene actualmente.

Naturalmente este discurso fué acogido con grandes aplausos, porque halaga el amor propio del pueblo italiano, que vé resucitar la grandeza del antiguo Imperio Romano y cree que la gloria de Mussolini eclipsará a la de los más famosos cesáres.

¿Por qué da el «Duce» por fracasada la política internacional iniciada en Locarno?

¿Qué peligro representan para la paz europea los sueños ambiciosos del imperialismo italiano?

Habiendo considerado hasta ahora que la emigración es una necesidad para los italianos, porque había exceso de población con cuarenta millones de habitantes es de suponer que si Italia tuviera sesenta millones de habitantes, sería aún mayor la necesidad de buscar expansión, para que desarrollaran sus actividades en diversos lugares del planeta, y surge la duda de si esa expansión habría de ser puramente pacífica o si en los planes del imperialismo italiano entrará emular las conquistas del antiguo imperio y dominar en el mundo entero.

Estos problemas plantea el discurso de Mussolini y no cabe duda que alimentar en un pueblo las ambiciones imperialistas constituye un peligro para la continuación de esa política pacífica, que no parecía peligrar mientras continuasen los señores Briand y Stresemann, ocupando los ministerios de Negocios Extranjeros en sus respectivos países.

Notas diversas.

La Asamblea Nacional de Checoslovaquia se reunió para la elección de Presidente de la República, con asistencia de 434 senadores y diputados de los 449 que componen el total de la Asamblea.

El resultado de la votación fué el siguiente: Masaryk (actual Presidente) 274 votos, Sturo (comunista) 54; 105 papeletas en blanco y 2 votos que fueron invalidados.

Quedó reelegido Presidente de la República por mayoría absoluta de votos el Sr. Tomás Masaryk.

— Se ha reunido en Estocolmo el Congreso Internacional para la exploración de los mares, que se viene reuniendo anualmente desde hace veinticinco años.

Los delegados extranjeros que asistieron al Congreso depositaron una corona en la tumba del Rey Oscar II., que fué el iniciador de este Congreso.

— Parece que las potencias europeas, en vista del sesgo que tomar las cosas en China, se han puesto de acuerdo para que en caso de necesidad sus súbditos residentes en el Norte de China, puedan concentrarse en Pekín y en Tien-Tsin, puntos ambos en los que serían protegidos por fuerzas militares.

— En Berlín se ha firmado el Convenio entre Italia y Alemania sobre tráfico aéreo.

— En la Cámara de Budapest se ha aprobado el Tratado de Comercio entre Francia y Hungría.

— El Duque de Los Abruzzos en su visita a Abisinia ha pronunciado un discurso en el que ha elogiado la política de Mussolini y ha expresado lo mucho que Italia se interesaba por la prosperidad de Etiopía.

— En el discurso-programa pronunciado en Viena por el Canciller Seipel ante el Consejo Nacional, ha hecho resaltar la necesidad de estrechar cada día más las relaciones económicas entre Austria y Alemania.

— El periódico de Praga «Narodni Listy» dice que los últimos conflictos surgidos entre Londres y Moscú aconsejan proceder con la mayor prudencia en la defensa de los intereses de los soviets, teniendo además en cuenta los acuerdos de Checoslovaquia con otros países de la «Pequeña Entente» y las declaraciones hechas en Joachimsthal por el Sr. Mitlener.

— Noticias de China aseguran que se han retirado ya la mayor parte de los agentes de los soviets que se encontraban en Hankou y que pronto se marchará también su jefe Sr. Borodin.

— En breve será publicada en Grecia la nueva Constitución, que ha sido votada por la Cámara, en la que se introduce la novedad de adoptar el sistema bicameral, creando el Senado, que no existía en Grecia, donde no había más Cámara legislativa que la de diputados con arreglo a la Constitución de 1864.

Venezuela, después de aprobarse por la Cámara la nueva Constitución, pidió en un artículo, publicado en un periódico de Creta, que no se aplicara sin convocar al país a un nuevo «referendum» para que la sancionara, pero el Gobierno ha publicado una nota oficiosa diciendo, que habiéndose constituido de acuerdo con la voluntad del pueblo para restablecer la normalidad política y resolver cuestiones vitales para la nación, ha decidido perseverar en su programa y ha tomado las medidas necesarias para hacer respetar sus decisiones.

— En Rumanía se ha formado un nuevo ministerio bajo la presidencia del Sr. Narbou Stirbey.

Este gabinete es de concentración y de él forman parte representantes del partido nacional de campesinos y de la fracción disidente del mismo y algunos antiguos ministros del Gabinete Bratianu.

El primer acto del nuevo Gobierno ha sido decretar la disolución del Parlamento y convocar a elecciones generales que se celebrarán en los primeros días del próximo mes de julio.

— El Comité del Partido Comunista de Moscú ha adoptado, a propuesta de Boukharine, el acuerdo de pedir que Trotzky y Zinoviev dejen de ser miembros del Comité Central del Partido.

— También ha habido en Persia cambio de Gobierno, habiéndose constituido el nuevo bajo la presidencia de Mehdiqoli Khan Hadyat.

No cambiará el nuevo gabinete la marcha de la política internacional, pues Ali Kuli Khan Ansari continúa regentando el ministerio de Negocios Extranjeros.

Esto ha indignado al Jefe del gobierno, que no tolera ni en hipótesis que se suponga que al sublevarse para implantar el régimen de gobierno actual haya podido delinquir y los españoles siguen discutiendo unos a favor del Conde y otros a favor del General.

La verdad es que no vale la pena de seguir discutiendo para que luego se haga lo que disponga aquel sin cuyo permiso no se mueve la hoja del arbol.

J. de M.

Así se escribe la Historia.

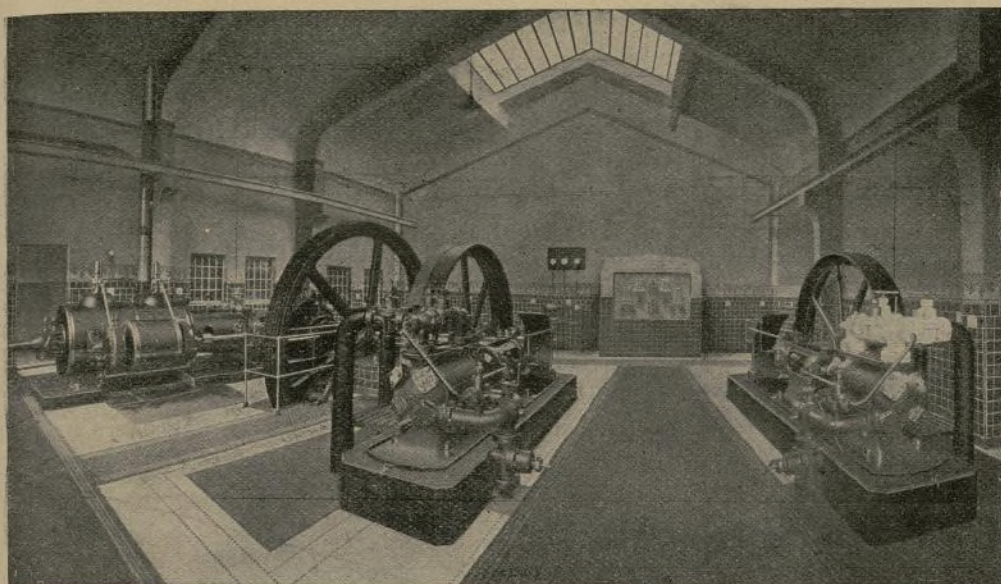
Leemos en un periódico de Madrid:

«Dublin 18. — El señor Ford, el famoso fabricante de automóviles de los Estados Unidos, ha aceptado el grado de doctor honorario que le ha ofrecido la Universidad Nacional de Berlín.»

«Dieha dignidad le será conferida al señor Ford durante el mes de julio próximo y se espera que pueda asistir personalmente a la ceremonia.»

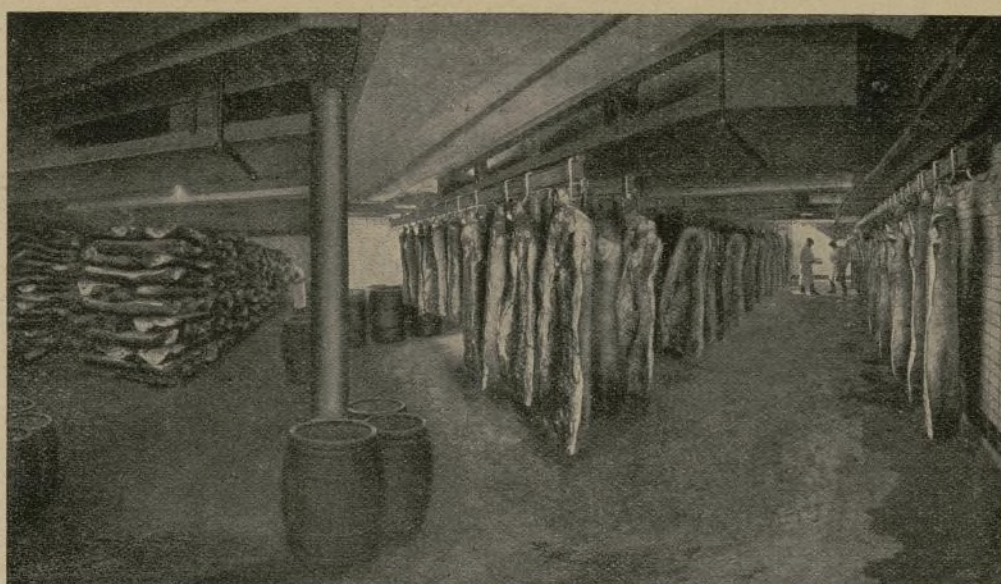
Nada menos que hasta Irlanda ha llegado esta estupenda noticia de la que no se tiene en la Universidad de Berlín la menor idea, porque a nadie se le había ocurrido que al fabricante de automóviles más rico de los Estados Unidos de América del Norte además de ser millonario, tener popularidad en todo el mundo y pasear su lujo por Europa, se le ocurriera ser doctor «honoris causa» de la Universidad de Berlín.

Acaso piense el millonario industrial neoyorkino que su doctorado sería un honor para nuestra Universidad y quizá por eso mismo no se hayan atrevido a conferírsele, porque los alemanes somos demasiado modestos.



Central de máquinas con dos compresores

(C. G. Haubold A.-G.)



Cámara frigorífica

C. G. Haubold, de Chemnitz, la Maschinenfabrik Esslingen y la sociedad C. Borsig, de Tegel cerca de Berlín.

Moderna técnica frigorífica.

La electricidad se ha transformado en el transcurso de los años en un medio auxiliar completamente imprescindible en toda casa particular y en toda explotación por pequeña que sea. Nadie puede figurarse hoy por hoy una casa particular sin los aparatos eléctricos auxiliares tanto para cozer o planchar como para limpiar la casa y cuanto en ella se encuentra. En estos últimos años se notó que a los medios y aparatos auxiliares existentes debía añadirse otro que hasta la actualidad no se encontraba en las casas y que, sin embargo, está llamado a desempeñar un papel importante, esto es, la pequeña máquina de hacer hielo. Las muy diversas clases de productos alimenticios que consumimos cotidianamente contribuyen a conservar debidamente nuestra salud, siempre que se logren mantener en buen estado por medio de un aparato adecuado. De esta buena conservación higiénica se encarga de modo verdaderamente perfecto el moderno armario frigorífico eléctrico, desconocido todavía hace pocos años por la mayoría de las familias que lo utilizan hoy por hoy corrientemente. Los armarios frigoríficos eléctricos, fabricados de forma verdaderamente ideal y particularmente apropiados por muchas casas especialistas en el ramo, se empalman con la distribución de luz de la casa y trabajan entonces casi automáticamente. En caso de funcionamiento automático se genera un frío seco que se conserva magníficamente, es constante y garantiza un enfriamiento conveniente y adecuado. Los armarios frigoríficos eléctricos son tan perfectos como la luz eléctrica en todo cuanto se refiere a la sencillez y comodidad de su utilización. Una ventaja especial de estos armarios frigoríficos es consecuencia de su empleo simultáneo para la fabricación de un buen hielo higiénico y comestible. Magníficos manjares congelados, ensaladas y postres pueden prepararse y conservarse de antemano al disponer de un armario frigorífico eléctrico, tal como se vende actualmente por muchas fábricas. Pequeños cubos de hielo de consumo en la mesa pueden fabricarse asimismo de buen agua potable.

La construcción y el funcionamiento de tales modernos armarios frigoríficos son en pocas palabras los siguientes: La instalación se compone esencialmente de un compresor de émbolo en una carcasa, con

progresos que la técnica ha hecho especialmente en este ramo. Ilamemos la atención del lector sobre la parte mecánica de este aparato que puede añadirse sin inconveniente a cualquier armario de esta clase por antiguo que sea, siempre que esté bien aislado y adaptado a la potencia frigorífica producida por la instalación de compresor, condensador y vaporizador con sus respectivas tuberías. El tiempo de servicio de los armarios frigoríficos para casas particulares, por término medio es de 4 a 8 horas, pero depende grandemente de las circunstancias y de la estación del año.

Otro dominio especial de los aparatos es la refrigeración de cámaras de carnicerías, lecherías y almacenes de productos alimenticios. Para esta aplicación se han construido, naturalmente, aparatos especiales. Estos sistemas llevan también refrigeradores de aletas verticales que permiten una buena circulación del aire y una excelente así como sencillo montaje. Según la disposición del local y las condiciones de emplazamiento, estos aparatos se introducen por una abertura con puerta en la pared lateral de la cámara frigorífica o en un armario al efecto bien aislado y separado pero dispuesto junto a la cámara a enfriar. El armario se encuentra evidentemente en comunicación con la cámara frigorífica por medio de aberturas adecuadas con objeto de establecer una buena circulación de aire entre cámara y armario frigorífico.

Como se mencionó ya al principio, los armarios frigoríficos y aparatos, pueden utilizarse sin inconveniente para la preparación de hielo. Naturalmente, las fábricas especiales lanzan al mercado modelos que sin más ni más pueden emplearse no solo para la generación de hielo sino también para la refrigeración de cámaras o locales. Estos tipos están equipados con su correspondiente bomba de circulación y se ponen en comunicación con los sistemas frigoríficos especiales de las cámaras frigoríficas.

Para la preparación de hielo comestibles, esto es, helados y mantecados de confiterías se construyen instalaciones especiales con dispositivos autofrigo, combinados, según el caso y al tratarse de tamaños mayores, con armarios frigoríficos especiales y cámaras. Para satisfacer todas las exigencias, las fábricas proyectan y construyen los llamados armarios conservadores para mantener en buen estado la nata congelada a baja temperatura.

Resumiendo repitamos de nuevo, que los principales dominios de aplicación son las industrias de productos alimenticios y manjares finos así como los domicilios particulares y que muy pronto llegará un tiempo en que el armario frigorífico eléctrico será una evidencia tan grande como la luz eléctrica. Para no olvidar ninguna actividad humana que se aprovecha de las ventajas que ofrece el frío mencionemos que también la ciencia y la investigación emplean muchos armarios frigoríficos.

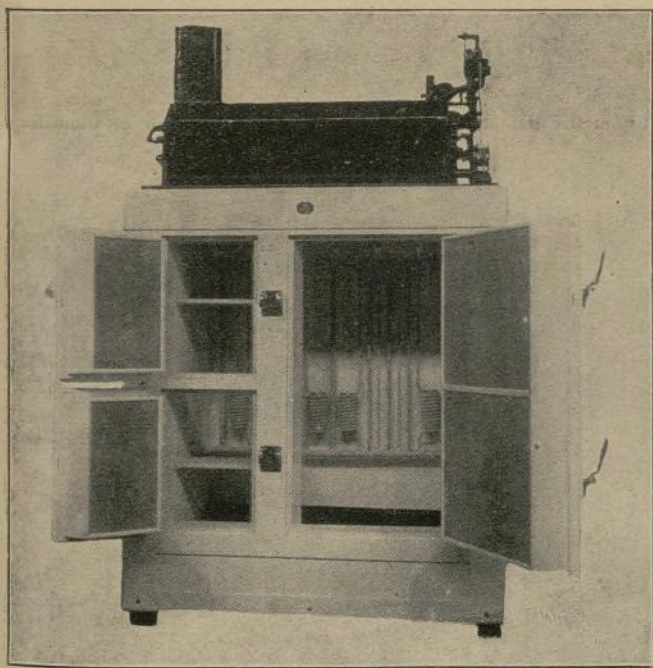
En los párrafos anteriores nos hemos ocupado particularmente en explicar los últimos perfeccionamientos en el dominio de la fabricación de armarios frigoríficos eléctricos y las líneas siguientes las dedicaremos a la mención, aunque sucinta y a la construcción de los modernos armarios de fabricación de hielo para casas particulares. También en este dominio tan importante de la actividad industrial se ha adelantado y perfeccionado muchísimo. Mientras los armarios frigoríficos eléctricos se apropian particularmente bien para explotaciones pequeñas y medianas así como para casas particulares mayores, los armarios frigoríficos mediante hielo seguirán siendo imprescindibles a los domicilios particulares de familias poco numerosas y menos mundanas. Por el momento, los gastos de adquisición relativamente elevados de los armarios frigoríficos eléctricos muchas veces sólo permitirán la adquisición de armarios frigoríficos refrigerados mediante hielo. Tales armarios se construyen hoy por hoy exclusivamente con refrigeración superior en sustitución de la central o lateral y aplicando el conocido sistema de aire seco empleado con tanto éxito desde hace solamente pocos años. El depósito de hielo está previsto encima de la cámara de alimentos, con lo cual se consigue que el aire refrigerado en la caja de hielo descienda uniformemente repartido, a consecuencia de su mayor peso específico, y expulse el aire caliente más ligero. De esta suerte se produce un constante cambio de aire o movimiento de la atmósfera en el interior del armario. Mencionemos particularmente una innovación ideal y genial, de importancia extraordinaria al emplear el armario frigorífico de hielo en países tropicales. Con objeto de retirar fácil y cómodamente agua potable, en la caja de hielo puede instalarse un depósito de agua con grifo especial o un serpentín galvanizado interiormente con válvula y manguito de tubo de latón. Esta clase de armarios se apropian particularmente para la exportación a países tropicales.

Si bien en las líneas anteriores nos hemos ocupado en describir principalmente las pequeñas máquinas frigoríficas, no olvidemos de hablar aún sucintamente de las grandes máquinas frigoríficas que forman un factor importante de este ramo de la técnica del frío. Esta industria ha adquirido, sin duda alguna, una importancia cada vez mayor en la vida económica de los pueblos. El abastecimiento de las grandes poblaciones con grandes cantidades de productos alimenticios no sería posible sin las modernas instalaciones frigoríficas gigantes. El puesto preponderante que ocupa Alemania en este ramo especial se debe principalmente al insigne Dr. C. v. Linde que construyó la primera máquina para la producción de bajas temperaturas después de muchos ensayos experimentales y largos así como penosos estudios teóricos. Para el aprovechamiento práctico de sus conocimientos se fundó en 1879 la conocida empresa «Gesellschaft für Lindes Eismaschinen». La casa mencionada se dedicó en su principio a la construcción de grandes instalaciones frigoríficas, entre las cuales deben mencionarse principalmente dos suntuosas casas frigoríficas y fábricas de hielo de Hamburgo y las enormes instalaciones frigoríficas en Berlín, seguramente las mayores que existen aun en la actualidad en toda Europa. Tales instalaciones frigoríficas para la generación de hielo exento de germen así como para la buena conservación de productos de fácil descomposición tienen que utilizarse forzosamente por los barcos mercantes sea que se hayan previsto muy particularmente para el transporte de productos alimenticios en general o que tengan que conservar sus propios productos, además, por los grandes barcos de pasajeros y trasatlánticos, que no solamente deben conservar grandes cantidades de artículos de fácil descomposición para alimentar la tripulación y los pasajeros sino que también deben disponer de salas frescas para vender con facilidad las zonas calurosas de los mares. Los procedimientos frigoríficos artificiales se han impuesto rápidamente a todas las instalaciones anteriores que procuraban conservar frescas locales y salas por medio de hielo natural almacenado bajo condiciones ventajosas. Hacia el año 80 del siglo pasado declararon los propietarios de fábricas de cerveza que nunca confiarían sus productos a máquinas, y ya desde hace muchísimos años es inconcebible el trabajo en una cervecería sin una de estas modernas instalaciones frigoríficas. Los procedimientos técnicos de la producción de temperaturas casi tan bajas como se quieran son sumamente sencillas y se basan en parte, como el método Linde, sobre el fenómeno de la producción de un frío intenso por la reducción de la presión de un gas a través de orificios. La reducción de temperatura es en sí bastante pequeña pero es aumentada por la aplicación del principio llamado de contracorriente que consiste en repetir constantemente el fenómeno de la reducción de presión y utilizar inmediatamente el aire refrigerado para enfriar previamente el aire todavía no expandido. De la construcción de tales instalaciones no sólo se han ocupado, sin embargo, la casa Linde mencionada sino otras muchas, entre las cuales mencionaremos especialmente la empresa

Una de las más renombradas casas de este ramo industrial es la «Mannesmann-Kälte-Industrie A. G.» de Berlín. Su especialidad es la fabricación de armarios frigoríficos de la marca «Mannesmann», que son absolutamente tan necesario a todo domicilio particular tienda de productos alimenticios, hotel u hospital, etc. de un país civilizado como el teléfono, la central de calefacción o la instalación de baños. Casi es inútil llamar especialmente la atención sobre su extraordinaria importancia para la buena conservación de productos alimenticios, la refrigeración de bebidas, la conservación de hielo higiénico, etc. Una verdadera exigencia para países tropicales o subtropicales es un armario frigorífico que trabaje con toda seguridad de servicio en atmósferas de 45° C y con temperaturas de agua de refrigeración de 30° C. Justamente en estos países del mundo hay que dar especial importancia a la construcción y a la calidad del material empleado.

La refrigeración se produce en un sistema completamente cerrado y soldado de tubos sin costura Mannesmann, cuyas partes conductoras de agua y hielo están galvanizadas con limpieza, con objeto de evitar todos los trabajos de renovación exigidos por la aplicación de nuevas capas de pintura. Materiales de servicio son electricidad, gas o petróleo. No requiere mando o vigilancia alguna; un solo movimiento de la mano durante el día basta para conservar el armario en servicio y producir día y noche una temperatura fría uniforme en aire seco y puro. La armadura no lleva piezas móviles, ni motor, ni compresor, ni ventilador, de modo que pueden ser garantizados trabajo absolutamente silencioso, larga duración, máxima seguridad de servicio y entretenimiento sencillísimo.

Excelentes substitutos de los viejos armarios frigoríficos, casi inutilizables muchas veces, son los productos muy conocidos de la empresa Maschinenfabrik Gebr. Bayer, de Augsburg. El armario frigorífico «Polaris» lanzado al mercado por la casa nombrada



Armario frigorífico "Maximum" (Mannesmann-Kälte-Industrie A. G.)

el condensador y el vaporizador, dispuesto debajo de este último en debida forma. El compresor es accionado eléctricamente por medio del árbol vertical de un motor eléctrico especial montado encima de aquel. La generación de frío se basa sobre el conocido principio de la vaporización y de la licuación de un agente frigorífico en constante circulación, que puede ser cloruro de metilo o ácido sulfuroso. Tal armario frigorífico representa, por consiguiente, lo más sencillo y seguro que puede pensarse. Por otra parte, se evita completamente la molesta recarga de amoníaco o ácido carbónico. Los armarios frigoríficos que nos ocupan se suministran por la fábrica en completo estado de servicio y funcionamiento. El funcionamiento se indicará en las líneas siguientes después de que mencionamos ya anteriormente el principio de trabajo de esta clase de aparatos. El agente frigorífico, esto es, ácido sulfuroso o cloruro de metilo, es aspirado en forma gaseosa del vaporizador por el compresor con objeto de comprimirlo hasta una presión correspondiente a la temperatura del agua de refrigeración. El agente frigorífico que sale del compresor pasa a la cámara de condensación con envoltura de agua de refrigeración a fin de ser licuado completamente. El agente frigorífico que sale del compresor pasa a la cámara de condensación con envoltura de agua de refrigeración a fin de ser licuado completamente. El agente frigorífico licuado pasa al vaporizador, a través de una tobera de reducción de presión. Esta reducción de presión da lugar a un fuerte enfriamiento del agente frigorífico, que se evapora a esta reducida presión sustrayendo, a cuanto le rodea, una enorme cantidad de calor absolutamente necesaria para la realización de este fenómeno. Todos los alrededores se enfrían fuertemente, esto es, se produce frío. Entonces, el agente frigorífico es aspirado por el compresor para ser comprimido de nuevo. Todas estas operaciones se repiten, como se ve, constantemente y sin interrupción, produciendo pérdidas casi insensibles de productos, pues la máquina está completamente cerrada y el agente frigorífico no puede escaparse por ninguna parte. El propietario de tal armario frigorífico nada tiene que gastar, por consiguiente, en la compra de productos suplementarios. Todas las piezas móviles se lubrican automáticamente, por lo cual, el armario no requiere entretenimiento especial o vigilancia.

Las posibilidades de aplicación de los armarios frigoríficos eléctricos son tantas y tan considerables que solamente haremos mención de algunas especialmente importantes. En los domicilios particulares, villas, casas de campo, sanatorios, etc., se emplean para la refrigeración armarios frigoríficos de modelos más pequeños. Dichos armarios no solamente mantienen frío todo cuanto se introduzca en ellos sino que permiten obtener diariamente algunos kilos de hielo en cubos, generados mediante moldes especiales, adaptados a las pequeñas dimensiones de los armarios. Puesto que muchas casas particulares tienen armarios frigoríficos de sistemas bastante antiguos y en atención a los grandes



Armario frigorífico "Liliput-Extra" (Mannesmann-Kälte-Industrie A. G.)

trabaja en completa independencia del hielo y hasta produce diariamente y siempre que haga falta un kilo a kilo y medio de este producto siempre que no prefiera sustituirse por helados o mantecados. No requiere la menor vigilancia de su funcionamiento. Un solo movimiento de la mano es suficiente para poner este armario frigorífico ideal en funcionamiento durante 24 horas. Otro entretenimiento del aparato no es preciso pues las diferentes operaciones se siguen automáticamente desde hasta la interrupción del suministro de corriente eléctrica tiene lugar de este modo desde el momento en que el aparato no requiere su intervención. El aparato montado encima del armario frigorífico es la fuente de frío que se encuentra en estado de servicio siempre que se hayan hecho los empalmes con el manantial de calor y la cañería; no produce el menor ruido u olor agradable o desagradable. Como no existen elementos móviles tampoco puede producirse el menor desgaste que pudiera exigir reparaciones o intercambios de piezas imprescindibles. Tampoco exige esta instalación adición de medio o agente frigorífico puesto que el contenido nunca se gasta ni consume por estar encerrado herméticamente.

Unión Germano-Lusitana.

La Escuadra alemana en Lisboa.

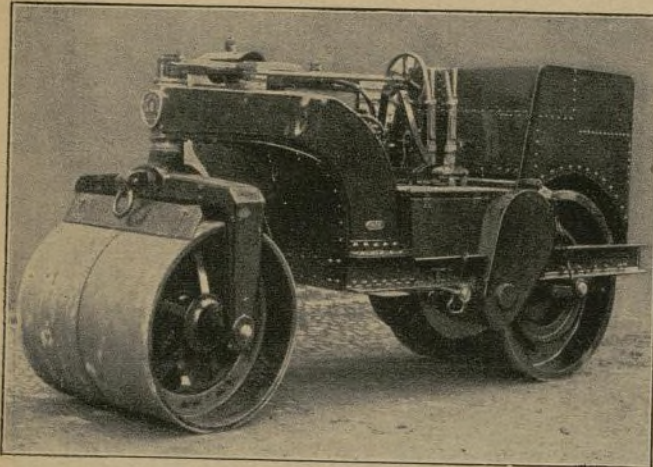
Grandes han sido los agasajos que se han hecho en la Capital de Portugal a la escuadra de nuestro país cuando ha visitado aquel puerto. En el banquete ofrecido por la Legación de Alemania con ocasión de la visita de la Escuadra, el ministro del Reich pronunció un elocuente brindis en el que hizo constar que gracias a la política seguida por el actual Presidente de la República portuguesa las relaciones entre ambos países eran de día en día más cordiales, y que buena prueba de ello era la visita a Lisboa de la Escuadra alemana. El ministro terminó dando gracias al Presidente por la restitución de los bienes que en Angola tenían algunos súbditos alemanes y agradeciendo también las atenciones que en Lisboa se dispensaban a los marinos alemanes y el recibimiento entusiasmado que se les había hecho. El Presidente de la República Sr. General Carmona contestó diciendo que los deseos expresados por el ministro alemán serían pronto realizados y que el Gobierno de Portugal ha procurado, procura y procurará siempre satisfacer los deseos legítimos y las aspiraciones justas de Alemania y de los súbditos alemanes. Terminó el Presidente diciendo que la visita de la Escuadra alemana a Lisboa marca una fecha memorable en la historia de las relaciones germano-portuguesas.

Motorodillos tandem del sistema B. Ruthemeyer.

La Fábrica de Maquinaria B. Ruthemeyer, de Soest, construye rodillos de vapor para la construcción de calles y carreteras. Una de las especialidades de la casa citada es el motorodillo tandem, representante del tipo perfeccionado y mejorado del rodillo de vapor. Se utiliza particularmente para apisonar debidamente infraestructuras de vías de ferrocarriles, caminos de parques y carreteras, y lleva motor de bencina bicilíndrico de 14 CV. con el cual tiene un peso de 6 a 6 toneladas y media. Con mucha frecuencia se emplea el motorodillo tandem en la construcción de medios de comunicación de la clase mencionada tanto al estar alfaltados o bituminados.

Al construir calzadas de calles y particularmente superficies de asfalto u otros recubrimientos bituminosos es absolutamente necesario utilizar una máquina de reducidísima distancia entre ejes, para pasar de la circulación longitudinal a la transversal con la mayor facilidad, aun al tratarse de calles y carreteras de poca anchura, y poder apisonar el recubrimiento debidamente en ambas direcciones. El motorodillo tandem es especialmente apropiado para estas operaciones, porque está construido de poca longitud, es compacto y puede cambiarse de marcha instantáneamente sin la producción del menor golpe, puesto que para la transmisión únicamente se emplean ruedas dentadas y se ha prescindido completamente de cadenas. Al cambiar de marcha hacia adelante en marcha hacia atrás y viceversa, la máquina con un freno de pedal muy eficaz puede ser parada instantáneamente, a pesar de circular con bastante velocidad, y ser puesta de nuevo en marcha en un momento modificando la posición de la palanca de cambio de dirección de circulación en el instante de la parada. El rodillo se dirige por medio de una máquina de vapor puesto en movimiento por una reducida presión de palanca y de inversión de marcha mediante ligera presión de la misma. El peso está uniformemente repartido entre los cilindros delantero y trasero. Las anchuras de los cilindros delantero y trasero son las mismas. El rodillo o cilindro de impulsión es de una sola pieza, mientras el rodillo delantero es bipartido con objeto de facilitar la conducción. El rodillo tandem en estado de servicio tiene el reducido peso de 7000 kg. que puede aumentarse con facilidad cargando de agua las ruedas fabricadas completamente herméticas. De esta suerte se aumenta el peso en unos 1000 kg. Los cilindros del motorodillo son completamente lisos y se mantienen húmedos por medio de un dispositivo regador. Los motorodillos de esta clase están equipados con sifón, espacio de carbón para 350 kg. de combustible y tender para 475 litros de agua.

Los demás dominios de actividad de la casa que nos ocupa se refieren a rodillos de vapor para calles y carreteras, destructores de carreteras, carros de vivienda para el personal, regaderas automóviles y otras así como aparatos para la construcción de medios de comunicación de asfalto. La caldera del rodillo de vapor para carreteras es idéntica a la de una locomotora y se construye con chapas de acero Siemens-Martin de primera calidad. El hogar es de fabricación especialmente fuerte, está muy bien dimensionado para obtener una buena superficie de caldeo tocada por el fuego y logra generar gran cantidad de vapor en poco tiempo con objeto de satisfacer en unos instantes todas las exigencias de servicio. La caldera se limpia por la mayor comodidad por aberturas al efecto muy bien distribuidas para llegar con la mayor facilidad a todas las esquinas. Las armaduras satisfacen ampliamente las prescripciones oficiales y son extra-



El Motorodillo «Tandem».

ordinariamente fuertes. El tender tiene un depósito de agua suficientemente grande para un servicio continuo de cinco horas y una cámara de combustible encima del depósito anterior. La máquina está construida según el sistema compound simplificado y su sencillez es casi la misma que la de una máquina de vapor monocilíndrica. El cilindro de alta presión y el de baja están superpuestos oblicuamente de modo que el de alta se halla en la parte superior y el de baja en la inferior. Los cilindros se lubrican convenientemente mediante prensa. El volante impide todo accidente sustituyendo los radios por discos llenos. Los engranajes se encuentran fuera de las paredes de la caldera con objeto de facilitar la limpieza de esta última. El rodillo de vapor se dirige desde el puesto del fogonero por medio de un tornillo sin fin que ataca una rueda helicoidal montada en el árbol de dirección. El destructor de calles consiste en dos portadientes del mejor acero colado en moldes por cada tres puas y se baja o sube mediante dispositivo especial de modo a adaptar la altura de las puntas a las circunstancias de trabajo y a las condiciones locales. A cada lado del rodillo de vapor se encuentra un aparato de trabajo completamente independiente del otro. De esta manera, los dos cantos de la carretera pueden destruirse sin necesidad de virar el rodillo. También pueden suministrarse rodillos de vapor con un solo destructor de calles, que, en este caso, se encuentra instalado a mano derecha de la máquina. La construcción de la máquina de vapor y de la caldera de la locomóvil de carreteras es la misma que la del rodillo de vapor. La locomóvil de carreteras marcha con la misma facilidad hacia adelante como hacia atrás y la inversión de marcha se obtiene por medio de una palanca al alcance del maquinista en el puesto del conductor. Puede utilizarse esta máquina tanto para remolcar grandes pesos como para la impulsión de toda clase de máquinas después de haber desembargado el mecanismo de transmisión de ruedas dentadas. Los carros-vivienda para el personal se construyen de dos tipos distintos. Las paredes son dobles para proteger contra el calor y frío, mientras las ventanas llevan postigos. La regadera para regar carreteras apisonadas por rodillos de vapor u otras máquinas parecidas es de construcción muy fuerte; su antetén es de hierro de calidad superior y el bastidor de excelente madera de encina. La bomba aspirante impelente de doble efecto está montada en un carro de larga duración. El servicio de la bomba no es interrumpido aun al bombearse agua sucia y se limpia con mucha facilidad y comodidad.

De lo anteriormente dicho se desprende, que todos los productos de la empresa se han fabricado teniendo en cuenta el rudo trabajo en las carreteras con objeto de evitar las composuras y reducir de este modo el tiempo de construcción de las diversas clases de medios de comunicación que se hacen diariamente en todos los países. Las máquinas, los aparatos y dispositivos se apropian también para países tropicales.

El cocedor de hielo.

Sinnúmero de casas particulares y explotaciones de toda clase se empiezan a ocupar más intensamente de la conservación y refrigeración de muchos productos, especialmente alimenticios, al comenzar no solamente el verano sino también la primavera, pues los países meridionales y tropicales muy pronto están expuestos a los rayos solares, que si bien dan frecuentemente la salud a muchos también intervienen para echar a perder rápidamente cuanto se guarda y desea conservarse en buen estado de utilización. Por regla general, se dispone de un armario frigorífico pero, ¿en cuántas ocasiones no se ha tenido que lamentar ya la falta del hielo imprescindible para su buen funcionamiento? Especialmente en el campo falta frecuentemente este producto.

El hielo ha adquirido, naturalmente, bastante más importancia para los países tropicales que para los pueblos del norte, pues en los primeros con dificultad se obtiene el hielo necesario y bastante más obstáculos se oponen todavía a conservarlo en perfecto estado de empleo. Últimamente se emplea en mayores proporciones el hielo artificial, producido

mediante máquinas, puesto que este ofrece, comparado al hielo natural, la ventaja de componerse de agua absolutamente pura y sin gérmenes dañinos, mientras el hielo natural se extrae de ríos, lagos, pantanos y hasta zanjas y excavaciones. A consecuencia de lo dicho, se ideó en el transcurso de los años gran número de máquinas y aparatos para la producción de hielo artificial. A pesar de los elevados gastos de adquisición, se encuentran estas máquinas en casi todas las ramas de la actividad humana y muy especialmente en las fábricas de cerveza pequeñas y grandes, porque no solamente se utilizan para la preparación de hielo sino también para enfriar el aire ambiente, particularmente de las bodegas de fermentación y de almacenaje. Esta clase de máquinas producen el frío por disolución de sales, por vaporización de líquidos o la expansión de gases fuertemente comprimidos. El hielo



Sacando el hielo del cocedor-congelador.

artificial se ha transformado, por tanto, en factor de la mayor importancia para la vida cotidiana. En los domicilios particulares se utiliza para la buena conservación de los alimentos, y la medicina lo emplea y aprovecha con mucho éxito en la terapéutica.

Así fué formándose toda una industria que, bajo el nombre de «Industria Frigorífica», desempeña ya un papel importante en la economía de los pueblos. Al fin, la industria alemana frigorífica, después de muchos años de ensayos e incansable trabajo, logró construir una máquina de hacer hielo que se emplea con el mismo éxito en el domicilio particular y en las explotaciones pequeñas como en casas de huéspedes, restaurantes, hoteles, hospitales, sanatorios, fincas y casas de campo. Se utilizan también muy ventajosamente por el médico y boticario, los casinos, las confiterías y los clubs, en una palabra, por todos aquellos que en las estaciones calurosas están obligados de ofrecer o consumir bebidas y alimentos frescos. Todas las dificultades en este dominio se suprimieron por el invento de la Eismaschinen-Aktien-Gesellschaft, de Berlín N. W. 7, que lanza al mercado el cocedor de hielo protegido por la ley, cuyas ventajas esenciales son una construcción sencilla, extraordinaria resistencia y gran baratura.

De la producción del aparato puede darse una idea diciendo que es capaz de suministrar unos cinco kilos de hielo artificial puro y sin gérmenes nocivos después de un calentamiento de una hora con gas, petróleo o electricidad, seguido de un período de congelación de dos horas, esto es, después de tres horas. El aparato trabaja, sin motor, sin vigilancia y sin añadidura de sales o productos químicos. Con el cocedor de hielo se trabaja de la manera siguiente: puesta en funcionamiento la fuente de calor, se calienta el agua durante toda una hora. A continuación se apaga la llama y el cocedor es vuelto hacia abajo mediante su caballete, esto es, puesto en su posición de congelación. La fabricación de helados exige la introducción del correspondiente fruto por medio de un envase de hojalata, y las operaciones que se han descrito anteriormente. Terminada la congelación no hay más que dar la vuelta al aparato y el bloque de hielo puede ser sacado como se observa claramente en la figura que ilustra nuestras líneas. El cocedor de hielo es de construcción muy sencilla y no requiere vigilancia o lubricación. También puede hacer las veces de armario frigorífico puesto que es capaz de generar y producir aire frío en proporciones relativamente grandes.

Siempre que no existan fábricas de hielo o tales instalaciones dejen bastante que desear podrá emplearse un cocedor de hielo, capaz de independizar completamente del fabricante. En atención al importante papel que desempeña el hielo en la medicina, la invención que nos ocupa es un requisito imprescindible en todo hospital, sanatorio o clínica que necesite constantemente hielo para compresas y la refrigeración. Aun en caso de temperaturas muy elevadas se trabaja con el cocedor de hielo magníficamente y con la mayor seguridad de servicio. Puede pretenderse con razón que este aparato es una obra maestra de la técnica alemana, apropiada a captarse las simpatías de todos los utilizadores.

Hojas «PALMERA» para aparatos de afeitar.

En los países de lengua española se estiman muy particularmente los productos de la célebre industria del acero de Solingen, entre la cual sobresale muy particularmente la fábrica de productos de acero Ferd. Herber & Cie., de Ohligs-Solingen, por ocupar entre los productores de este ramo un puesto preponderante desde hace más de 60 años. Los importantes ensayos que hizo esta renombrada casa en el dominio de la fabricación de hojas de afeitar fueron coronados, al fin, por la producción de la hoja «Palmera» de extraordinaria calidad y magnífico filo. Al mismo tiempo se fabrican dos hojas más baratas conocidas con los nombres de «Herberz-Effax» y «Best Quality». A pesar de ser estos uno de los artículos principales de la casa, la empresa exporta todavía todas las mercancías de acero y hierro de Solingen, conocidas en el mercado español y sur-americano bajo la marca de «Palmera». La marca de fábrica y al mismo tiempo de protección es una palmera junto a una tienda de campaña. No es fácil a la industria alemana competir con la norteamericana, pero el gran número de pedidos de artículos de acero de Solingen demuestra la extraordinaria bondad de estos productos. Doquier se vea en el extranjero un artículo de hierro o acero allí también están representados los artículos de Solingen por una navaja, un cuchillo y mil artículos pequeños, como tijeras y herramientas para casi todos los oficios.

Berlan y Neu-Dysbacta.

La empresa Rudit Gesellschaft, Dr. Rudzick & Dittich, de Berlín S. 59, muy conocida ya en muchos países extranjeros por el tan extraordinario preparado diabético Antiglykon, lanza últimamente al mercado un remedio curativo y hasta preventivo que llama Berlan. Sin duda alguna no se recomienda este nuevo producto al enfermo sin haberlo ensayado con la mayor minuciosidad en sinnúmero de casos, como el Antiglykon, sino únicamente después de haberse confirmado sus excelentes resultados por gran número de clínicas y hospitales. En todo este tiempo, los ensayos y resultados obtenidos nos permiten aconsejar este remedio para la curación de diversas afecciones muy temidas por el público.

El Berlan, una combinación multivalente de calcio, se implanta cada vez más en todas partes y se emplea muy particularmente contra la tuberculosis, y escrofulosis, la anemia y la clorosis, recetándose también a mujeres preñadas y a nodrizas a consecuencia de su eficacia y digestibilidad así como a causa de su agradable sabor particularmente ventajoso a los niños. Una variedad del Berlan, el «Astma-Berlan», es un remedio extraordinariamente eficaz contra la fiebre de heno y el asma de heno así como el asma bronquial. Sobre estos productos, dijo el conocido médico profesor doctor en medicina K. E. B. de Berlín-Schöneberg en abril último lo siguiente:

«En el transcurso de un año, a unos cien enfermos he recetado estos polvos en dosis de tres veces una cucharita todos los días. De las

indicaciones que se me hicieron deduzco, que los pacientes toman gustosamente este remedio y están contentos de su eficacia. Casi sin excepción se me dijo, que producía un excelente efecto sobre la fiebre de heno. Muchos enfermos creen que tomando regularmente este remedio pueden impedir completamente el asma de heno tan temido y desagradable. Bajo estas condiciones también parece verdaderamente racional tomar este producto contra el asma bronquial.»

Sobre el específico para catarros intestinales y diarreas de niños, especialmente peligrosas hacia fines de verano, se receta particularmente Neu-Dysbacta, sobre el cual se ha escrito ya muchísimo en muchas revistas médicas muy conocidas y renombradas. Desde hace años se ha empleado con eficacia el Neu-Dysbacta (producto curativo de la diarrea Boehneke). El conocido doctor en medicina Dautwitz, en el número 46 de la Revista Médica Semanal Alemana (Deutsche Med. Wochenschrift) de 1925 recomienda el tratamiento rápido de catarros intestinales agudos a base de una experiencia magnífica de cuatro años y el doctor en medicina Böhm describe en el número 48 de la Revista Semanal Médica de Munich (Münchener Med. Wochenschrift) de 1926 dos epidemias intestinales en que enfermaron nada menos que 456 y 180 personas, respectivamente haciendo resaltar los excelentes efectos curativos del Neu-Dysbacta. En atención a lo dicho se recomienda el tratamiento de cualquier catarro intestinal agudo con este producto, que nunca dejó de producir su excelente efecto curativo.

Radio-Therma.

Desde hace ya muchísimos años se sabe apreciar el efecto benéfico producido por el radio sobre sinnúmero de afecciones. Bajo los rayos desprendidos del radio se curan y mejoran las inflamaciones leves y hasta graves, así como el cáncer, siempre que no sea de carácter muy serio. Extraordinariamente grande es también el éxito de las irradiaciones del radio aplicado a las afecciones reumáticas, como lumbago, gota y ciática, a toda clase de reumatismos, especialmente catarros de los pulmones, a enfermedades de mujeres y del bajo vientre, a catarros de la vejiga e inflamaciones del ovario, además, a afecciones del estómago, del hígado, de los riñones y de la bilis, a cálculos biliares y cólicos de cálculos. Para el tratamiento de los tan desagradables dolores de lumbago se ha ideado por la empresa Otfried Volkmar, de Berlín N. W. 15, un cojín radio-calentador llamado «Radio-Therma», que combina de modo ideal el efecto del calor producido por la electricidad y la acción benéfica de las irradiaciones del elemento curativo. Su efecto es consecuencia de la hiperemia activa como se ha introducido en la práctica simultáneamente con la hiperemia pasiva por el conocido médico y cirujano profesor Bier, de Berlín. La hiperemia activa consiste en un aumento de la circulación de la sangre arterial a través de los tejidos afectados y enfermos con objeto de eliminar rápidamente los principios y gérmenes morbosos de los órganos enfermos y en una sustitución de la sangre mala por sangre sana llena de elementos vivificadores. Bajo estas condiciones debe trabajarse frecuentemente con elevadas temperaturas que, después de poco tiempo, se soportan con bastante facilidad. Los cojines calentadores se aconsejan particularmente para curar reumatismos y afecciones gotosas, pues su efecto magnífico y curativo se ha observado ya desde hace muchísimos años en sinnúmero de casos. Este conocido efecto curativo de los cojines de esta clase es aumentado todavía más por la añadidura de una intercalación de radio protegida por la ley. El efecto radioactivo es aumentado todavía considerablemente por el calor que



se desprende y se transmite al órgano afectado o al tejido enfermo. Puesto que la intercalación es la magnífica «pechblenda» — óxido natural de uranio — repartida en todo el cojín bajo la forma de arena pulverizada; el calor se desprende muy uniformemente hacia todos lados. El efecto curativo del cojín que nos ocupa es aumentado secundando el efecto del radio por una compresa seca y caliente cuyo calor aumenta muchísimo la irradiación de las emanaciones radioactivas y acelera, por tanto, la curación del órgano enfermo.

Máquinas para la fabricación de serpentinillas y confetti.

Es un hecho reconocido que por las fiestas del carnaval por los bailes de máscaras o por lo que sea, aumenta de día en día el consumo de serpentinillas y de confetti.

Para que la fabricación de estos productos rinda las mayores utilidades posibles lo mejor es emplear las máquinas más modernas que construye la casa Guschky & Tönnemann de Düsseldorf-Reisholz, con las que se emplea el procedimiento más racional para la fabricación.

En América del Sur hay varias máquinas de esta casa empleadas por fábricas que con ellas obtienen el mayor rendimiento posible y que tienen además la ventaja de que son máquinas facilísimas de manejar.

Las máquinas más importantes son las siguientes: para cortar serpentinillas; para troquelar confetti (modelos «Gete»).

Estas dos máquinas se construyen grandes y chicas según convenga a la fábrica que las adquiere.

La casa Guschky & Tönnemann construye una máquina grande que produce diariamente de doscientos cincuenta a trescientos kilos de confetti y una máquina pequeña que sólo produce ciento ochenta kilos por día.

Pero grandes o chicas, tanto las máquinas para cortar serpentinillas como para fabricar confetti son utilísimas y constituyen el procedimiento moderno para la fabricación más progresiva que se conoce.

No terminaremos sin consignar que además de estas máquinas las construye la casa Guschky & Tönnemann para fabricación de papel, cajas de cartón, encuadernaciones, talleres de manipulación de papel y otras varias industrias.

Los ferrocarriles norteamericanos.

Los ferrocarriles norteamericanos son deudores del Gobierno Federal y como no les era fácil cumplir las de obligaciones contraídas para ser pagadas en treinta años desde febrero de 1926 se reduce el interés anual del 6 al 4,5%.

Aun así, como la suma debida al Estado por las compañías ferroviarias, por los gastos que tuvieron al volver a encargarse de los servicios después de la guerra asciende a 301.155.533 dólares, no podían las compañías explotadoras pagar lo que importan la amortización y los intereses y aportar a la explotación aquellos elementos que requiere el aumento constante del tráfico; a pesar de que se les abonaron en cuenta la diferencia entre los intereses que pagaron al 6% desde 30 de junio, de 1921 hasta la misma fecha de 1925 en vez de al 4,5%, diferencia que importa 40.635.062 dólares.

Esta reducción de intereses fué propuesta en un «bill» del senador M. Gooding y la ha tomado en consideración no hace mucho tiempo la «Interstate Commerce Commission».

Es absolutamente necesario para atender a las crecientes necesidades del tráfico que cuanto antes se aumente y se mejore el material ferroviario y a esta necesidad se debe que se haya tomado en consideración el «bill» del senador Gooding y que se haya reducido el interés de la deuda de las compañías ferroviarias.

Revista Económica.

La Conferencia Internacional Económica que tuvo lugar en Ginebra en mayo de corriente año, convocada por la Liga de las Naciones, sin duda alguna ha sido uno de los más importantes acontecimientos mundiales y económico-políticos después de la contienda mundial. No cabe la menor duda que esta importancia que le dará el historiador contemporáneo y los venideros no la debe a los éxitos que tuvo sino más bien a la falta de éxito que la caracteriza. Ha contribuido muy poco o nada a la solución de los problemas de la economía mundial tal y como se nos presentan a la vista en casi todos los pueblos europeos. Pero, por otra parte, al mundo enseñó — sin querer o queriendo — que las naciones todavía no están suficientemente avanzadas para trabajar en comunidad y en beneficio de todas y que, por lo pronto, deben ensayar resolver cada una de por sí los muchos y muy importantes y complicados problemas que les son comunes a casi todos los países del mundo. Este resultado de la conferencia no debe interpretarse de modo pesimista aunque parezca muy probable, que muchos contrastes nacionales retenidos en espera de un entendimiento y arreglo internacional vengán a implantarse ahora con mucha más intensidad a otros intereses. Pues ya la comprensión de la imposibilidad de solucionar cuestiones internacionales de la mayor importancia para todos los pueblos es seguramente un gran progreso que no dejará de ejercer sobre los pueblos del mundo un efecto educador intenso y fructífero, que, en combinación con la falta de éxito en la solución de problemas puramente nacionales, crearán poco a poco y con mucha lentitud una atmósfera en la cual podrá hablarse de todas aquellas cuestiones imposibles a resolver a base de intereses puramente nacionales.

Hay que advertir, que para el observador atento, la conferencia de Ginebra no siempre transcurrió en completa armonía aunque el día de su clausura el presidente pudo decir en su discurso final que lo que se había alcanzado siempre representaba, con toda seguridad, un progreso hacia la paz internacional en sentido económico y, por tanto, político, uno tan importante como el otro desde todos los puntos de vista. Los resultados que se obtuvieron por las tres semanas que duró la conferencia se han resumido en una serie de resoluciones caracterizadas por el compromiso y la tendencia de satisfacer las exigencias de los participantes, mientras, por otra parte, son interesantes confesiones de la razón económica-política, muy particularmente, porque fueron aprobadas a unanimidad. Muy probable será que las resoluciones desempeñen un papel importante en muchas negociaciones de tratados comerciales así como en multitud de discusiones de la política interior al referirse a cuestiones importantes de la agricultura, de la racionalización y hasta de la formación de carteles, y las repetimos resumidamente, por este motivo, así como con objeto de ponerlas al alcance de todos nuestros lectores.

En la resolución referente al conjunto de cuestiones agrícolas se hizo resaltar principalmente, que el contraste entre los precios relativamente elevados de los productos industriales, por una parte, y los precios relativamente bajos de los productos agrícolas, por la otra, caracterizaba particularmente la crisis económica agrícola que atraviesan muchos países. Además, la crisis de venta en que se encuentra la industria del mundo, en parte es simplemente consecuencia del reducido poder adquisidor del agricultor. Por tanto, se procurará elevar la renta producida por el trabajo agrícola hasta la obtenida por la industria y establecer, a base de estas consideraciones, un aumento de la producción de la agricultura, puesto que sin esta actividad nunca se producirá un progreso económico de la humanidad. Los gobiernos debían facilitar la formación de organizaciones cooperativas, exigir un aumento del crédito mutuo y estudiar con especial atención el crédito agrícola. La creación de un instituto internacional para la concesión de créditos agrícolas, pedido por diferentes Estados, se negó a base de la grande influencia de los países suficientes ricos. Por otra parte, se determinó pedir a la Liga de las Naciones una investigación de las posibilidades de un trabajo internacional en el dominio de los créditos agrícolas. Al discutir todas las cuestiones referentes al proteccionismo se pidió particularmente, que en los países de proteccionismo arancelario se redujera a un mínimo posible y admisible la protección de la industria y agricultura, protegiendo solamente en la medida pedida absolutamente por la conservación de la producción. Al mismo tiempo, sería preciso encontrar un equilibrio verdaderamente justo entre industria y agricultura en vez de proteger con ahínco un grupo económico a costa del otro, y, por último, suprimir definitivamente todas las prohibiciones de exportación y aranceles de idem.

En la resolución comercial se hizo resaltar, que la expansión artificial del conjunto productor industrial de estos últimos años, significa un despilfarro de capitales de la economía mundial, fuertemente reducidos de todos modos por los largos años de guerra, y que esta circunstancia, sin duda alguna, es una de las causas en que se basa la conservación de tan elevado nivel de intereses. Sin duda se indicó como excusa y disculpa del establecimiento de nuevas industrias y su protección por medio de elevados derechos arancelarios, que muchos países se veían verdaderamente obligados a protegerse de esta manera, a consecuencia de un exceso de mano de obra, imposible a reducir suficientemente por expatriación y emigración. La conferencia reconoció en su resolución que no es posible suprimir rápidamente y ni siquiera reducir en poco tiempo los derechos arancelarios sin perturbar la vida económica de muchos países obligados a protegerse para impedir que su producción sea completamente ahogada por la importación de mercancías extranjeras mucho más baratas que las suministradas por el país mismo. Sin embargo, expresó el deseo, de que los diferentes gobiernos estudiaran inmediatamente el modo de suprimir paulatinamente los derechos arancelarios o de reducirlos en las proporciones debidas para satisfacer las exigencias de todos los países. Al mismo tiempo, recomendó el nuevo establecimiento del sistema de largos tratados comerciales y exigió de la Liga de las Naciones los trabajos preparatorios para la creación de un sistema uniforme de tarifas en los diferentes países europeos.

En la resolución industrial se hizo resaltar particularmente que de la racionalización de la producción y venta depende el aumento de producción de mercancías, la mejoración de las condiciones de trabajo y la reducción general de los precios. La racionalización debe efectuarse con el cuidado y tiento necesario para no violar los intereses legales y justos de la población obrera especialmente interesada en este problema.

Sobre el problema de la formación de carteles expresó la resolución los siguientes pareceres: El dominio de aplicación de tratados industriales nacionales e internacionales se limita generalmente y muy en particular a ramos productivos que se ocupan en fabricar especialmente grandes cantidades de determinados productos o mercancías de marca y que ya se han centralizado en forma de cartel o trust, tal como se encuentran particularmente en los Estados Unidos y diferentes países europeos. Por tanto, esta forma de organización no puede suprimir sin duda alguna, las causas de la actual crisis económica mundial y particularmente la europea, como se pretendió, sin razón, por la delegación francesa. Sin embargo, la conclusión de otros tratados comerciales dentro de diferentes ramos industriales de un solo país o de países diferentes podría ser de consecuencias muy beneficiosas para todos los contratantes, aunque solamente al no ser de tendencias monopolizantes, al no facilitar la aplicación de procedimientos comerciales inmorales, cuando no se opusieran al progreso técnico bien fundado de la producción y al no ser un peligro latente y continuo para los justos intereses de una importante parte de la sociedad y determinados países. A unanimidad se expresó el parecer de que una publicidad explicativa bien entendida de la esencia y del efecto de los tratados industriales es un arma muy eficaz para asegurarse, por una parte, el apoyo de la opinión pública con objeto de concluir tales tratados de mucho interés general e impedir, por la otra, la firma de tratados dañinos a los intereses de todo un pueblo o de varias naciones.

De lo anteriormente dicho se desprende, pues, claramente, que la Conferencia de Ginebra siempre ha dado un resultado positivo en el sentido de que todos los interesados saben a que atenerse para mejorar la situación económica de sus pueblos.

El comercio español en 1926.

El Consejo Español de la Economía Nacional acaba de publicar la estadística del Comercio exterior de España durante el año 1926.

La síntesis de este segundo tomo de estadística comercial puede verse en los datos que publicamos a continuación:

Los países que han vendido mercancías a España o sea los que figuran en la lista de importación de dicho país son los siguientes: Estados Unidos de América del Norte 401 millones de pesetas, Francia

Cotizaciones de efectos de bolsas alemanas.

Accione:	Cotizaciones a término del 28. VI.				Cambio oficial	Berlin	28. VI. 1927	19. V. 1927	Prim. cot. 1927	Berlin	28. VI. 1927	19. V. 1927	Prim. cot. 1927	Hamburgo	28. VI. 1927	19. V. 1927	Prim. cot. 1927
Alig. Di. Eisenb.	101,62	87,25	86,75	86,25	—	Abteugesehuld m. Auslösung	305,00	317,50	—	Deutsch-Eisenhandel	92,75	106,50	95,25	Adco.	147,00	150,00	163,50
Disch. Reichsb.	86,75	101,84	101,75	101,75	—	„ „ ohne Auslösung	18,80	19,70	—	Eisenbahn Verkehrs-	138,12	140,00	134,00	Hypothesenbank	174,00	207,50	205,00
Hamb. Amerik.	—	—	—	—	—	4% Hbg. An. St. 19b	—	—	0,0435	Elektr. Werke Schlesien	163,75	171,00	—	Lob. Comm. - Bank	140,00	145,00	127,50
Hamb. Südamer.	140,75	140,87	141,50	141,75	—	5% Mex. Anl. 1899	—	—	—	Fahrlager, List.	141,00	153,00	144,75	Vereinsbank	160,25	167,25	167,25
Dampfschiffahrt	239,00	240,50	242,00	241,75	—	4% „ „ abg.	40,50	—	43,00	Feldmühle Papier	220,50	220,50	191,75	Westholstein. Bank	174,00	176,00	168,25
Hansa, Dampfsch.	222,25	224,00	223,00	225,00	—	4% „ „ 1904	28,00	28,75	28,00	Hackethal	99,25	112,00	—	Hambg. Hochbahn	83,00	91,00	93,25
Kosmos	144,00	143,75	144,50	145,25	—	4% Oest. St.-Sch.	25,40	25,50	23,87	Hammersen	167,00	186,50	104,75	Lübeck-Büch.	103,50	106,00	132,00
Nordd. Lloyd	147,37	147,25	148,00	148,25	—	4% amort. Eb.	3,12	3,50	4,60	Hansa-Lloyd	54,25	53,62	124,75	Schantungsbahn	8,87	9,10	16,75
Alig. Di. Kred.-Anst.	148,25	150,25	150,00	149,50	—	4% Oest. Goldrent.	29,50	25,50	26,50	Harb. Guano Maschin.	111,37	95,50	69,25	Deutsch-Austral.	—	—	174,50
Barm. Bankvere.	243,00	244,00	243,00	242,50	—	4% „ Kr.-Rent.	1,50	1,80	—	Karlsruhe Maschin.	37,00	47,77	95,00	do. D. G. Kosmos	—	—	174,50
Berlin. Handelsges.	—	—	—	—	—	4% konv. M.-N.	1,60	1,90	2,25	Hirsch Kupfer	120,00	124,50	44,87	do. D. Lafrik.	138,00	—	—
Commerz. Privatbank	180,75	180,25	182,00	181,75	—	4% Silber	6,87	7,75	6,10	Hohenlohe	24,50	26,37	114,00	Flensb. D. Comp.	78,00	88,00	88,00
Darmstädter Nat.	235,00	235,25	235,00	235,00	—	4% Papier	—	—	2,25	Humboldt Maschin.	44,25	48,50	26,60	do. D.-Comp. 69	135,00	160,00	125,00
Nationalbank	164,75	164,50	164,00	164,75	—	4% Türk. Adm. A. 03	13,75	13,25	14,50	Junghans	123,00	121,00	58,00	Hbg. Amerik. Pak.	140,50	141,50	177,00
Deutsche Bank	162,25	162,12	162,25	163,00	—	4% B.-Eis. Anl. 1	20,50	23,50	25,60	Körting Gebr.	31,62	43,50	101,50	do. Südamerikan.	240,50	—	195,00
Disconto-Comm.	166,00	167,12	168,00	167,75	—	4% „ 2	17,50	20,30	21,50	Krauss Lokomotiven.	155,00	180,00	—	Nordl. Lloyd	144,00	144,00	172,50
Dresdner Bank	232,00	232,00	228,00	232,00	—	4% „ unif. 03-06	—	22,75	21,40	Lahmeyer & Co.	184,87	188,00	—	Reederei 98	68,00	—	72,00
Mitteldeutsch. Kredit-Bank	433,50	435,00	435,00	435,00	—	4% Türk. Anl. 05	14,00	14,20	14,20	Laurahütte	105,25	117,75	133,00	AEÖ	184,75	198,00	170,50
Schultheiss Patenz.	184,87	186,00	186,00	185,00	—	4% „ Zoll-Obst.	14,50	15,50	16,10	Leopoldsd.	277,00	241,00	—	Hbg. Elektr.-Werke	167,00	172,75	159,50
Allgemeine Elektr.	191,37	191,50	190,00	190,00	—	4% „ 400 Fr.	26,75	28,00	29,87	Lorenz	123,75	136,75	130,25	Asbest	55,00	62,00	—
Bergmann Elektr.	142,56	144,25	144,50	145,00	—	4% „ Ung. St.-R. 13	24,30	24,90	24,90	Mag.	145,00	155,75	139,75	Harburg-Wien G.	95,00	111,00	—
Berliner Maschinen	119,87	118,75	118,87	119,50	—	4% „ 14	25,50	24,75	24,80	Motorfabrik Deutz.	73,12	72,75	69,25	Dolberg, Maschinen	128,00	132,00	112,00
Buchmeyer-Gussstahl	161,50	161,50	163,00	164,00	—	4% „ Goldrente	26,20	27,90	26,80	Noll-	182,87	210,75	163,75	Ottensener Eisen.	27,00	28,00	—
Buderus Eisenwerke	135,00	140,00	133,50	133,50	—	4% „ St.-R. 10	23,50	23,37	23,37	kammerl.	135,87	148,00	121,00	Reichert	56,00	56,00	60,00
Charlottenburger	209,50	208,00	208,75	211,87	—	4% „ Kron.-R.	1,80	2,37	3,30	Pöge Elektr.	156,25	187,00	137,75	Alsen-Zement	240,00	251,00	245,00
Wasserkraft	124,00	123,65	124,00	123,62	—	4% Liss. Std. I, II	15,40	17,00	25,50	Polypbon	187,50	197,00	187,00	Hemmoor-Zement	243,50	245,00	230,00
Continental-Cauch.	209,50	208,00	208,75	211,87	—	4% Mex. Bew.	35,00	35,50	33,50	Rhein.-Westf. Elektr.	187,50	197,00	187,00	Lederwar. Wiemann	149,50	152,00	123,00
Daimler-Motoren	158,87	163,50	162,25	158,50	—	4% „ abgest.	164,00	20,50	101,50	Rhein.-Westfälische	104,00	115,00	129,75	Stader Leder	94,50	104,50	81,50
Deutsche Erdöl	104,00	102,25	103,50	105,75	—	4% Reichsbahn	90,50	90,50	90,50	Rhenania u. chemische	64,50	74,00	76,00	Wandebeker Leder	41,00	46,00	49,75
Deutsche Maschinen	140,00	139,50	140,75	140,75	—	Elektr. Hochbahn	87,75	90,50	94,50	Fabrik	62,25	79,00	105,00	Anglo-Guano	99,00	118,00	108,00
Dynamit Nobel	182,75	185,25	185,25	184,50	—	Hamil. Hochbahn	87,75	90,50	94,50	H. Di. Riedel	121,50	128,50	123,50	Merck-Guano	—	51,00	86,50
Elektr. Lieferung	199,50	200,00	199,00	197,50	—	Schant. 1 - 60 000	8,75	9,10	17,00	Sachsenwerke	195,00	233,75	183,00	Schlink & Co.	96,00	—	90,00
Essener Eisenwerke	170,75	172,25	169,00	173,00	—	Oest. Ung. Staatsb.	21,00	26,00	25,25	Sartori.	29,12	34,00	33,12	Stern & Sonnenberg	246,00	250,00	245,00
I. G. Farbenindustrie	285,75	286,00	286,50	286,50	—	Baltimore-O. B.	98,00	96,00	103,75	Scheidt	133,75	146,00	144,00	Holstenbrauerei	221,00	250,00	181,00
Felten u. Guilleaume	144,00	144,87	144,87	144,00	—	5% Bonnier Invest.	40,00	39,25	39,25	Scheidtmandel	126,75	140,00	72,50	Cuxhav. Hochsee	128,00	232,00	125,00
Delsenkirchner	171,25	171,00	171,00	172,00	—	Canada (O.B.)	77,87	70,00	97,00	Schlesische Bergbau	126,75	146,00	72,50	Karstadt	154,00	134,00	174,50
Bergwerk	237,25	238,25	236,75	236,50	—	Anatol. Eisen. S. I	23,61	30,12	30,12	und Zinkhütten.	115,00	130,50	97,50	Dr. Handelsplantag.	155,00	177,50	230,00
Ge. für elektr. Unternehmungen	133,00	136,50	135,00	131,75	—	„ S. 2	21,50	29,00	29,00	Schles. Textilwerke.	385,00	366,00	249,75	do. Gussstahlscheine	255,00	160,00	415,00
Th. Goldschmidt	167,37	167,75	167,62	168,00	—	3% Max. Gold	19,75	25,00	25,00	Schles. Textilwerke.	126,75	146,00	72,50	Jaluit	175,00	280,00	255,00
Harpener Bergbau	263,50	264,00	264,00	264,25	—	5% Tehuantepec	25,75	27,50	—	Schubert & Salzer	62,37	70,87	69,87	do. Gussstahlscheine	430,00	185,00	700,00
Hoesch, Eis u. Stahl	184,00	186,00	185,25	184,50	—	„ abgest.	—	—	—	Siegen-Soll. Oussst.	33,12	42,00	79,50	Neu-Guinea	10,60	460,00	172,50
Holzmann	202,75	203,00	203,00	203,25	—	„ abgest.	—	—	—	Stettiner Vulkan	156,75	185,00	166,50	Otavi-Minen	—	96,00	87,00
Ilse Bergbau	283,00	280,00	280,00	280,00	—	Vereinigte Elbe-	76,50	86,75	83,50	Stöhr & Co.	252,50	269,75	186,25	Globus-Reederei	128,00	110,00	116,00
Kaliber-Kocher	188,00	182,00	182,00	180,00	—	schiffahrt.	—	—	—	Teleph. J. Berlin	89,50	98,00	89,50	Rote u. Handel	75,00	123,00	90,00
Klockner	176,00	175,00	171,50	170,00	—	Bank f. elektrische	178,00	193,25	170,00	Thori Ol	107,00	115,00	111,50	Südsee-Phosphat	170,00	75,00	140,00
Köln-Neuss	180,00	183,50	182,75	179,25	—	Werte	—	—	—	Thüringer Gas	150,12	160,00	—	Saliterra	95,00	180,00	90,00
Linde-Hellmann	72,75	71,50	71,00	73,00	—	Bank für Brau-Ind.	222,50	240,75	182,50	U. Bernelse-Wess.	89,50	81,50	79,00	Sloman Salpeter	—	110,00	59,00
Ludwig-Löwe & Co.	275,50	276,50	276,25	283,00	—	dustrie	174,50	175,00	162,00	Vogel u. Telegraph	110,37	118,75	116,50	Wetzel & Freytag	—	110,00	59,00
Mannesmann	195,00	195,12	195,50	193,00	—	BayrischeHypothek.	174,75	90,00	—	Voll- & Haelf	172,75	191,00	172,75	Badische Bank	159,00	153,00	165,00
Mansfeld-Bergbau	130,56	131,75	132,25	134,00	—	BayrischeHypothek.	174,75	90,00	—	Wicking	57,75	65,00	73,75	Badische Uhrenfabr.	25,50	28,00	36,00
Metalbank	146,25	147,50	146,60	147,00	—	Bayrische Vereins-	178,00	193,00	—	R. Wolf	9,75	10,95	—	Furtwangen	82,50	87,00	89,50
Nationale Automobil	123,00	127,12	125,50	123,75	—	bank	—	—	—	4% Schutzgeb.-Anl.	—	—	—	Beck & Henkel	—	87,00	89,50
O. Sch. Eis.-Bed.	102,00	107,00	107,75	107,75	—	Oesterrreichische	—	—	—	—	—	—	—	Bremen-Beisheim	68,50	71,00	87,00
Oberschl. Kalkw.	102,00	101,77	102,50	104,62	—	Kreditbank	8,45	9,80	9,15	—	—	—	—	Deutsche Gold- u. Silber-Scheideanst.	214,50	236,00	208,60
Orenstein & Kopp.	137,70	137,25	138,00	138,00	—	Reichsbank	168,75	171,50	175,00	—	—	—	—	Dyckerhoff & Widm.	39,75	48,00	91,00
Ostwerke	415,00	418,50	418,50	419,00	—	Wiener Bankverein.	6,70	7,10	6,15	—	—	—	—	Eis.-Bad. Wollfabrik	—	48,00	61,00
Phönix Bergbau	126,00	125,00	125,62	126,62	—	Adolmerwerke Hagen	174,50	175,00	162,00	—	—	—	—	Fabrad, Bleist. Nürnberg	92,50	121,00	110,75
Rhein. Braunkohle	274,00	273,00	272,00	274,50	—	Accuwerke	131,50	148,00	119,00	—	—	—	—	Feist Sekt (Frankl.)	50,00	61,00	80,00
Rhein. Stahlwerke	176,00	196,87	196,50	197,75	—	Schaffensburger	209,00	230,00	178,00	—	—	—	—	Fuchs, Waggonfabrik (Stamm)	—	—	0,520
A. Riebeck Montanwerke	163,00	163,00	163,50	163,00	—	Zellstoff	—	—	—	—	—	—	—	Grün & Bülfer	189,75	199,00	162,00
Rütgerswerke	97,00	101,00	102,00	100,00	—	Augsburg-Würzburg.	146,00	154,50	135,00	—	—	—	—	Heck- und Tiefbau	145,50	150,00	119,00
Salzdetfurth Kalkwerke	248,75	—	242,00	241,00	—	Maschinen.	104,87	114,75	97,75	—	—	—	—	Holz-Ind. (Konst.)	73,50	85,00	77,00
Schuckert & Co.	190,75	190,50	190,75	191,50	—	Basal. A. G.	540,00	568,00	243,00	—	—	—	—	Lech, Augsburg	125,00	137,00	131,50
Siemens & Halske	282,75	285,00	285,00	284,50	—	J. P. Bernberg	320,50	369,00	280,25	—	—	—	—	Mainkraft	131,90	135,00	132,00
Leonhard Tietz	173,75	178,50	177,00	177,00	—	Indust.-Gesellsch.	110,00	131,87	99,25	—	—	—	—	Metalgesellschaft	187,50	203,75	193,50
Transarid	139,00	139,75	140,00	141,00	—	Bingwerke	26,50	27,62	45,12	—	—	—	—	Motor Oberursel	68,00	70,00	59,00
Verein. Stahlwerke	141,12	146,25	141,12	141,00	—	BuschNaggonKomm.	105,75	106,50	91,00	—	—	—	—	Neckarsulmer-Fahrzeugwerke	122,00	139,00	116,00
Westeregen Alkali	186,00	185,50	185,75	184,00	—	Act. Lit. A.	94,75	92,62	92,00	—	—	—	—	Schellpressenfabr.	139,00	152,00	116,00
Zellstoff Walldorf	3																

El mensaje del Presidente de Venezuela.

El benemérito General Juan Vicente Gómez, Presidente de la República de Venezuela al reanudar el Congreso Nacional sus sesiones del año 1927, leyó ante la Asamblea, el siguiente Mensaje:

«Ciudadanos Senadores: Ciudadanos Diputados:

Os presento mis patrióticas felicitaciones por vuestra reunión en Cámaras Legislativas, y en conformidad con lo dispuesto por el artículo 101 de la Constitución Nacional, paso a daros cuenta de los actos administrativos y políticos de mi Gobierno durante el año que ha transcurrido.

Lo administrativo, largo de enumerar, lo encontraréis detalladamente en las Memorias y Cuentas que en este mismo acto os presentarán los Ministros del Despacho. Allí veréis cómo se han invertido en otras y operaciones de utilidad pública los dineros de la Nación, y cómo se desenvuelven los planes económicos a fin de llevar a la República a su mayor grado de bienestar y de progreso efectivo. Podéis constatar por la Memoria de Hacienda, que para el día 26 del corriente mes de abril, los Fondos de Reserva del Tesoro Nacional ascendían a la cantidad de setenta y cinco millones, trescientos treinta y siete mil cuatrocientos trece bolívares, con ochenta y seis céntimos.

Lo político, grandioso en consecuencias para el porvenir, lo hallaréis en el corazón del pueblo, en él de cada uno de vosotros y en el mío propio, porque al transcurrir de diez y nueve años logré el triunfo de mis más caros ideales, y hoy sí puedo decirlos que sin detenidos en las cárceles y en un ambiente de cordialidad sincera, contemplamos a la Patria enrumada definitivamente hacia la vida cívica, llena de riquezas aún inexploradas y consciente de sus derechos, de sus deberes y de sus futuros destinos. Debo, además, aseguraros por el conocimiento que tengo de los hombres públicos, que hoy no hay enemigos en Venezuela.

Las relaciones con los Gobiernos Extranjeros se mantienen cordialmente, y el Honorable Cuerpo Diplomático acreditado en el País puede daros fe de mi testimonio. Soy amigo leal de los elementos laboriosos, y en los extranjeros que llegan a nuestro territorio veo siempre con agrado el concurso de sus luces, de sus conocimientos prácticos en la agricultura, artes e industrias y la mejor buena voluntad de contribuir con sus capitales al desarrollo de la riqueza nacional. Como demostración de cortesía y de aprecio que nos ha sido muy grata hemos recibido del Gobierno del Perú el obsequio de la Casa para nuestra Legación en Lima; la visita del Excelentísimo Señor Saavedra, Embajador Especial de Bolivia; la celebración del centenario de la rendición del Callao; los honores al prócer venezolano Morán en Arequipa; los nuevos honores a Salom en el Callao, y por último, las recientes visitas del Almirante Hughes y el Mayor Dargue, Jefes, respectivamente, de la Armada y la Escuadrilla de Aviación americanas.

Respondiendo al conocimiento cada día mayor de la obra de Bolívar y a la creciente importancia de la América por él glorificada, se repiten con toda frecuencia los homenajes al Libertador. En Hamburgo, en Buenos Aires, en España (Madrid y Valencia), en Colombia (por el Senado), en el Ecuador y en Chile, se han realizado nuevos actos conmemorativos de su nombre y de su gloria. El Congreso Bolivariano de Panamá y los festejos que lo acompañaron, fueron como un hermoso resumen de ella; y Venezuela recibió en las personas de sus Representantes, así del Gobierno panameño como de los demás países concurrentes, demostraciones inolvidables.

Ciudadanos Senadores: Ciudadanos Diputados:

Todos estos bienes los debemos al Dios de las Naciones, sin cuya protección los pueblos no prosperan ni afirman sus creencias. Y ese mismo Dios, en hora memorable, me trazó el camino y puso en mis manos el timón de la República, porque El bien sabía de la fuerza de mi brazo, de mi conciencia sana formada en la contemplación de la naturaleza y en mi fe nunca desmentida y puesta a prueba por dolorosos acontecimientos. Corresponde hoy a vosotros todos y a cada uno de los venezolanos, conservar ineluctable tan precioso legado, pues por fortuna ya nos hemos convencido de la infructuosidad de las luchas fratricidas y estamos dispuestos, sin vacilaciones ni recelos, a vivir felizmente al amparo de nuestras propias energías, de los nobles ejemplos de los mayores y en el ambiente de familia que dulcifica y hace grata la existencia. La ofrenda más preciada a nuestro Libertador y Padre de la Patria es la que hoy podemos hacerle como pueblo unido, fuerte y cuidadoso de su porvenir.

Y para terminar ciudadanos Legisladores, cúmplame hacer aquí un afectuoso y justiciero recuerdo del que fué hasta anteaer mi Secretario General, Doctor Francisco Baptista Galindo, amigo leal y servidor eminente fallecido en hora infausta para la Patria y para la Causa. Acatando los altos designios de la Providencia, rindo un homenaje a su memoria.

Su fallecimiento lo declaró motivo de duelo público por ocho días en todo el territorio de la República, disposición ejecutiva ésta que ha sido ratificada por la opinión unánime de nuestros conciudadanos. Merecido galardón a quien en todo momento supo ser bueno, generoso y noble.

Que la divina Providencia os inspire, Ciudadanos Legisladores, en vuestras deliberaciones y que la Patria os sea deudora de grandes beneficios. Son los votos que hago por vosotros en el primer año de vuestra reunión parlamentaria.

PALABRAS DE CONCORDIA.

Se verificaba en Francfort el acto solemne de inaugurar la Exposición Internacional de Música.

Dos ministros alemanes, Stresemann, encargado de la cartera de Negocios Extranjeros y uno de los grandes artífices de la paz europea, y Becker, que regenta en Prusia el ministerio de Instrucción Pública, se hallaban rodeados del ministro de Instrucción Pública y ex-presidente del Consejo de Ministros de Francia, Mr. Herriot, de los ministros bolgas Hyman y Vandervelde y de otros de Austria, la Gran Bretaña, Italia, Suiza, Hungría y Checoslovaquia.

Mr. Herriot, que es un gran literato y un elocuente orador, con voz velada por la emoción que llegaba al corazón del auditorio, pronunció las siguientes hermosas palabras:

«El Gobierno francés ha aceptado la invitación para tomar parte en esta hermosa manifestación artística, emplazada bajo la égida del genio luminoso de Goethe.»

«No hemos venido aquí como simples turistas sino con la firme voluntad de hacer de la música un instrumento de paz.»

«Ciertamente la música es internacional, pero para poder ser internacional es preciso ser antes nacional.»

«La música levanta el espíritu en el amor al bien común de toda la Humanidad y de la misma manera que no hay más que un modo de sufrir y de llorar, no hay más que una sola música.»

«¿Qué al fin todos los hombres sean hermanos y que la Humanidad entera no olvide la palabra paz?»

Este discurso causó un efecto enorme en el auditorio, que aplaudió con entusiasmo al primer estadista francés que después de la guerra europea realizó desde el gobierno una política de paz y concordia.

Además se tributaba un homenaje de admiración al gran humanista y cultísimo literato que alternaba sus tareas de gobernante con la grata labor de escribir los últimos capítulos y de corregir su magnífica obra titulada «Madame Recamier y sus amigos».

Hablaron después Stresemann y Becker y de todos los labios salieron palabras de concordia y todos los corazones latían al unísono en sentimientos de amor y fraternidad.

Elevando los corazones y el pensamiento a las regiones sublimes del arte surgen los sentimientos generosos y las corrientes de armonía que unen a los hombres, lejos de las malas pasiones y de las luchas de intereses, que engendran la discordia y el odio.

Nada hay más hermoso que el amor y por eso uno de los santos padres de la Iglesia queriendo dar una idea de la condenación eterna definió el Infierno diciendo que era «el lugar donde no se ama».

Fiesta en la Legación de Chile.

El aniversario del glorioso combate naval de Iquique de 21 de mayo de 1879 lo celebran los chilenos como una segunda fiesta nacional.

Verdaderamente en el combate naval de Iquique se ofreció a la admiración del mundo el heroísmo chileno: al salir Rebollo de Iquique en busca de la escuadra peruana dejó bloqueando de plaza dos viejas naves de madera, la «Esmeralda» y la «Covadonga» y contra ellas viene a Iquique el capitán peruano Grau con dos cruceros acorazados, el «Huascar» y la «Independencia», a los que no podían resistir las viejas y casi inservibles fragatas.

Sin embargo, la «Esmeralda» resiste el empuje del «Huascar» y antes de hundirse para siempre en las profundidades del mar, su capitán Arturo Prat salta seguido del sargento Aldea a la cubierta

del poderoso buque enemigo, sobre la que ambos perecen heroicamente y después siguen la misma suerte Serrano y doce compañeros más, y el guardia marina Riquelme antes de hundirse el barco lanza el postrer cañonazo como un saludo a la gloria de Chile.

La «Independencia» persigue a la fragata chilena «Covadonga» y al perseguirla queda encallada en unas rocas, y entonces la «Covadonga» vuelve para atacar a su enemigo y vengar el desastre de la «Esmeralda», pero el comandante del buque peruano hiza la bandera blanca y se rinde al enemigo.

Justo es que los chilenos admiren ese sublime heroísmo de la raza, en que los marinos de Iquique demostraron venir en línea recta de aquellos que sin armas defendían la patria contra los hasta entonces invictos ejércitos de Napoleón y de aquellos otros marinos que en Trafalgar envolvían la batida bandera de la patria en gloriosos laureles.

Años después marinos españoles merecieron también en Santiago de Cuba la admiración de sus propios enemigos, y es que las virtudes de la raza son comunes a la gran familia hispana de ambos continentes y que acuerdan a los hispanos grandes destinos, mientras alienten en ellos sublime heroísmo de aquel Don Quijote, a cuyo esfuerzo no ardeaban descomunales gigantes.

La Legación de Chile, recién instalada, es una de las más hermosas residencias de los diplomáticos extranjeros residentes en Berlín y además se admiran en ella esos detalles de refinamiento y de buen gusto en los que se adivina la distinción de una señora del gran mundo, como la vizcondesa de Porto Seguro.

Ella y su esposo hacían los honores con la distinción habitual en ellos y los allí congregados, casi todos chilenos, se encontraban como en su propia casa, porque la Legación era para ellos el hogar patrio, gracias a que el Ministro de Chile y la señora de Porto Seguro tienen la exquisitez cuando reciben a sus compatriotas, de sustituir la frialdad de la etiqueta diplomática por la franca cordialidad y el afecto paternal, conque la representación de la patria lejana debe acoger a sus hijos en tierra extranjera.

Casi todos los concurrentes eran chilenos con pocas excepciones y entre ellas la de la Condesa y el Conde de Tattenbach y su hermana, la Señorita de Iglesias, el Dr. Warnecroese y algún otro.

De chilenos estaban el Dr. Scroggie y su bella esposa, que de soltera se llamó Marta Alessandri, la familia del Dr. Paulino Díaz, la viuda del General Körner, reorganizador del ejército chileno, a la que acompañaban su hija casada, la Sra. de Fenner, el esposo de ésta y su hijo soltero, notable ingeniero de minas, que ha viajado mucho por España y que es un entusiasta de los españoles, la periodista chilena Srta. Kutzbach, encargada en Berlín de la correspondencia de los periódicos chilenos

la «Nación» y «Los Tiempos», la Sra. Vinda de Corsen, las señoritas du Plessis y Rudolphi, la artista chilena Blanquita Renard, la señorita de Jara y gran cantidad de caballeros chilenos, entre los que figuraban el General Ahumada y el presbítero Sr. Jara.

Ayudaban a hacer los honores de su casa a la Sra. de Porto Seguro el primer Secretario de la Legación Dr. Oscar Blanco, el Agregado Naval Sr. Hoffmann y su bella esposa, el Agregado Comercial, el militar Sr. Ludwig, Sr. Fölsch; el Cónsul de Chile, Sr. Cruchaga, el ex secretario de la Legación, hoy Cónsul en Munich, Sr. Zañartu y la secretaria particular del Ministro, Srta. Hilda Fromm.

Repasando los nombres de los chilenos congregados en esta fiesta se observa que la mayor parte de ellos descendían de alemanes y es por eso y porque Alemania ha dejado su huella en todas las manifestaciones del progreso chileno, por lo que existen entre ambos pueblos lazos de amistad de compenetración y de simpatía, que por fortuna van aumentando de día en día.

TACNA Y ARICA.

Recibimos una carta fechada en Huancayo (Perú), suscripta por el Sr. Enrique S. Freundt, en la que se refutan los puntos de vista sostenidos por el Sr. Federico Nielsen Reyes, en un artículo publicado en nuestro número del mes de marzo último.

El Sr. Freundt apoya sus puntos de vista en recuerdos históricos que no hemos de reproducir en nuestras columnas, por la sencilla razón de que la edición mensual en lengua castellana no persigue otro objeto que el de procurar la unión entre Alemania y las naciones de habla española y nosotros publicamos gustosos cuanto tienda a unir unos con otros los pueblos de la gran familia hispana, pero nada de aquello que los separe.

Chile, el Perú y Bolivia son países amigos y cuando se ha tratado de la enojosa cuestión de Tacna y Arica siempre nos hemos limitado a deplorar las divergencias surgidas entre ellos, y a desear que soluciones de concordia terminaran con un conflicto que siembra la antipatía y el odio entre pueblos hermanos.

Perdonenos pues nuestro comunicante que no publiquemos su carta, en lo que nos honraríamos mucho, a no ser el firme propósito que tenemos de que jamás aparezca en las columnas de nuestra edición mensual en lengua castellana ataque alguno a ninguno de los pueblos de la América Española y mucho menos si están redactados con la apasionada vehemencia que el Sr. Freundt puso al escribir su comunicado.

La Raza en Alemania.

El Ministro del Uruguay.

El ministro plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay Sr. Bachini ha sido trasladado con igual cargo a Londres.

Recientemente había sido elegido senador en su país y renunció para venir a Berlín, lo que motivó que le ofreciera un banquete la colonia alemana de Montevideo; y ahora siente dejar Berlín, pueblo por el que siente especial predilección y en el que juzga que por el conocimiento que tiene de nuestro país estaba en condiciones de realizar una labor útil.

Pero los problemas pendientes que hay que negociar en Londres tales como la cuestión de las aguas de Montevideo y el de las tarifas ferroviarias son de capitalísima importancia para el Uruguay y el Sr. Bachini no podía negarse a ir donde se juzgan necesarios sus servicios.

Enviamos al Sr. Bachini nuestro saludo de despedida amigable y respetuoso, deseándole grandes éxitos diplomáticos en la Gran Bretaña.

Ha sido nombrado ministro de la República Oriental del Uruguay en Alemania el Sr. Cosío, ilustre personalidad que se ha destacado principalmente por su excepcional competencia en cuestiones financieras.

Diplomáticos.

El día 28 de mayo último presentó al Presidente del Reich el Excelentísimo Sr. Don Fernando Espinosa de los Monteros y Bermejillo las cartas que le acreditaban como Embajador de S. M. el Rey de España Don Alfonso XIII en Alemania.

El solemne acto difirió de lo acostumbrado en que el Sr. Espinosa de los Monteros leyó su discurso en nuestro idioma, y por cierto escrito con gran galanura de estilo, y en que asistió a él, acompañando al Embajador todo el personal de la Embajada, desde el Secretario-consejero hasta el último agregado.

Fué a España para buscar a su esposa y regresó con ella a Berlín el ministro de México en Alemania Sr. De Negri.

— Pasada la fiesta argentina del 25 de mayo salió de Berlín para Suiza el ministro de aquella República en Alemania Dr. Federico M. Quintana.

— Salió de Berlín para tomar las aguas de Vichy la señora de Agramonte, que fué despedida en la estación por el Embajador de España, Sr. Espinosa de los Monteros, y todo el personal de la Embajada.

— Después de pasar una temporada en París regresaron a Berlín el segundo secretario de la Embajada de España en Alemania y la bella señora de Triviño.

— En la Legación de Chile en Berlín se verificó solemnemente el matrimonio del agregado militar a dicha Legación Sr. Ludwig con la bella y elegante señorita du Plessis, hija de un general de nuestro Ejército.

— Después de haber pasado el Montevideo varios meses con licencia de su Gobierno, ha regresado a Berlín el Ministro Plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay en Alemania, Don Antonio Bachini, acompañado de su esposa.

Sea bienvenido.

— El 22 de Mayo último, el Secretario Consejero de la Embajada de España en Alemania y la Señora de Agramonte dieron en su casa una comida en honor del nuevo Embajador de su país, Sr. Espinosa de los Monteros.

— Ha regresado a Berlín de su viaje de inspección a los consulados bolivianos del Sur de Alemania el Encargado de Negocios de la República de Bolivia en nuestro país, Sr. Dr. Fricke Lemoine.

— El Embajador de España en Alemania Sr. Espinosa de los Monteros asistió el domingo 19 de junio al partido de foot-ball en que tomaron parte los jugadores españoles que forman el equipo «Europas».

— Nuestro distinguido amigo el Dr. Federico Yúdice, Encargado de Negocios de la República de El Salvador en Alemania, ha sido designado para representar a su país en la Comisión de la Sociedad de las Naciones que se ha reunido en Ginebra durante el presente mes.

El Salvador estaba representado en dicha Comisión por el Dr. J. Gustavo Guerrero, que desempeñaba el cargo de ministro plenipotenciario en París y que actualmente es ministro de Relaciones Exteriores y naturalmente, se encuentra en San Salvador y no puede venir a Europa.

El Dr. Yúdice ha salido para Ginebra, acompañado de su bella sobrina e hija adoptiva, la señorita Selma Yúdice.

— Enfermo de un lumbago ha tenido que guardar cama durante unos días nuestro respetable amigo, el ministro plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay en Alemania, Sr. Bachini, que afortunadamente se halla muy mejorado de su dolencia.

— El ministro plenipotenciario de México en Alemania Sr. de Negri, que también ha sido acreditado en Austria, fué a Viena para presentar sus cartas credenciales y regresó a Berlín.

— El segundo secretario de la Legación Argentina en Berlín Dr. Guillermo Achaval, que se hallaba en su país en uso de licencia no volverá a Berlín por haber sido trasladado a la Embajada de la República Argentina en Río de Janeiro.

Distinción merecida.

El agregado agrónomo a la Embajada de España en Alemania, Sr. Casado de la Fuente, ha salido para los Estados Unidos de América del Norte, designado por el Gabinete de Madrid para representar a España en el Congreso de la Ciencia del Suelo, que se ha de celebrar en Washington.

El nombramiento no ha podido ser más acertado, porque el Sr. Casado de la Fuente es ya ventajosamente conocido por los interesantes trabajos que ha realizado y a pesar de su juventud, está considerado como una personalidad culminante y de gran autoridad en el cuerpo de ingenieros agrónomos, a que pertenece.

El Sr. Casado de la Fuente permanecerá dos meses en América del Norte y después regresará a Berlín para volver a desempeñar su puesto.

Nuevo nombramiento.

El ex secretario de la Legación de Chile en Alemania Sr. Artemio Zañartu, que había sido nombrado cónsul de su país en Munich, ha sido designado para desempeñar igual cargo en Stuttgart.

Periodistas.

Ha salido para Colonia y para hacer una excursión por las márgenes del Rin el notable periodista español Sr. Xammar, corresponsal en Berlín de «La Publicidad» de Barcelona y colaborador asiduo de varios importantes periódicos de la América Española.

— Fueron a la inauguración de la Exposición de Dresde y regresaron a Berlín nuestros compañeros en la prensa, los corresponsales de periódicos españoles señores Domínguez Rodiño y Laporta y el señor Nielsen Reyes, periodista boliviano.

Espanoles.

En los talleres de la «Ufa» de Berlín se halla impresionando una película española una compañía de aquel país dirigida por el actor español Sr. Dorey.

— Dentro de poco llegará a Berlín el conocido director cinematográfico español Don Benito Perojo, que viene con el propósito de impresionar en Berlín alguna cinta.

— Después de pasar una temporada entre nosotros regresó a España el joven y distinguido aristócrata Sr. Bermudez de Castro, perteneciente a una familia muy conocida y estimada en Granada.

— Ha pasado unos días en Berlín el distinguido escritor don Mario Aguilar, Director del periódico de Barcelona «El Día Gráfico».

— Con el Sr. Aguilar estuvo en Berlín y continuó el viaje a Roma el Administrador del periódico barcelonés «La Noche», don Luis Torres.

— Ha salido para España el joven exportador de naranjas de aquel país Sr. Mascarell.

— Salieron de Berlín para Hamburgo los deportistas barceloneses que forman el equipo de foot-ball «Europas».

— Estuvo tres días en Berlín y regresó a Madrid el ex diputado español Sr. Conde de Blandrina.

— Regresaron a España el ingeniero de aquel país Sr. Villar y su familia.

— Ha llegado a nuestro país y se encuentra en Friburgo el ilustre ex ministro español, jefe del Partido Regionalista catalán, Don Francisco Cambo.

— Para visitar al Sr. Cambo fué a Friburgo D. Santiago Laporta.

— Ha salido de esta Capital para hacer su acostumbrada cura anual en Homburg el Cónsul de España en Berlín, Don Ricardo Gómez Navarro.

— Ha llegado a Berlín Don Pedro Bonello Boissier, acreditado comerciante de Las Palmas de la Gran Canaria.

— También procedente de Las Palmas es esperado en Berlín Don Julián Bonny.

— Uno estos días llegará a Berlín, acompañado de su esposa, el Dr. José Antonio Acosta, médico de los hospitales de Montevideo, que permanecerá algún tiempo entre nosotros dedicado a estudios profesionales.

— También es esperado en Berlín el Sr. Candido Marín (hijo), conocidísimo automovilista y uno de los más importantes y acreditados industriales de la República Oriental del Uruguay.

— Salió de Friburgo para París desde donde se dirigirá a Barcelona el eminente hombre público español, jefe del regionalismo catalán don Francisco Cambó.

— Se encuentra en Berlín el Conde consorte de Santa María de Sisa, que es de origen alemán y se apellida Pelizaeus.

— También se encuentra desde hace unos días entre nosotros el Sr. Conde de Cabarrús.

Venezolanos.

Embarcó para Europa por vía Nueva York y dentro de pocos días estará en Berlín el ilustre escritor Don Laureano Vallenilla Lanz, periodista, historiador, orador elocuentísimo y uno de los más grandes prestigios literarios, no sólo de Venezuela, sino de toda la América Española.

Acompañan en su viaje al Sr. Vallenilla su esposa, Doña Carmen Luisa Blanco, sus hijas y su sobrina, la señorita Carmen Vallenilla Lecuona.

Enviamos al ilustre escritor nuestro efusivo y respetuoso saludo de bienvenida.

— Se encuentran en Berlín, acompañado de su esposa y de sus hijos, el notabilísimo poeta venezolano Andrés Mata, director del diario caraqueño «El Universal».

El Sr. Mata, que vino a Berlín para curarse de sus dolencias, se encuentra muy mejorado con el tratamiento a que le han sometido los médicos alemanes.

— Estuvo dos días en Berlín el médico venezolano Dr. Pedro del Corral, que se dirige a Roma, comisionado por el Gobierno de su país para estudiar la fiebre «malaria».

— Ha llegado a Berlín el General venezolano Graciano Castro.

— Desde Hamburgo, donde reside accidentalmente, vino a pasar dos días a Berlín el médico venezolano Sr. Dr. José Quintini.

— Son muchas las familias venezolanas que se encuentran actualmente en el «West-Sanatorium» de Berlín y entre otras las siguientes: Señora Delia de Heuer, Sr. Andrés Ponte y familia, Sr. Gonzalo Carnevali, Sr. Gustavo Pechio, Sr. Luis Bolland, Sr. Dr. Juan Francisco Stolk, Señora e hija y Señora de Carvallo e hijas.

Viajeros.

Ha llegado a Berlín el ex presidente de la República de Nicaragua Sr. General Emiliano Chamorro.

— Después de haber permanecido dos años en Berlín, dedicado a una misión de estudio que le confió el Gobierno de su país, ha embarcado en Bremen con rumbo a La Paz, acompañado de su distinguida esposa, el prestigioso médico boliviano Dr. José Tórner.

señoritas
enard, la
re los que
to Seguro
Agregado
el militar
ex secre-
la secre-

esta fiesta
anes y es
las mani-
s pueblos
rtuna van

ripta por
de vista
publicado

oricos que
razón de
ro objeto
de habla
unos con
uello que

a tratado
mitado a
oluciones
atía y el

su carta,
que tene-
mensual
os de la
pasionada

Artemio
ha sido

árgenes
onsal en
iduo de

regresaron
ales de
a y el

ndo una
el actor

memato-
e impre-

España
eciente

Mario
raje a
, don

jas de
ses que

putado

r y su
ilustre
Fran-

aporta.
anual
avarro.
editado

n Don

osa, el
eideo,
s pro-

(hijo),
re-edi-

elona
n don

ía de

os el

os días
perio-
pres-
érica

armen
enilla

o de

hijos,
diario

e en-
los

del
pais

dos.

ente
hora.
Sr.
olk,

agua
ado-
osa,



Preparación para el baile
Niños aspirando el humo para marearse y ponerse en situación

VIAJE DE ARTISTAS CINEMATOGRAFICOS.

Al hablar de los viajes de artistas cinematográficos se imagina una alegre farándula con muchos carros, llenos de baules, y diversos aparatos para impresionar.

¡Bien diferente por cierto ha sido la expedición de Lola Kreutzberg por Sumatra, Java y Bali, en un automóvil, que dirigía ella misma y llevando dentro del coche los aparatos para



Procesión de las "muñecas gigantes"

impresionar y detrás su equipaje. ¡La compañía de artistas la constituía ella sola!

Quería Lola Kreutzberg reproducir en la cinta diferentes paisajes y poblados de la India Holandesa y además impresionar escenas de la interesante vida animal de estas regiones.

La gran artista impresionó su cinta cinematográfica en Bali, como ya lo había ensayado con otras en sus talleres de Berlín, sin auxilio de nadie, es de decir, asumiendo ella misma las funciones de regisseur, fotógrafo, consejero artístico, experto zoológico y hasta las de chauffeur.

Lo más interesante de la expedición para Lola Kreutzberg era la Isla de Bali, al oriente de Java, en donde, a pesar de estar rodeada de países mahometanos, se conservan la cultura y los

ritos de los Brahmanes, que guardan como preciada herencia del antiguo y poderoso imperio de Madjapahit; y consiguió su propósito logrando impresionar varias representaciones de viejas leyendas, danzas religiosas como el «Topeng» y el «Legon» y otras ceremonias del culto de Brahma, que hasta ahora no se habían visto jamás en la pantalla.

Pudo conseguir su propósito Lola Kreutzberg, gracias a la protección que la dispensaron los príncipes de Bali ordenando la celebración de procesiones y otras ceremonias del culto, que sólo podían impresionarse en los templos en que se celebraban,

Fotograbados: Escenas de la película "Bali".



El "Legon" bailado por una balinesa que luce sobre la cabeza "la sagrada flor" (Kabodja Kambong)

sin que los sacerdotes sospechasen la presencia de la espectadora europea, ni mucho menos que viesen su aparato.

Gracias a los altos personajes indígenas, que facilitaron a Lola Kreutzberg que impresionase ceremonias del culto sin que los que lo celebraban sospechasen su presencia, podemos conocer esas ceremonias del rito brahmánico tal cual son en la realidad. Kissenberth.

EL PELIGRO AMARILLO.

Las cosas de China van de mal en peor para los europeos y en definitiva el objeto de aquella revolución no es otro que el de expulsarles des país.

Mucho antes de que existiera Monroe, los hijos del Celeste Imperio habían adoptado el principio «China para los chinos» y para mayor seguridad de su cumplimiento habían construido la Gran Muralla que era al mismo tiempo una defensa y un símbolo de que tras ella guardaban no sólo el territorio, sino sus secretos, sus costumbres y los grandes tesoros de su civilización propia, desconocida para los demás pueblos de la tierra.

No por eso dejaron los chinos de esparcirse por todo el planeta y donde no se les ha contenido, la emigración china ha revestido los caracteres de una verdadera invasión.

En Filipinas, los chinos acapaban los grandes negocios y muchos oficios; en algunos estados de México, como por ejemplo el de Sonora, la emigración china tomó tales proporciones que fueron necesarias medidas de gobierno para poner coto a ella y evitar que las mujeres indígenas se casaran con chinos y cambiasen el color de la raza de los habitantes del país; Nueva York está también plagado de chinos, en el propio Londres, cuando alguno tiene audacia suficiente para satisfacer

dicho y vuelva a mostrarse duro, recuperando su dignidad de pachá propietario de mujeres, Ana lo podía saber ya: ha logrado domar a su Petrucchio, es la triunfadora y se lo hará saber con dulzura y suavidad. La comedia estaría terminada, el drama no lo está. Ana, en la que abunda con exceso Unamuno, no advierte que ha ganado la partida y que no le resta más que asegurar su triunfo. Lo que no es más que un resto de aparente orgullo del hombre, se le antoja a ella un retroceso fatal. Y se derrumba interiormente, se consume, muere. El no puede sobrevivirle, este hombre que es todo un hombre se mata seccionándose la yugular. Teatro.

Fritz Engel.

IMPRESIONES BERLINESAS.

"Valencia" en la Pantalla.

En unas declaraciones publicadas en el «Heraldo de Madrid» decía el popular músico español Sr. Padilla, que cuando una noche al ir acostarse, cogió el aparato y oyó por radio «Valencia», que tocaban en aquel momento en Madrid, en Berlín, en París y en Nueva York, no pudo menos de sentirse satisfecho.

Se comprende la satisfacción del maestro Padilla, pero no cabe duda que la popularidad tiene también sus inconvenientes, sobre todo en esta época, en que el deseo de ganar dinero y de llamar la atención sea como sea, anima a hombres mediocres, que no podrían alcanzar éxitos con sus producciones, a explotar la actualidad, como Dios les da a entender.

En el «Ufa-Palast am Zoo», primero, y después en otros cinematógrafos de Berlín, se ha representado una película titulada «Valencia, du schönste aller Rosen», de cuyo manuscrito, según reza el cartel, es autor el Sr. Max Ferner. El protagonista de esa película es el autor de la popularísima música del «Valencia», que compone a la vista de los espectadores, dedicándola a una gitana coqueta y voluble, que vuelve locos a los hombres y que al autor de la célebre musiquita, le induce nada menos que a descomponer el órgano de una iglesia de Malaga, para que no suene en el momento de celebrarse la ceremonia nupcial de cierta muchacha honradísima, a la que, por ser tradicional que dicho órgano no suena cuando la que se casa no es digna de ostentar la simbólica flor de azahar, todos suponen deshonrada y es despreciada por el novio y hasta por su propia familia.

Aunque el protagonista de la película se llama Galiano y no Padilla (tiene el autor el mal gusto de llamar Padilla a otro personaje del mismo film), al hablar del autor de esa popularísima música se supone todo el mundo que fué Padilla el que corrió tales aventuras y cometió tan ruines acciones y eso es absolutamente mentira y no tiene derecho ni el Sr. Max Ferner ni nadie a elegir por protagonista de su film a un señor que vive todavía, y así sea por muchos años, ni se puede calumniar a una persona, sólo porque sea célebre.

Lo que ha hecho el autor de la película «Valencia» con el popular músico español es como si cualquier otro hambriento de notoriedad hiciera una film o una comedia en la que figurasen como personajes dos norteamericanos, uno aviador y otro constructor de aviones que venían en un vuelo desde Nueva York a Berlín, huyendo de cierta negra vengativa, a la que habían dejado abandonada con seis hijos mulatos.

Si todo el mundo sabe que los que vinieron en avión desde Nueva York a Berlín fueron Chamberlín y Lewine; ¿sería lícito atribuirles tales falsedades, aunque en la película u obra dramática se les cambiaran los nombres?

Además, la música de «Valencia» no está dedicada a una mujer, sino a la hermosa ciudad española del mismo nombre, bañada por el Turia y donde se respira el aire embalsamado por el perfume de los naranjos en flor.

Pero, ¿para qué enterarse de nada? La cuestión es explotar la actualidad, ganar dinero, llamar atención del público y ser autor



Muchachas bonitas bailando en el templo una danza religiosa

la curiosidad de internarse en el barrio chino, le parece verse transportado a otro país y se queda absorto de ver aquellas calles en que no hay nada europeo y por las que cruza constantemente un enorme hormiguero amarillo y en el mismo Berlín será muy difícil evitar encontrarse en los omnibus, en los tranvías, en los cafés, en los teatros y en todas partes jóvenes de la raza monogólica que generalmente van bien acompañados.

Los chinos nos invaden y los chinos no quieren que los europeos vayamos a su tierra, por lo que aquello del peligro amarillo ha dejado de ser un tópico y se ha convertido en un problema de palpitante actualidad.



Originales féretros, tal y como se adornan antes de proceder a la cremación a los cadáveres

A propósito de los peligros que para Europa puede representar una invasión china, escribía el Sr. Adolfo Coelho en un notable artículo publicado en la revista de Lisboa A. B. C., lo siguiente:

«Los que exigen a todo trance el desarme de Alemania se olvidan de que Polonia no cuenta y de que si en Rusia no surge un jefe poderoso el rápido avance de una horda soviética de asiáticos puede poner en peligro la civilización latina.»

Es una advertencia muy digna de tenerse en cuenta, y del peligro amarillo como de otros peligros debemos ocuparnos ante de sea tarde para evitarlo y mientras no debemos dejar que cuando a nosotros nos expulsan de China puedan los chinos vivir tranquilamente en Europa, estudiando nuestra civilización y nuestras costumbres en compensación de que nosotros desconocemos las suyas.

S. de T.

de novelas, películas o comedias sin tomarse el trabajo de estudiar nada y sustituyendo con osadía la falta de imaginación para crear figuras dramáticas o filmísticas. J. de M.

CHARLAS.

Las Reinas de la Pantalla.

A primera vista parece que las grandes actrices cinematográficas sólo se tienen que trabajar mientras impresionan los films en que toman parte, pero tal como se van poniendo las cosas para ser celebridad se necesita tener en constante tensión y pendiente de sus actos la atención del público y por tanto que la vida privada de las estrellas del cine sea no menos emocionante que las escenas que proyectan sobre la pantalla.

Los reporters de los grandes rotativos norteamericanos están pendientes de todos los actos que realizan las celebridades de la pantalla para comunicárselos al público y ya pasaron los tiempos en que una Francesca Bertini lograba ponerse a la cabeza de las artistas de su género solamente por su belleza y su mérito artístico.

Hombres y mujeres están obligados a suprimir la vida privada y a exhibirse tanto en todos los episodios de sus existencia como cuando trabajan en su profesión.

Los matrimonios y divorcios de Charlot, las trágicas aventuras del gordo Fatty, los menores incidentes de los viajes por todo el mundo de Mary Pickford y de su esposo, las causas que determinaron el suicidio de Max Linder, el intento de suicidio de Lya de Puñi, que a los pocos días de arrojarse por un balcón en Berlín salió para Nueva York con la aureola de su romántica aventura, y sobre todo la espectacular que produjo en el mundo, entero la muerte de Rodolfo Valentino son buena prueba de que el público no olvida a sus artistas predilectos del cine y sigue las aventuras de su vida privada con no menor interés que las que interpretan en las películas.

Acaso la vida de las celebridades cinematográficas sea con tanta frecuencia emocionante, porque les sujeten las escenas que representan y se comprometen de tal manera con los personajes ficticios que encarnan que se resista su imaginación a bajar de la altura de héroes novelescos a la prosa de una existencia vulgar.

Las impresiones se suceden en su vida privada con la misma velocidad que en las cintas cinematográficas sin pensar en que algunas veces esos contrastes resultan demasiado rápidos en la vida real.

El contraste mayor es el que ofrece Pola Negri, que hace pocos meses seguía enlutada hasta el cementerio el cadáver de Rodolfo Valentino con el que tenía concertado matrimonio, y al que según declaró a los reportes no podría olvidar mientras viviera, y que ahora ha llegado a París y ha causado la expectación del gran público apareciendo retratada en todos los periódicos ilustrados, al lado de su esposo, el Príncipe Divani, del que dice está locamente enamorada.

Se dice entre la gente palatina que en las cortes de los soberanos, «gala quita luto» y en estas reinas de la pantalla esclavas de la actualidad y que no se resignan a que se dejen de ocupar de ellas, todo se aprovecha para llamar la atención sobre sus personas, y lo mismo sirve para el caso un muerto a quien llorar, que un príncipe semejante a los de los cuentos de hadas con quien casarse, que un ladrón que las robara sus joyas.

Las impresiones se suceden en el vertigo de la vida moderna con no menos rapidez que en la cinta del cinematógrafo y bastan unos días para trocar los crespones de la viudez en galas nupciales.

Por algo había escrito un poeta gallego, antes de que naciera Pola Negri y de que se hubiera inventado el cinematógrafo, aquello de:

A un latido, otro latido;
a un dolor, otro dolor;
tras un olvido, otro olvido;
tras un amor, otro amor.

César E. Molini.

POLITICA ALEMANA.

Apenas terminadas las sesiones de la última reunión de Ginebra, un malestar y un ambiente de inquietud empezaron a sentirse en Europa.

Por un lado, la enfermedad del Mr. Briand; por otro, la situación de la Gran Bretaña respecto a Rusia y el conflicto entre ésta y Polonia; y por último, el aplazamiento de importantes cuestiones justificaban la inquietud y los temores de un próximo conflicto.

En estas circunstancias, el jefe del Gobierno Francés Mr. Poincaré pronunció en Luneville un discurso que echaba por tierra toda la política de Locarno, que con tanta energía como buena fe ha hecho prevalecer en Francia Mr. Briand.

En Alemania, la indignación era grandísima incluso contra Stresemann, cuya política pacifista consideraban fracasada varios periódicos que dirigieron a nuestro ministro de Relaciones Exteriores durísimos ataques.

Con enorme interés se aguardaba la sesión del Reichstag en que Stresemann iba a explicar los acontecimientos y a fijar la situación de Alemania en el actual momento de la política internacional.

Contestó nuestro ministro al discurso pronunciada en Luneville por Mr. Poincaré y como no podía menos de suceder, rechazó los ataques dirigidos a Alemania y protestó de que se pretendiera hacer responsables al pueblo alemán actual que sufre y trabaja y al Gobierno del Reich que tan lealmente se ha conducido en la política internacional, de los errores del Gobierno Imperial.

El discurso de Luneville no es la política de Locarno, sino la política del Ruhr.

En efecto, después de tanto hablar del imperialismo alemán resulta que Alemania ha seguido de buena fe la política pacifista de Locarno y que en cambio, nada menos que el Presidente del Consejo de Ministros de Francia ha sido portavoz de las aspiraciones de los «chauvinistas» franceses.

No sólo en Alemania ha producido el discurso de Mr. Poincaré deplorable efecto, sino también en Inglaterra, donde la prensa con rara unanimidad censura el discurso del jefe del Gobierno francés.

Stresemann afirmó que por nadie se han hecho insinuaciones a Alemania para que tome determinada actitud frente a Rusia y terminó diciendo que Alemania persevera en el mantenimiento de la política pacifista iniciada en Locarno y mantenida contra toda clase de obstáculos de la política interior en los países interesados en mantenerla.

Stresemann obtuvo un gran triunfo parlamentario, no sólo porque justificó sus actos ministeriales ante el Reichstag y desvaneció la intranquilidad reinante, sino porque al reiterar su programa pacifista se hacía eco de las aspiraciones del pueblo alemán, que ve en la forma de gobierno republicana la mejor garantía de la realización de sus ideales de paz, trabajo y reconstrucción económica.

Unión Chileno-Alemana.

Un discurso del General Ahumada.

Apenas de había extinguido en los salones del Ateneo Ibero-Americano de Berlín el eco de los aplausos que el numeroso público allí congregado tributó al Dr. Knoche a la terminación de su amena conferencia sobre «Mitos y costumbres de los habitantes de la Isla de Pascua», cuando el Presidente del Ateneo Sr. Cruchaga anunció que el General Ahumada iba a dirigir la palabra al auditorio.

En el acto se apagaron todas las voces y cesaron las conversaciones, y con religioso silencio se escuchó al General Ahumada, una de las

personalidades más conspicuas del Ejército Chileno, cuyo bien ganado prestigio justifica la expectación que produjo el anuncio de que iba a hacer uso de la palabra.

Comenzó el General diciendo que el Dr. Knoche formaba parte con el orador de la Sociedad formada en Chile para procurar la unión y acercamiento en todos los órdenes entre Alemania y aquella República y refirió la labor que los amigos de nuestro país habían realizado en Santiago vindicando a Alemania de las soeces calumnias que contra ella lanzaban sistemáticamente sus enemigos y recordó luego que había tenido el honor de ser designado para acompañar al ex canciller Dr. Luther durante su estancia en Chile.

Le había confortado ver el espíritu que anima al Ateneo Ibero-Americano y se había convencido de que esta sociedad y su similar que trabaja en Chile podían lograr grandes resultados en la labor de aproximación y compenetración entre alemanes y chilenos.

El General Ahumada fué aplaudido calurosamente y el público con sus aplausos no sólo tributaba al orador un homenaje de admiración, simpatía y gratitud al amigo leal de los días tristes, sino que enviaba un fraternal saludo a nuestros compatriotas y a los buenos amigos de Alemania que residen en Chile.

El mensaje del Presidente de la Argentina.

El día 18 de mayo último tuvo lugar en Buenos Aires la solemne apertura del Parlamento ante el que leyó el Presidente de la República Don Marcelo de Alvear el acostumbrado Mensaje.

En dicho documento se afirma que el Estado financiero de la Nación es satisfactorio, que la producción de petróleo durante la última anualidad se elevó a 1.238.000 metros cúbicos y que para proteger la producción nacional, el Gobierno está resuelto a dictar disposiciones de carácter económico para tomar represalias contra aquellos países que dificulten la exportación de productos argentinos.

En la parte política del Mensaje se ataca a los personalistas a los que se califica de sectarios.

Y por último, la nota más saliente la constituye el compromiso solemne contraído por el Poder Ejecutivo de garantizar la más amplia libertad para la votación en las próximas elecciones presidenciales.

Un curso de conferencias.

El Profesor Dr. W. Greif, Presidente de la «Spanische Reichsarbeitsgemeinschaft», domiciliada en Berlín en el número 8 de la Steglitzer Strasse, invitó a sus amigos y consocios a una serie de conferencias en español sobre la vida cultural española.

Estas conferencias, según reza la invitación, están patrocinadas por la Embajada de España en Berlín, en obsequio a los numerosos círculos alemanes que se interesan por el idioma y cultura españoles y a las colonias españolas e hispano-americanas y estarán a cargo de Don Teodosio Noeli, profesor de español en el Seminario Oriental de la Universidad de Berlín.

La primera conferencia de la serie tuvo lugar el 31 de mayo último en el antedicho Seminario Oriental (Dorotheenstrasse 7) y versó acerca de «La Universidad de Salamanca»; y la segunda se verificó en el mismo local el martes 14 del corriente junio, ocupándose el conferenciante de «El descubrimiento de América y la verdadera nacionalidad de Cristóbal Colón».

Las demás conferencias de la serie se darán ilustradas con proyecciones, después de las vacaciones veraniegas, en los días y horas que se anuncien oportunamente y versarán sobre los temas siguientes: «La Villa del Oso y el Madroño (el Madrid de ayer, el de hoy y el de mañana); «La Corte de Felipe IV»; «Las obras públicas en España»; «La Industria de la España actual»; «La fiesta nacional (las corridas de toros); «La pintura y escultura contemporánea en España»; «Hombres de ciencia e inventores españoles de nuestros días» y «La sierra de Guadarrama».

Asombra lo imenso de la tarea que ha asumido el Sr. Noeli, pues para dar una serie de conferencias de temas tan variados se necesitan profundos conocimientos e investigaciones de literatura, historia, crítica histórica, Bellas Artes, Historia del Arte, movimiento científico,

economía y otras varias materias tan difíciles y complicadas como heterogéneas.

Hasta ahora las primeras conferencias han resultado muy amenas e interesantes, y si sucede lo mismo con las del curso venidero podrá ufanarse el conferenciante de haber realizado el solo una labor de difusión de la cultura española en el extranjero, para la que hubiera sido necesario el concurso de varios hombres doctos especializados en el estudio de diversas materias.

UNION GERMANO-ECUATORIANA.

Dos noticias que recortamos con gran satisfacción de la importantísima Revista «El Ecuador Comercial»:

«La Cancillería ecuatoriana ha hecho público su reconocimiento, a nombre del señor Ministro de la Guerra, al Excelentísimo señor Ministro de Alemania, acreditado en Quito, por su cortesía y generosidad al haber obsequiado para las bandas del Ejército 75 marchas militares, en 35 voces diferentes, y una colección de aires de caballería de los célebres compositores Theodor Grawert y Oscar Hakenberger.»

«Se nos ha informado que el Gobierno ha contratado al experto alemán doctor Augusto Rimbach, Profesor de Botánica, actualmente residente en Riobamba, para que inicie un trabajo de clasificación, identificación, catalogación y localización geográfica de la flora ecuatoriana, así como de la reforestación de la Sierra e investigación minuciosa de selvicultura en la zona del Litoral.»

EL MINISTERIO CHILENO.

Al ser elegido Presidente de la República el Sr. Coronel Ibañez, que antes desempeñaba el Ministerio del Interior, al que va unida en Chile la categoría de primer ministro, ha tenido que designar el gabinete que ha de colaborar en su obra de gobierno.

Los ministros designados por el Coronel Ibañez fueron los siguientes: Interior, Enrique Balmaceda; Relaciones Exteriores, Conrado Ríos; Defensa Nacional, que comprende los antiguos ministerios de Guerra y Marina, Capitán Freddén; Hacienda, Pablo Ramírez; Obras Públicas, General Ortiz; Higiene, José Santos Salas y Agricultura, Alemparte.

Todos estos ministros han estado identificados en el gobierno anterior con el actual presidente y están decididos a llevar a la práctica su programa, que es todo él de rigurosas economías en los gastos, de reorganización administrativa y de moralidad y saneamiento.

La emigración al Paraguay.

El Presidente de Directorio del Departamento de Tierras y Colonias de la República del Paraguay, convenientemente autorizado por este organismo, ha dirigido una circular dando instrucciones a los consules paraguayos en el extranjero, sobre las condiciones en que puede verificarse la emigración a aquel país.

Empieza la circular haciendo constar que dado el poco desenvolvimiento de las industrias nacionales y la actual depresión comercial, que afecta a la vida económica de la mayoría de los países, se hace todavía difícil colocar en la Capital y en las principales ciudades del Interior de la República, a los inmigrantes que son obreros de fábricas, empleados de comercio y de otras profesiones liberales.

Encarece luego a los consules la conveniencia de dar la preferencia a los agricultores, a los elementos más o menos idóneos para las diversas tareas agropecuarias y a los que posean algún recurso para subvenir a sus necesidades, por lo menos de las más perentorias, en los primeros tiempos de su instalación.

Advierte que los que han vivido con las comodidades de la vida de ciudad, se acostumbran difícilmente a la dura existencia del obrero campesino en el Paraguay, donde el colono hace de su propia iniciativa desde la limpieza del terreno para el cultivo, construcción de casa etc. hasta la recolección y venta de sus productos.

Gran Exposición de Radiotelefonía de 1927, Berlin

del 2 al 11 de Septiembre

La mayor exposición europea del ramo



Pídanse informes a la

Ausstellungs-, Messe- und Fremden-Verkehrsamt de la ciudad de Berlin

Salas de Exposición del Kaiserdamm, Königin-Elisabeth-Strasse 25

Mannesmann

Armario

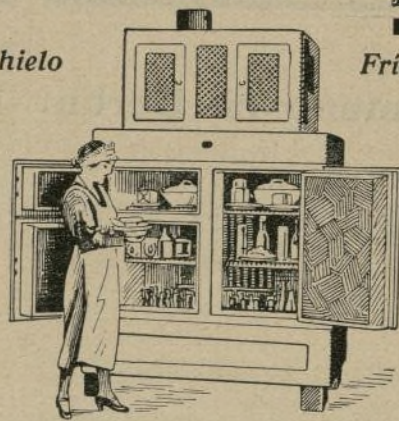
La heladera para todos

Frigorífico

Frio automático sin hielo

Frio automático sin hielo

Sin motor
Sin ruido
Sin gastos



Barato
Económico
Funciona con electricidad, gas y petróleo

Un solo movimiento diario de la mano basta para conservar el aparato en servicio y produce un aire frío, puro y seco

Mannesmann-Kühlapparate-Vertriebs-G.m.b.H.
Berlin W, Lützowplatz 9

LA LENGUA DE TELEGRAMAS INTERNACIONAL

se basa en el sistema de las palabras de clave del

„Rudolf Mosse-Code“

El comerciante que habla castellano telegrafía por medio de la edición española del Rudolf Mosse-Code. El destinatario alemán lee el telegrama en la edición alemana del Rudolf Mosse-Code y telegrafía en lengua alemana al correspondiente inglés. El destinatario inglés lee este telegrama con ayuda de la edición inglesa del Rudolf Mosse-Code y telegrafía su contestación en su propia lengua a los dos otros correspondientes con la seguridad que ambos a dos pueden descifrar el telegrama literalmente en sus lenguas maternales mediante el Rudolf Mosse-Code. — Tal cooperación universal de diferentes correspondientes, separados por lenguas extranjeras pero unidos por la lengua de clave del Rudolf Mosse-Code, demuestra la gran importancia del Rudolf Mosse-Code internacional en el comercio universal. Con esta clave se trabaja lo más rápida, barata y seguramente.

Los precios por entrega enteramente franco de porte y embalaje son los siguientes:
Edición española (900 páginas), elegantemente encuadernada \$ 15,00
Edición inglesa (900 páginas), elegantemente encuadernada \$ 15,00
Edición francesa (900 páginas), elegantemente encuadernada \$ 15,00
Edición alemana (600 páginas), elegantemente encuadernada \$ 10,00

RUDOLF MOSSE, ABT. ADRESSBÜCHER UND CODES
BERLIN SW 19 / JERUSALEMER STRASSE 46-49
Dirección telegráfica: DRAMOSSE.

He aquí ahora la parte dispositiva de la circular:
Es inmigrante todo extranjero apto para el trabajo y menor de cincuenta años que llegue por primera vez a la República con ánimo de radicarse, que compruebe moralidad, su profesión, y que presente los documentos siguientes: a) — Cédula de identidad personal con fotografía visada por un cónsul paraguayo del país a que pertenezca el inmigrante. b) — Certificado que acredite su oficio o profesión legalizado en forma por el cónsul paraguayo correspondiente. c) — Certificado de falta de antecedentes penales expedido por la autoridad correspondiente del país a que pertenezca el inmigrante y visado por un cónsul paraguayo acreditado en la misma.
Estos documentos serán legalizados por los cónsules del Paraguay en el extranjero sin cobrar por ello emolumento alguno.
Advierte también la circular que debe tenerse en cuenta que existen varias personas y empresas que tienen vinculados sus intereses en el país, las cuales trabajan también para el desarrollo de la agricultura y de otras industrias, que constituyen otra ventaja apreciable para los inmigrantes agricultores y profesionales que quieran encontrar trabajo siempre que sus pretensiones no sean exageradas.

NOTICIAS DE AMERICA.

Argentina.

La Cámara Argentina ha acordado celebrar sesiones los miércoles, jueves y viernes de cada semana.
— Con motivo de las disposiciones del Gobierno norteamericano, perjudiciales para la exportación a aquel país del maíz argentino, la Cámara Sindical de Cereales de Buenos Aires se ha dirigido al ministro de Agricultura en súplica de que se adopten medidas para proteger a los cosecheros de maíz.
— Se ha nombrado una comisión para que estudie las modificaciones propuestas en el Himno Nacional Argentino, teniendo a la vista los antecedentes necesarios.
— La Colonia italiana ha celebrado solemnemente la inauguración de una gran farola construida en una de las avenidas laterales a la altura de la calle de Rivadavia, para conmemorar la visita a Buenos Aires del Príncipe del Piemonte, heredero de la Corona de Italia.
— La huelga obrera que tuvo lugar en Buenos Aires para protestar de la condena impuesta a Sacco y Vanzetti no tuvo importancia alguna, pues no se interrumpieron los servicios públicos y la Capital ofreció el aspecto habitual.
— En Tucumán se reunieron los fabricantes de azúcar y los agricultores que tienen respectivamente plantaciones de caña de azúcar y de remolacha para tratar de encontrar términos de avenencia y conjurar la crisis que afecta a toda la industria azucarera.
— Ante el propio Presidente de la República expusieron tanto los cañeros como los remolacheros cuanto creyeron conveniente en defensa de sus contrapuestos intereses y como solución final acordaron someter sus diferencias al arbitraje del Jefe del Estado.
— El Sr. Alvear ha comenzado el estudio de la cuestión para dictar inmediatamente el laudo.
— Después de la publicación del «Libro Blanco» por la Gran Bretaña, la policía ha practicado registros en varios centros comunistas de Buenos Aires, sin resultado alguno.
— El día 15 del corriente se celebró en Buenos Aires una manifestación organizada por los personalistas para protestar contra el proyecto de intervención en la Capital de la República, a la que se calcula que concurrieron unas once mil personas.
— El día uno de junio cerró todo el comercio de Buenos Aires en señal de protesta contra los impuestos municipales.
— Una comisión de comerciantes entregó al Presidente Alvear una instancia solicitando la reducción de los referidos impuestos.
— El Senado aprobó una ley de represión del juego en toda la provincia de Buenos Aires, en la que se prohíben hasta las loterías y las apuestas en las carreras de caballos, penando severamente a los que infrinjan sus preceptos.
— Esta ley, caso de ser aplicada, irrogará grandes perjuicios a algunas sociedades, como por ejemplo el Jockey-Club de Buenos Aires, al que producen grandes rendimientos las apuestas del Hipódromo de Palermo, de cuyo importe total percibe un tanto por ciento.
— El Gobierno argentino ha decidido ingresar de nuevo en la Sociedad de las Naciones para lo que ha pedido a las Cámaras la con-

cesión del correspondiente crédito y se dice que en la Asamblea de Ginebra del mes de septiembre el propio Ministro de Negocios Extranjeros presidirá la Delegación Argentina.
— El Presidente de la República Argentina ha recibido con grandes atenciones al Sr. Marquez Sterling, Embajador de la República de Cuba, que se halla en Buenos Aires con una misión especial.
— El 9 de julio próximo se publicará el decreto elevando la Legación de la República Argentina en París a la categoría de Embajada.
— El Gobierno ha aprobado un crédito extraordinario para la construcción en la Capital, de un aeropuerto con sus correspondientes talleres, destinado a la línea aérea de Sevilla — Buenos Aires.
— Los dos destroyers adquiridos en España, que llevaban los nombres de Churrua y Aleala Galiano, se llamarán respectivamente «Cervantes» y «Garay».
— Se ha dicho en los círculos políticos, y así lo publican varios periódicos europeos, que para evitar divisiones en el Partido Radical será designado como candidato a la Presidencia de la República el ilustre escritor y diplomático don Enrique Rodríguez Larreta, cuya candidatura sería aceptada por todas las ramas del Partido.

Bolivia.

En La Paz y en otras ciudades bolivianas fueron recibidos con muestras de verdadera simpatía los universitarios argentinos, uruguayos y brasileños que representando a sus respectivos países en misión de confraternidad estudiantil estuvieron hace poco tiempo en Bolivia.

Brasil.

En Río de Janeiro han embarcado para Europa el Embajador del Brasil en el Japón Sr. Nascimento de Feitosa, el senador por el Estado de Santa Catalina Sr. Bayma y el Director de la «Agencia Americana» Sr. Carvalho Azevedo.
— El Presidente de la República dió un banquete en honor del elocuente parlamentario Dr. Julio Prestes, candidato a la presidencia del Estado de Sao Paulo, al que asistieron todas las más altas personalidades del mundo oficial.
— Tanto el Dr. Washington Luis como el agasajado pronunciaron elocuentes discursos.
— Han terminado en Río de Janeiro las sesiones del Congreso de Jurisconsultos Americanos.

Chile.

El Gobierno ha nombrado representante de Chile en la Sociedad de las Naciones al expresidente de la República Dr. Emiliano Figueroa.
— Asistió una enorme multitud a la reunión pública, celebrada en el Teatro Municipal de Santiago, en la que se proclamó en medio de grandes manifestaciones de entusiasmo la candidatura del Coronel Ibañez a la Presidencia de la República.
— Han sido practicados registros en las casas de los comunistas de Santiago, habiéndose encontrado en gran número folletos de propaganda revolucionaria.
— De resultados se han practicado setenta y cuatro detenciones de conocidos comunistas.
— El dictador Sr. Coronel Ibañez ha sido elegido Presidente de la República por los sufragios del 80 por ciento de los electores.
— Se han realizado nuestras previsiones y el Sr. Coronel Ibañez es ya Presidente Constitucional de la República de Chile.

Cuba.

Ha embarcado en la Habana con dirección a Europa el Ministro de Negocios Extranjeros, Dr. Martínez Ortiz.

Ecuador.

Llegó a Quito el nuevo ministro de la República Argentina en el Ecuador Sr. Juan Antonio Areco.
— También presentó sus credenciales el nuevo ministro de Bolivia Sr. Sánchez Salinas, que viene a suceder en este puesto al Sr. Vaca Chávez, que ha sido nombrado en su país ministro de Fomento y Comunicaciones.

Guatemala.

Procedente de Puerto Cabezas llegó a la capital de Guatemala el jefe del partido liberal nicaragüense, Dr. Sacasa, al que se hizo un entusiasta recibimiento.

México.

El abogado español Don Cexilio Velasco, que desde hace bastantes años reside en Tampico, ha sido deportado, se ignora por que causas, a Laredo.
— Esta noticia fué publicada por todos los periódicos del mundo y pocos días después se supo que la orden de deportación había sido revocada y que el Sr. Velasco había regresado a Tampico.
— El Embajador de los Estados Unidos de América del Norte en México ha presentado la dimisión de su cargo.
— El General Obregón ha desistido de presentar su candidatura en las próximas elecciones presidenciales y el Partido Radical ha designado candidato a la Presidencia al ex ministro de la Guerra Sr. General Serrano, que hace dos años pasó una larga temporada en Berlín y cuyo retrato hemos publicado en nuestras columnas.

Nicaragua.

El Jefe de los liberales Sr. Sacasa, que no se ha conformado con lo pactado entre el Presidente Coolidge y el General Moncada para que sus partidarios depongan las armas, ha fijado su residencia en San José de Costa Rica.
— Ha empezado una terrible campaña de difamación contra el Dr. Sacasa para impedir el triunfo de su candidatura en las próximas elecciones presidenciales.

Uruguay.

Está acordado en principio el establecimiento de un servicio de comunicaciones aéreas entre Montevideo y Europa, pero las negociaciones no empezarán hasta que el Gobierno Argentino haya firmado el contrato para un servicio similar con la sociedad concesionaria.

60 Aniversario del Technikum de Mittweida.

Hacia principios del mes de junio de este año celebró el Technikum de Mittweida en Sajonia, uno de los institutos de enseñanza técnica más antiguos de Alemania, su 60 aniversario bajo la dirección de su eminente director el profesor e ingeniero diplomado A. Holzt. Las fiestas que se hicieron a tal propósito culminaron en la inauguración de un monumento dedicado a los maestros de la gran enseñanza mundial. Al mismo tiempo se organizaron concursos deportivos y un concurso internacional de ajedrez. El instituto que, por la organización ejemplar de sus cursos, ha adquirido con el tiempo renombre mundial, se encuentra a la cabeza de los establecimientos técnicos de enseñanza con sus laboratorios modelos, sus colecciones, sus salas de lectura y sus talleres de enseñanza práctica. Todos los años es visitada por numerosos jóvenes de todos los países que desean apropiarse amplios conocimientos de la ingeniería para aprovecharlos en sus respectivos países. Las dos generaciones que han pasado por sus salas aumentaron constantemente su renombre, y por el momento apenas existe país que no ocupe sus ingenieros en primeros puestos. Durante estos 60 años no ha dejado de mejorar sus instalaciones en bien y provecho de sus alumnos. El gran número de ingenieros que salieron de esta escuela y los trabajos sobresalientes que realizaron en todo el mundo aseguraron al instituto un gran porvenir, y grande es ya el número de eminencias técnicas que envían sus hijos allí donde también ellos recibirán su primera educación técnica. Y si bien en el Technikum de Mittweida se de la instrucción necesaria a la comprensión teórica de la técnica, sus alrededores se encargan de añadir a la teoría la práctica por disponer de muchas fábricas y sinnúmero de industrias de los ramos más diversos de la técnica. ¡Nunca se observan en el mundo una segunda vez tantas ventajas!

¡Novedad de 1927!

Rolleidoscop

aparato fotográfico reflex de espejo para películas en rollos 6x6 en combinación con Heidoscopio para películas en rollos 6x13.

Optica: Zeiss Tessare 1:4.5.

Fabricantes: **Franke & Heidecke** Braunschweig (Ale.).

Más de **80% de economía**

AISLANDO

armarios frigoríficos, sótanos de hielo, bodegas de cerveza y cámaras frigoríficas de toda clase para productos alimenticios, con nuestras

planchas de corcho petrificado

de excelente calidad, impregnadas y de corcho legítimo de primera calidad.

Fábrica de Ladrillos de Corcho G. & E. MAHLA

Teléfono: 52656-58. **NÜRNBERG** Apartado 316.

¿Porqué debe utilizarse justamente el cepillo para los dientes "Ideal Zett"?

Lo usan millones de personas! Es el único que se fabrica teniendo en cuenta la constitución anatómica de los dientes. Magníficamente diseñado por los dentólogos. Se garantiza la buena sujeción de todos los haces y la supresión de la caída de cerdas que pudieran ocasionar una apendicitis

Fábrica de cepillos Emil Kränzlein, A.-G., Erlangen.

MOBACO

Cajas de construcción. Lo más moderno y nuevo del dominio de juguetes de construcción

Van Mouwerik & Bal ZEIST — HOLLAND

Correspondencia en Inglés. Dirección telegráfica: Moubal. Código: Bentley

Escribiendo y calculando sírvase usar siempre y por todas partes la máquina de escribir Rheinmetall y la calculadora Rheinmetall

Sencillez de construcción - Manejo fácil - Larga duración. Los modelos eléctricos con multiplicación y división enteramente automática.

Rheinmetall-Soemmerda / Erfurt Alemania

Imprescindible auxiliar para toda nueva construcción es el

Cortador de pernos "Stabil"

que corta muy fácilmente mediante cuchillas cambiables

FÁBRICA DE MÁQUINAS ESPECIALES FUTURA ELBERFELD

Puede suscribirse por año al **"BERLINER TAGEBLATT, EDICIÓN MENSUAL EN LENGUA CASTELLANA"** en todas las librerías del extranjero y a los precios de suscripción indicados en el presente número. Ayuntamiento de Madrid

Veramon SCHERING

calma rápidamente **DOLORES DE CABEZA** y no ataca al corazón ni causa sueño ó sensación de calor.

Tubos de 10 y 20 tabletas de 0,4 gr.

FERD. HERBERZ & Co. Ohligs - Solingen

Preise pro Mille	20.—	10.—	5.—	Prices per thousand
PALDIET	HERBERZ	EFFAX	BEST QUALITY	
Precios por millar				Prix pour mille

Unión Hispano-Americana.

El Señor Serrato en Madrid.

La prensa madrileña dedica grandes elogios al ex-presidente de la República Oriental del Uruguay, don José Serrato, que actualmente se encuentra en la Capital de España.

Con tal motivo recuerdan los periódicos madrileños la afectuosísima acogida que se dispuso en Montevideo a los aviadores españoles Franco, Ruiz de Alda, Durán y Rada y dedican frases de elogio y gratitud al ex-presidente Serrato y al pueblo uruguayo.

El Sr. Serrato proyecta recorrer una gran parte de España y después visitará otros países europeos.

Espanoles y argentinos.

Según una nota oficiosa, facilitada por el Gobierno Español, se ha firmado el 25 de mayo último un contrato con la República Argentina, a la que se entregarán dos barcos de guerra próximos a terminarse, aceptándose los precios unitarios similares en Inglaterra.

El mismo día firmó S. M. el Rey un Real Decreto concediendo a la República Argentina la colocación en España de un empréstito de cien millones de pesetas, amortizable y al seis por ciento de interés anual, más un uno por ciento acumulativo para atender a la amortización.

En el mismo R. D. se autoriza al Gobierno Español para concertar con la Sociedad Española de Construcción Naval la construcción de dos contratorpederos del mismo tipo que sustituyan a los enajenados, aplicando a tal efecto en primer término el producto íntegro que satisfaga la República Argentina.

Los contratorpederos cedidos a la Argentina, próximos a terminarse por la Sociedad Española de Construcción Naval, son el «Churrucas» y el «Alcalá Galiano».

En Sevilla y en la clásica Venta de Eritaña fué obsequiado con un banquete el arquitecto argentino Sr. Noel, delegado de su país en la Exposición Ibero-Americana de Sevilla.

Asistieron al banquete más de ciento cincuenta comensales, entre los que se encontraban las autoridades de Sevilla, el Cónsul argentino, representantes del Ateneo, de la Academia de Bellas Artes y del Patronato de las mismas y numerosos aristócratas e intelectuales.

Reinó mucho entusiasmo y se dieron vivas entusiastas a la Argentina, a España y a la unión entre ambas naciones.

El público de la Capital de España muestra marcada preferencia por los numerosos artistas argentinos que desfilan por los escenarios madrileños.

Después de Berta Singermann, la recitadora admirable, se ha presentado al público madrileño, otra argentina, la señorita Gloria Bayardo, que también recita versos, no sólo de grandes poetas americanos como Rubén Darío y Amado Nervo, sino también de vates españoles contemporáneos, como Antonio y Manuel Machado, Enrique de Mesa, Juan Jiménez y Don Miguel de Unamuno.

El público, al tributar ovaciones a Gloria Bayardo no sólo aplaude su arte exquisito, sino que también tributaba un homenaje de admiración y simpatía al arte y a la poesía argentinas.

Una conferencia.

Organizada por el Colegio de Doctores de Madrid y sobre el tema «La América Española en la obra de Menéndez y Pelayo» dió una conferencia en el local de la Real Academia de la Historia el ministro plenipotenciario de la República Oriental de Uruguay en España, Sr. Fernández Medina.

En la primera parte de su disertación examinó el conferenciante la consideración de América en la obra de Menéndez Pelayo y en la segunda estudió la influencia de este gran polígrafo español en la cultura literaria y en la rehabilitación de España y América, cuyas literaturas pensó siempre unir realizando el propósito principalmente en dos de sus obras: la «Antología de poetas hispano-americanos» y «La Historia de la poesía hispano-americana».

Terminó diciendo que Menéndez Pelayo fué uno de los grandes artífices de la unión entre los pueblos hispánicos y que sus discípulos de ambos continentes deben continuar tan importante labor y consolidar las conquistas alcanzadas.

El conferenciante fué calurosamente aplaudido.

Espanoles y cubanos.

Las autoridades sanitarias de Cuba han invitado a dar conferencias sobre Higiene en diferentes ciudades de la República al catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad de Barcelona Sr. Dr. Sayés.

El Dr. Sayés ha dado ya conferencias en Colón (Provincia de Matanzas), se encuentra ahora en la Habana y después saldrá para los Estados Unidos de América del Norte, donde también está invitado a dar conferencias.

Con motivo de actuar en la Habana la compañía dramática de los príncipes de la escena española Doña María Guerrero, y Don Fernando Díaz de Mendoza, se han hecho en aquella capital grandes manifestaciones de amor a España y de entusiasmo por la Literatura española.

Bibliotecas hispano-americanas.

En Madrid se ha constituido el Patronato de las Bibliotecas Populares Hispano-americanas, nombrando presidente al ilustre profesor don Rafael Altamira y designando para individuos de la Junta a importantes personalidades españolas y a los ministros plenipotenciarios en España de las Repúblicas hispano-americanas.

Intercambio cultural.

Por disposición del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes de España, se concedió carácter oficial a la misión cultural que ha de llevar a cabo en la República Argentina el catedrático de la Universidad de Barcelona Don Esteban Terradas e Illa.

Conferencia.

En Madrid y en los salones de la Unión Ibero-Americana dió una conferencia Don José Marchena Colombo acerca de la «Significación del monasterio de la Rábida en el actual momento hispano-americano».

La tesis del conferenciante fué que todo lo referente a relaciones entre España y la América Española, debe verse bajo un punto de vista emocional que constituye la mayor influencia de la vieja madre patria en el Nuevo Continente.

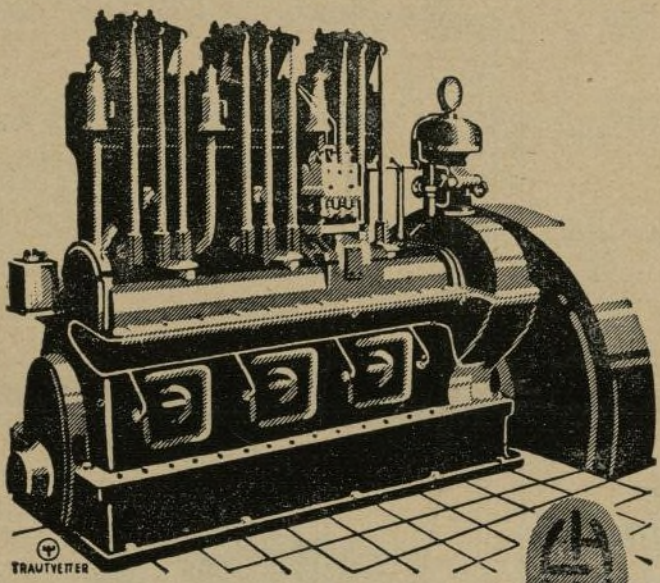
El público subrayó con calurosos aplausos su conformidad con las opiniones del conferenciante.

Redactor responsable: Dr. Leonhard Birnbaum, domiciliado en Berlin-Schöneberg; responsable de los anuncios: Rudolf Ritter de Berlin-Wilmersdorf. Casa editora y establecimiento tipográfico de Rudolf Mosse, Berlin.

Verantwortlich für die Redaktion: Leitender Redakteur Dr. Leonhard Birnbaum in Berlin-Schöneberg, für die Inserate Rudolf Ritter in Berlin-Wilmersdorf. Druck und Verlag von Rudolf Mosse, Berlin.

MOTORES DIESEL LHW

de 30 a 2000 CV. sin compresor y del sistema vertical de cuatro tiempos



La máquina motriz económica para todos los usos

LINKE-HOFMANN-WERKE

AKTIENGESELLSCHAFT

BRESLAU

Capas de Sumatra (Tabaco en bruto)

(para la fabricación de cigarros puros) en gran surtido, oferta de primera clase a varios precios por casa seria y antigua. Encargos de confianza se despachan con gran corrección, si se indican precios aproximados por medio kilo. Referencias de banco de primer orden a disposición. Condiciones de pago: antes de la expedición de la mercancía o abriendo un crédito de banco confirmado. Correspondencia: si posible en alemán. Se desean buenos representantes. Ofertas bajo H. E. 9399 a Rudolf Mosse, Hamburg 1

Oferta de fabricación.

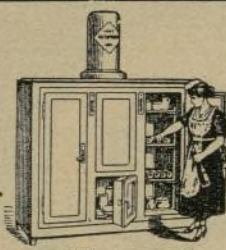
Dibujos de construcción de máquinas para la fabricación modernísima de tubos y tapones para verter bebidas se venden a precios módicos. Para la fabricación de las mismas se dispone de un especialista muy versado.

Sirvanse enviar ofertas a Rudolf Mosse S.A., Bukarest (Rumania), Calea Victoriei 31, bajo U. 561.

Paraguas de color para señoras. Paraguas negros para señoras. Bastones-paraguas. Paraguas para caballeros. Vd. mismo encontrará que mi colección de paraguas negros y de color en seda y semiseda son de fabricación todavía no alcanzado y de gusto finísimo

FÁBRICA DE PARAGUAS ALFRED MARX

Köln-Braunsfeld, Eupener Str. 124 - Dirección teleg.: Amax



El armario
frigorífico eléctrico
con el
**Autopolar
Linde**

es insuperado.

Solicite prospecto y oferta gratuita.
G. H. Walb & Co., Mainz-Kosheim 2
Sucursal de la
LINDE EISMASCHINEN A.-G.

Heine & Co.
Halberstadt (Alem.)

La mayor fábrica de
conservas de carne del
continente / Especialidad:
Manjares finos, sal-
chichas y jamón en envases

Jugos naturales de frutas
con azúcar o sin él y resistentes en países tropicales.

Especialidad:

Jugo de frambuesas de
las sierras silesianas

suministra de calidad insuperada

Hensel & Prinke, Görlitz 4.

Se buscan revendedores o se vende la licencia de fabricación de un

Aparato postal patentado

utilizado en grandes cantidades y desde hace mucho tiempo por los Correos Nacionales Alemanes. Se desea entrar en relaciones únicamente con señores que puedan demostrar las buenas relaciones que tienen con administraciones de correos.

Escribase a Rudolf Mosse, Berlin SW 19, bajo S.B. 201.

Agricultor diplomado,

de 26 años, wurtembergués, 5 años de práctica en diversas fincas, cultivos de árboles frutales viñas así como bodegas, con buenos conocimientos comerciales, a base de excelentes certificados y magníficas referencias solicita posición apropiada a sus conocimientos. Sirvanse hacer ofertas a Rudolf Mosse, Beograd, bajo C. 195.

[Novedad] Juego de planetas. [Novedad] Modernísimo juego de tabla extraordinariamente interesante. Excelente y barato artículo de venta de patente solicitada en Alemania. Se desea vender a importantes importadores de todos los países. También se ofrece la licencia de fabricación. Juego original se envía gratuitamente después de recibir de empresas importantes medio dólar o su equivalente que se pone en cuenta al recibir el encargo.

Unico fabricante: Bruno Leusch, Frankfurt a. M., Morgensternstr. 37.

Señorita, 26 años de edad, de casa muy honrada con referencias de primera y buenos conocimientos de todo cuanto requiere el gobierno adecuado de una casa, solicita ser colocada por familia americana de la buena sociedad. Gustosamente se aceptaría puesto en casa donde haya niños o como ama de gobierno de señora anciana. Sirvanse escribir bajo Ta. J. 9118 a Rudolf Mosse, Berlin, Taentzienstrasse 2.

Representaciones exclusivas

desea Agente comercial matriculado para España o Andalucía — Preferencias: Bienes para aceites de oliva, bisutería barata en general: comestibles. Manuel Arjona, Aparado 177, Málaga.

Para la venta de una articulo de enseñanza privilegiado muy pedido y gustosamente comprado (pizarra de enseñanza por intuición para colegios, maestros y hasta escuelas profesionales) se solicitan en todos los países Representantes generales que sean capaces de organizar la venta y trabajar con el éxito necesario. Sirvanse hacer ofertas a Rudolf Mosse, Magdeburg (Alemania), bajo A. M. 400.

Comerciante muy versado se ofrece como **COMISIONISTA** para la compra de mercancías alemanas de toda clase por cuenta de importantes casas importadoras, bazares o grandes almacenes. — Háganse ofertas a Rudolf Mosse, Leipzig, bajo L. G. 6192.

Representación general para Suiza

solicita comerciante muy versado. Trátase de artículos muy solicitados a vender en comisión o por cuenta propia. Háganse ofertas bajo Postfach (Aparado) 9605, Basel V (Schweiz).

**A
B
C
CODE**
5th and 6th Edition

Proveedor:
RUDOLF MOSSE
Abt. Adressbücher
und Codes
BERLIN SW 19

L'ebbers 5letter Code
Western Union Code
Bentley's Phrase Code
Marconi International
Code • Peterson's
International Banking
Code • Galland
Code (general and
industrial) • Bohl-
mann Código quí-
mico • Código de
familia y muchos
otros códigos. El có-
digo internacional

**RUDOLF
MOSSE-
CODE**

Posibilidades de econo-
mía al telegrafiar hasta
90%
Edición española \$15
Edición inglesa \$15
Edición alemana \$10
incluso porte y
embalaje.



Gorras de cuero
para señoras y
caballeros

automovilistas.

Preciosas novedades.
Indumentaria
de cuero.
**Schneller &
Schmieder**
Berlin SO 16
Copenicker Str. 75.
Prospecto gratis.



R. Bessel & Sohn
Fábrica de Armas
sagan (Alemania).

Servulus

el aspirador de polvo
más barato del mundo

combina

las ventajas del aparato
móvil y cómodo de bol-
sa colectora con las del
aparato de cubo a vaciar
con tanta facilidad.

Bünthe & Remmler
Frankfurt a. M. 12



**Indicadores
de dirección
de circulación
para automóviles.**

Elegantes, baratos y de toda seguridad de servicio.

**Werkstätten für elektrische
Automobilsignale**

Berlin NW 21

Havelberger Str. 5

Rogamos mencio-
nar especialmente el
"Berliner Tageblatt,
Edición mensual en lengua castellana"
en toda demanda o
pedido que se haga

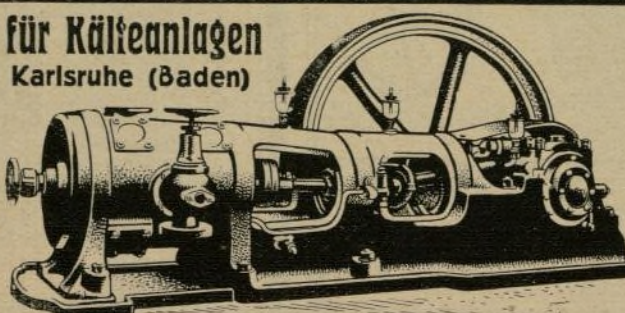
"GeKa" Gesellschaft für Kälteanlagen
Schlebusch-Manfort b. Köln / Karlsruhe (Baden)

Casa fundada en 1839.

**Instalaciones
frigoríficas y de
hacer hielo**

en todos los tamaños y para todos los usos.

Instalaciones modernas de precios módicos. Reducidos gastos de servicio. Larga duración. Gran seguridad de servicio.



Géneros y productos alemanes

Accesorios de automóviles



"AUTO-WINK"
Indicador de dirección de marcha eléctrica. Fabricantes: Richard Nitschke & Co., Berlin-Ploetzensee.

Indicadores automáticos de dirección de circulación en cualquier ejecución, señales de parada, cuadros de distribución, etc. suministra a precios baratos la Webuc-Elektr. Gesellsch. m. b. H., Berlin N 20, Hochstrasse 2-4. Se solicitan representantes en el extranjero.

TACHOMETER



para Automóviles
Motocicletas
Lokomotoras
DEUTA-WERKE
Berlin 36

Artículos de acero

Alambres de acero para los máximos esfuerzos, etc. muelles, cables, radios, etc. Espec. Cuchillas de acero fundido superior patentado J.H. Rud. Giese, Gussstahlwerk, Westig i. V. Westf. (Fundada en 1883).

Cuchillería y Herramientas

Boentgen & Sabin
Solingen.

Alambres

Alambres con envuelta de seda. Ariadne Draht- u. Kabelwerke Akt.-Ges., Berlin O 112, Boxhagener Str. 76-78. Dir. tel.: Ariadne Berlin.

Alambres esmaltados

Alambres esmaltados. Ariadne Draht- u. Kabelwerke Akt.-Ges., Berlin O 112, Boxhagener Str. 76-78. Dir. tel.: Ariadne Berlin.

Alumbrado

Artefactos de Alumbrado para electricidad, gas y petróleo. Wetzschewald & Wilmes, G. m. b. H., Kdt.-Ges. Neheim 17 (Westf.). Fund. en 1863.

Navajas de afeitar

Navajas de afeitar "Bismarck" de calidad insuperada y de renombre mundial. Diríjase a Rudolf Mosse, Berlin SW 19, bajo K. U. 9179.

Navajas de afeitar

Navajas de afeitar "DOVO". Dovo u. Voos, Wald-Solingen.

Navajas de afeitar

Navajas de afeitar "DOVO". Dovo u. Voos, Wald-Solingen.

Navajas de afeitar

Navajas de afeitar "DOVO". Dovo u. Voos, Wald-Solingen.

Navajas de afeitar

Navajas de afeitar "DOVO". Dovo u. Voos, Wald-Solingen.

Adornos para ataúdes y sepulcros

Guarniciones etc. de estaño para ataúdes. C. W. Pilz, Freiberg (Sachsen, Aleman.). Casa fundada en 1764.

Adornos para sombreros

Guarniciones de plumas, plumas de garzas reales para el adorno de sombreros y confección.

Adolf Rosen, Berlin SW 19.

Flores para sombreros y vestidos así como para prender con alfileres.

Arno Küller, Dresden-A. 24.

Agujas

Agujas y platinas para máquinas de hacer calca y géneros de punto de la mejor ejecución. Berger & Co., Chemnitz (Sa.), Bernhardtstr. 3.

Aparatos enhebradores de agujas USA de marca registrada en Alemania. Otto Alb. Bernhardt, Dösneck 100 (Alemania).

Agujas para labores de punto y crochés de hueso, galatita y celuloide. Fabrica Armin Holzamer G. m. b. H., Offenbach a. M.

Agujas de todas clases. A. Gehr. Queck, Fabrica de agujas Wurselen b. Aachen.

Agujas

de coser a mano de toda clase, agujas para máquinas de coser de toda clase, alfileres imperdibles. Fabrica de agujas de Carl Schleicher & Söhne GmbH & Co., Langerwehe-Schönthal cerca Aachen.

El sifón

para cerveza de la marca "Roessler-Globus" es el mejor que existe. Se utilizan más de 140.000 sifones. Casa fundada en 1896.

Roessler & Co. G. m. b. H., Berlín en Leipzig N 25 109.

Maquinas y Aparatos

para la fabricación de aguas gaseosas y para limpiar botellas. Instalaciones completas. Herm. Laubach, Fábrica de Máquinas, Köln-E. 105 (Alema.). Catálogos en todas lenguas principales.

Aparatos de gas

Houben-Werke A.-G. Aachen, fabrica alemana más antigua e importante de la construcción de aparatos de gas, hornillos de gas, estufas de gas, estufas de gas para baños, preparadores de agua caliente para empresas. Prospektos gratuitamente.

Aparatos de transporte

Tornos de cremallera, tornos de cable, tornos de tornillo sin fin y caballetes elevadores hidráulicos. Heizenberg-Union G. m. b. H., Berlin SW 68.

Aparatos de toda clase

Aparatos contadores. Irion & Vosseler, Fabrica de contadores, Schweiningen a. N. (Wurtbg.).

Engrasadores

para grasas consistentes y aceites. Helios Apparate, Wetzlar & Schlosshauer, Berlin W 10, Benderstrasse 11.

Autómatas

Payaso autómatas para el juego con dinero y autómatas de mercancías. Riedel u. Fischer, Construcción de autómatas, Berlin NW 21, Stromstr. 38.

Armaduras

Armaduras de excelente construcción para hornillos de gas y calentadores de gas. Paul Kuhlmann, Grube (Krs. Iserlohn).

Armaduras para agua

Armaduras para agua, gas y vapor. Especialidades: Contadores de agua, llaves-compuestas, fuentes, hidrantes, grifos, válvulas y separadores de agua de condensación. Catálogo de exportación No. 3 Gs. Bopp & Reuther, Mannheim-Waldhof.

Anteojos prismáticos

Prismáticos "Dialyt" Microscopios, Microscopios pequeños, Anteojos de puntería. M. Hensoldt & Söhne, Optische Werke, Wetzlar.

Armaduras

de toda clase para vapor y calefacción. Rossweiner Metallwarenfabrik Carl Bauch, Rosswein (Sa.).

Armas y explosivos

Armas de caza y deporte de toda clase. J. G. Anschütz, Germania-Waffenwerk A.-G., Zella-Mehlis II (Thüringen).

Armas

de caza y deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W 8, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1844.

Armas y munición

Artículos de caza y de deporte, artículos de cuero. Gustav Genschow & Co. A.-G., Berlin SW 68.

Armas

de caza y deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W 8, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1844.

Armas y munición

Artículos de caza y de deporte, artículos de cuero. Gustav Genschow & Co. A.-G., Berlin SW 68.

Armas

de caza y deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W 8, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1844.

Armas y munición

Artículos de caza y de deporte, artículos de cuero. Gustav Genschow & Co. A.-G., Berlin SW 68.

Armas

de caza y deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W 8, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1844.

Armas y munición

Artículos de caza y de deporte, artículos de cuero. Gustav Genschow & Co. A.-G., Berlin SW 68.

Armas

de caza y deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W 8, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1844.

Armas y munición

Artículos de caza y de deporte, artículos de cuero. Gustav Genschow & Co. A.-G., Berlin SW 68.

Armas

de caza y deporte extraordinaria calidad. H. BARELLA, Gewehrfabrik, Berlin W 8, Französische Strasse 24. Casa fundada en 1844.

Autómatas

de juego "Bajazzo"

Bastones y paraguas

Bastones y puños para paraguas y sombrillas de excelente calidad y ejecución. Bürgeler Stockfabrik Emil Keller & Co., Bürgel (Thür.) 2.

Baterías y Acumuladores

para todas las aplicaciones. Sirvanse dirigir demandas a la Acumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Aviones

Aviones de metal ligero para todos los usos. Hohrbach Metall-Flugzeugbau G. m. b. H., Berlin SW 68, Friedrichstrasse 23.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Azulejos

blancos y en todos colores.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arpilleras, bandejitas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos. Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Bicicletas

ETON, Nr. 53 reg.

Bicicletas

BAGAJERA con pie de horca. CERRADURAS de seguridad para BICICLETA. VAN MOUWERIK & BAL ZEIST HOLLAND. Correspondencia en inglés.

Bicicletas

DURKOPP-Bicicletas y Pistas para Bicicletas, los mejores de todas. Especialidad: Bicicletas sin cadena. Durkoppwerke A.-G., Bielefeld (Alemania).

Bicicletas

Bicicletas. La marca "Badenia" garantiza la buena calidad de la mercancía. Eisenwerke Gengenau A.-G., Gengenau (Baden).

Bicicletas

Bicicletas y cuadros. Llanos de metal liviano un 50% más ligero que aluminio. Freudenlo-Verkstätten, Oberriedersdorf (Sa.).

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Baterías

de arranque para vehículos de todos los sistemas suministra inmediatamente. Accumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft, Berlin SW 11.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arpilleras, bandejitas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos. Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Bicicletas

ETON, Nr. 53 reg.

Bicicletas

BAGAJERA con pie de horca. CERRADURAS de seguridad para BICICLETA. VAN MOUWERIK & BAL ZEIST HOLLAND. Correspondencia en inglés.

Bicicletas

DURKOPP-Bicicletas y Pistas para Bicicletas, los mejores de todas. Especialidad: Bicicletas sin cadena. Durkoppwerke A.-G., Bielefeld (Alemania).

Bicicletas

Bicicletas. La marca "Badenia" garantiza la buena calidad de la mercancía. Eisenwerke Gengenau A.-G., Gengenau (Baden).

Bicicletas

Bicicletas y cuadros. Llanos de metal liviano un 50% más ligero que aluminio. Freudenlo-Verkstätten, Oberriedersdorf (Sa.).

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Artículos de bazar

Artículos para bazar en bronce, arpilleras, bandejitas con mariposas legítimas, cuadros con marcos, especialmente imágenes de santos. Jacques Kuschnitzky, Berlin SW 68.

Bicicletas

ETON, Nr. 53 reg.

Bicicletas

BAGAJERA con pie de horca. CERRADURAS de seguridad para BICICLETA. VAN MOUWERIK & BAL ZEIST HOLLAND. Correspondencia en inglés.

Bicicletas

DURKOPP-Bicicletas y Pistas para Bicicletas, los mejores de todas. Especialidad: Bicicletas sin cadena. Durkoppwerke A.-G., Bielefeld (Alemania).

Bicicletas

Bicicletas. La marca "Badenia" garantiza la buena calidad de la mercancía. Eisenwerke Gengenau A.-G., Gengenau (Baden).

Bicicletas

Bicicletas y cuadros. Llanos de metal liviano un 50% más ligero que aluminio. Freudenlo-Verkstätten, Oberriedersdorf (Sa.).

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Bicicletas. Máquinas de coser. Productos acreditados por su buena calidad. Naumann & Co., Dresden-A. 1.

Bicicletas

Géneros y productos alemanes

Cinematografía

Aparatos cinematográficos para colecciones, domicilios particulares y reclamo.
Behrenwerk, Berlin SO 33.

Colores y Barnices

Amphibolin en polvo y en pasta para la pintura resistente a los agentes atmosféricos de fachadas de casas y edificios. Deutsche Amphibolin-Werke von Robert Murrhardt, Osterstadt, Postschliesbach 1.

Barnices de celulosas para madera, metales y otros materiales. Material pulido para aplicación por dispersión "Kinolin" para pianos y muebles. Kinolin - Matine. Dr. Max Ascher & Co. GmbH, Berlin - Tempelhof.

Barnices para sobre de ventanilla, también muy apropiados para papeles extraordinariamente resistentes, para secar vulgarmente o por aire caliente como también para elaboración puramente mecánica. Especialidad de muchos años. Otto Poeppel, Esslingen (Neckar) 391 (Alemania).

Barnices

y toda clase de colores al barniz. Proveedores de primera.
Warnecke & Böhm A.-G. Berlin-Weissenhof. Dirección telefónica: Zansi.

Colorantes

inf. y vegetales, esencias de frutas, etc. para productos alimenticios, confitería, gaseosas, licorosos, etc.

Oehme & Baier
Leipzig N 22 (Alema.). Casa fundada en 1882.

Colorantes

para teñir tejidos en casa. Calidad insuperable. Pormenores y precios del fabricante **Dr. C. Marquardt & Co.** Beuel a. Rhein (Alemania). Casa fundada en 1946.

Fábrica de Colorantes inofensivos, Esencias de fruta, Hierbas aromáticas, Productos químicos para Fábricas de chocolate, Bombones, Galletas, Bizcochos, Caramelos, Gaseosas, Licorosos, Conservas de fruta, etc. Búscanse representantes en algunas capitales de provincia de España. **Oehme & Baier**, Torino (Italia). Vía Cervino 60. Casa fundada en 1882.

Colores

para todas las aplicaciones y de las mejores calidades.
ADLERWERKE Fábricas de colores y productos químicos. Essen - Altenessen (Rhin.).

Colores de recubrimiento para cueros hendidos, de muebles y de indumentaria. Fábrica de Productos Químicos del Dr. Cahn & Franck. Berlin NO, Georgenkirchstr. 42.

Colores inofensivos en polvo de primera clase y de más alta concentración para colores, limonadas, jugos de frutas, confites y toda clase de productos alimenticios así como jabones.
Steigerwald Aktiengesellschaft Heilbronn a. Neckar (Alemania).

Colores

para pinturas, para usos industriales y cementos.
Farbenwerke Wunsiedel, Bayern (Alemania).

Colores al óleo para artistas

y colores de relieve para pintura plástica sobre tejidos.

Heyl-Berlinger Farbenfabriken A.-G., Berlin-Charlottenburg Salzstr. 8 (Alema.).

Gustav Ruth A.-G.

Fábrica de barnices. Hamburg - Wandsbek.

Colores vegetales para la industria de productos alimenticios. **Urbach Akt.-Ges.**, Berlin SW 68.

Comestibles

Achicorias Especialidad vienesa para el café, Café de Malta. **Georgios, Scheuer, Fürth-Nürnberg**, Fábrica fundada en 1812.

Café

de Malta, cebada e higos de la marca "Trage". Excelentes y magníficas bebidas así como espee para café obtenidas por medio de procedimientos buenisimos. **R. HIRT**, Fábrica de Malta y preparadores de Malta. Dresden-Zschachwitz.

Extractos de especias

para panaderos, confiteros y fábricas de productos alimenticios. Fabricación desde hace muchos años. **Walther & Behringer**, Leipzig.

Extracto de Malta

de la marca "Dowhe" bajo la forma líquida o pulverulenta de la mejor Malta de cebada preparada por el mismo. Hematosis de Malta regeneradora de la sangre. **R. HIRT**, Fábrica de Malta y preparadores de Malta. Dresden-Zschachwitz.

Rábanos silvestres

magníficamente conservados en cubos de 10 a 15 kilos, en botes de 600 gramos así como también en vasos de 100, 400, 600 y 900 gramos de contenido exportado a todos los países del mundo. **Julius Schade, Dresden-A. 5**, Schäferstr. 30 (Alema.).

Salchichas "Sedina"

en latas, (Algo para personas acostitradas a comer manjares finos). **Erste Stettiner Fleischwaren-Fabrik Emil Krüger**, Berlin-Friedrichsfelde.

Confección

Abrigos para niñas de 14 a 18 años. Última moda. Extraordinariamente baratos. **Gebr. Cerf**, Berlin W 8.

Accesorios

para la confección de pieles, cabezas, ojos, narices, grapas, herramientas, cadenas, etc. suministran inmediatamente a precios módicos. **Friedrich Wimmer**, Leipzig-Lindenau, Fiemingstr. 9-11.

Guarniciones de piel

de toda clase para la confección de pieles. **Rinckel & Buchaly**, Leipzig, Nordplatz 9 (Alemania).

Pieles.

Proveedores de excelentes pieles a precios módicos. **C. Lewin**, Breslau V.

Uniformes

de confección elegante y sencilla para todos los países. Confección de los mayores pedidos en poquísimo tiempo.
Albert Hilbert G. m. b. H. Rastatt i. Baden. Casa fundada en 1872.

Vestidos de seda

y lana para señoras. Modelos elegantes. **Stein & Loewenthal**, Berlín SW 68, Markgrafstr. 59.

Construcciones y materiales de construcción

Cemento

Norddeutscher Cement-Verband G. m. b. H. Berlin y Hamburgo

suministra a los cinco continentes excelentes cementos artificiales Portland extraordinariamente duros, Cemento para altos hornos y otros cementos artificiales "Portland" de excelentísima calidad. Pedidos y demandas se solicitan solamente por mediación de exportadores europeos.

Ladrillos

de toda clase. **Bruno Scholz**, Berlin SW 61.

Ventanas

y puertas de hierro forjado. **Lorenz Bott**, Hamburg 19, Eduardstr. 17.

Corbatas

de fina calidad y excelente confección. Especialidades de exportación en semiseda y algodón. **F. Rutz & Co. A.-G.** Berlin SW 68. Alte Jakobstrasse 106. Dir. telegr.: Efkako.

Corbatas

Fábrica especial de únicamente corbatas blancas. (Batista y piqué). Se suministran solamente a compradores al por mayor. **Weihmann & Bernmann**, Berlin C 2, Spandauer Str. 38.

Corbatas

en todos géneros. Muestras por 10-20 Mcos. **Gebrüder Wühl**, Krefeld.

Artículos de corcho

Todos los artículos de corcho así como materia corchosa para plantillas entresuelas, recomendando **Deutsche Korkschrotwerke** de Kassel 13, Weinbergstr. 14.

Correas de transmisión y unidores

Toda clase de correas, como correas para riendas y correas para persianas. **Schmid Söhne A.-G.**, Teleduría mecánica de correas y cintas, Nürtingen (Wirtg.).

Pieles.

Correas de transmisión de cuero zurrado de primera calidad. Correas textiles y cintas de transporte. Corones de cuero de sección redonda, tirantes de cuero para coser y atar. **Bausch & Sohn**, Fábrica de correas de transmisión, Köln-Bayenthal, Goltsteinstr. 108.

Klinge

La mayor fábrica de correas de transmisión del continente. **DRESDEN-LÖBTAU** Alemania.

Artículos técnicos.

Correas de transmisión y cintas de transporte. Aceites, grasas, empaquetaduras, etc. Mangas de riego y estopa para plantaciones. Accesorios para máquinas, barcos y astilleros. **Hagen & Co.**, Hamburg 11. Casa fundada en 1853.

Desnatadoras

en todos tamaños. **Turbo Maschinenbau A.-G.** Ueberlingen (Badense) Alemania.

Devocionarios y rosarios

ROSARIOS y cajitas para rosarios de cualquier ejecución. **Gebrüder Hagenmüller**, Mindelheim (Baviera).

Diamantes

Diamantes para cortar vidrio. Cortadores de vidrio con 6 ruedas de acero. **J. Eichleitner**, Weiden (Bayern).

PERFUMES.

Especialidad: Polvos "Okkulta" sueltos o compactos. "Okkulta", Berlin SW 61.

Artículos de cuero

Cuero artificial para artículos de cuero, encuadernaciones de libros, automóviles, muebles. **Deutsche Industrie-Werke A.-G.**, Wolfgang (Kir. Hanau a. M.), Post Gross-Aulheim.

Artículos de cuero de Offenbach

se compran a precios módicos y muy gustosos a la casa **Hadra & Eberling** de Offenbach a. M., Bernhardtstr. 71. Especialidad: Bolsos de señora.

Cintas de sudor para interior de sombreros y gorras en cuero legítimo e imitación a precios módicos.

Deutsche Leder-Industrie, St. Goar a. Rh.

Cueros de fantasía

para calzado, slippers y artículos de cuero. **Franz Hoffmann**, Stuttgart, Augustenstr. 1. Teléfono 617 34.

Guantes de goma de todos los colores y excelente ejecución.

Albert Traub, Fábrica de guantes, Balingen 31. Würt. (Alema.).

Fábrica de Maletas

Weiss & Alexander A.-G., Berlin SO 26, Elisabethufer 53.

Sillas

de montar a caballo y equipos militares. **Adalbert Fischer**, Berlin C 2, Spandauer Strasse 23.

Zapatos de viaje, almohadillas de viaje, bolsos de costura, para cueros y para dinero, bolsos de seda para señoras.

Fábrica de cinturones **A. Münz**, Berlin SW 19, Leipziger Str. 58.

Artículos de deporte

Todos los artículos de deporte: Hamacas, artículos de cordelería. **Müller & Wimmer**, Schlotheim (Thür.).

Máquinas eléctricas.

oportunidad. **EDUARD MARTIN**, Berlin SW 61, Belle Alliances-Str. 83.

Artículos de deporte.

Todos los artículos de deporte: Hamacas, artículos de cordelería. **Müller & Wimmer**, Schlotheim (Thür.).

INSIGNIAS DE DEPORTE

para cualquier asociación y objeto. **G. BREHMER** Markneukirchen 12. Lista de precios gratis.

Desnatadoras

en todos tamaños. **Turbo Maschinenbau A.-G.** Ueberlingen (Badense) Alemania.

Devocionarios y rosarios

ROSARIOS y cajitas para rosarios de cualquier ejecución. **Gebrüder Hagenmüller**, Mindelheim (Baviera).

Diamantes

Diamantes para cortar vidrio. Cortadores de vidrio con 6 ruedas de acero. **J. Eichleitner**, Weiden (Bayern).

PERFUMES.

Especialidad: Polvos "Okkulta" sueltos o compactos. "Okkulta", Berlin SW 61.

Artículos de cuero

Cuero artificial para artículos de cuero, encuadernaciones de libros, automóviles, muebles. **Deutsche Industrie-Werke A.-G.**, Wolfgang (Kir. Hanau a. M.), Post Gross-Aulheim.

Artículos de cuero de Offenbach

se compran a precios módicos y muy gustosos a la casa **Hadra & Eberling** de Offenbach a. M., Bernhardtstr. 71. Especialidad: Bolsos de señora.

Cintas de sudor para interior de sombreros y gorras en cuero legítimo e imitación a precios módicos.

Deutsche Leder-Industrie, St. Goar a. Rh.

Cueros de fantasía

para calzado, slippers y artículos de cuero. **Franz Hoffmann**, Stuttgart, Augustenstr. 1. Teléfono 617 34.

Guantes de goma de todos los colores y excelente ejecución.

Albert Traub, Fábrica de guantes, Balingen 31. Würt. (Alema.).

Fábrica de Maletas

Weiss & Alexander A.-G., Berlin SO 26, Elisabethufer 53.

Sillas

de montar a caballo y equipos militares. **Adalbert Fischer**, Berlin C 2, Spandauer Strasse 23.

Zapatos de viaje, almohadillas de viaje, bolsos de costura, para cueros y para dinero, bolsos de seda para señoras.

Fábrica de cinturones **A. Münz**, Berlin SW 19, Leipziger Str. 58.

Artículos de deporte

Todos los artículos de deporte: Hamacas, artículos de cordelería. **Müller & Wimmer**, Schlotheim (Thür.).

Máquinas eléctricas.

oportunidad. **EDUARD MARTIN**, Berlin SW 61, Belle Alliances-Str. 83.

Artículos de deporte.

Todos los artículos de deporte: Hamacas, artículos de cordelería. **Müller & Wimmer**, Schlotheim (Thür.).

La más moderna lamparita de bolsillo "Guta"

varias veces protegida por patentes. Con contacto por rotación o presión. Único fabricante **Gustav Tappe** Dresden-A. 1 BT. Muestras completas contra envío anticipado de medio dólar norteamericano o equivalente.

Matamoscas eléctrico.

Muestra contra pago anticipado de Mcos. 2.-. **Elektroheyl**, Leipzig, Rosspl. 7.

Novedades en artículos electrodomésticos y de metal.

Paul Ely, Berlin Ritterstrasse 21.

Porcelanas electrodomésticas.

Fábrica de porcelana. **Paul Rauscher**, G. m. b. H., Pressig i. Oberfr. (Alema.).

"Safas" Elektro-Industrie

Berlin W 57, Potsdamer Str. 67 m.

Encendedores

Paul Grünwald Fábrica especial de encendedores. Berlin Lindenstr. 114.

Artículos electrodomésticos

Paul Grünwald Fábrica especial de encendedores. Berlin Lindenstr. 114.

Cables

Kabel- und Metallwerke NEUMEYER Aktiengesellschaft NÜRNBERG

Aparatos de calefacción

y resistencias para la radiotécnica. **Fabrizio Ing. Friedrich Weber**, Berlin S 42, Brandenburgstr. 45.

Aparatos eléctricos de calefacción y cocción.

Artículos para establecimientos de encuadernación. Herramientas, materiales y toda clase de máquinas. **Wilhelm Leos Nachf.**, Stuttgart.

Enseres de casa y cocina

Calderos de cobre. **Heinr. Möhring** Wernigerode a. Harz.

Gubiertos de alpaca.

Cubiertos de hotel y mesa extraordinariamente bien plateados. **Fábrica de cubiertos Baer & Stein**, G. m. b. H., Berlin-Reinickendorf-West.

Cubiertos de alpaca.

Cubiertos para ensalada, artículos de regalo para tiendas, cucharillas para nuevos y peines de cuero, cuerno artificial y hueso. **Metzger & Mendle**, Fischach (Schwab.).

Máquina de limpiar tendedores y cubillos "Piccolo".

Patente solicitada en Alemania. **Sigmar Schwabe** Berlin SO 36.

Artículos de oficina

de toda clase. Diversas patentes. **Artículos de oficina de metal.** Enorme surtido. Pidense catálogos. Sirvanse hacer los pedidos por mediación de casas exportadoras europeas. **Ph. J. Maul**, Hamburg 5. Casa fundada 1874.

Artículos de oficina

de toda clase. Diversas patentes. **Artículos de oficina de metal.** Enorme surtido. Pidense catálogos. Sirvanse hacer los pedidos por mediación de casas exportadoras europeas. **Ph. J. Maul**, Hamburg 5. Casa fundada 1874.

Artículos de oficina

de toda clase. Diversas patentes. **Artículos de oficina de metal.** Enorme surtido. Pidense catálogos. Sirvanse hacer los pedidos por mediación de casas exportadoras europeas. **Ph. J. Maul**, Hamburg 5. Casa fundada 1874.

Cuchillos

cubiertos, tijeras. **S. Redtenbacher seel. Wwe. & Söhne**, Linz (Austria).

Objetos de casa y cocina.

Metal blanco pulido. - Es tallados al fuego. **Ed. Heinrich Fröhlich**, Fábrica de objetos de metal. Beierfeld i. Sa. (Alemania).

Platos para tortas y pastelería

de madera preciosa con borde metálico, de efecto elegante, irrompibles, suministrados a precios módicos. **Martin Pirsch**, Leipzig, Leplaystrasse 3.

Toda clase de famices

JOSEF LINKER CASSEL

Artículos de escritorio

Bloques permanentes para reclamo en los diversos m. delos y tamaños.

PRINTATOR

para reclamo en los diversos m. delos y tamaños.

Esencias

de frutas, colorantes inf. y vegetales para productos alimenticios, confitería, gaseosas, licorosos, etc.

Oehme & Baier

Leipzig N 22 (Alema.). Casa fundada en 1882.

Esencias

para perfumes y sumo de frutas, especialmente "Alina" así como colores intensivos y vegetales.

Ernst Reuschel & Co.

Leipzig-N. 21.

Esencias y aceites

para licores, bebidas gaseosas, confiterías y perfumerías.

Brüder Richter

Leipzig-Gohlis 22.

Esencias y productos destilados para licores y bebidas anticelulósicas.

ofrecen. **Gustav Seeliger G. m. b. H.**, Waldenburg (Schlesien).

Estampaciones de grabado en acero

Taller moderno para impresiones en relieve mediante grabados en acero (para membretes, papel de moda, etc.) Se solicitan representantes. **Gustav Fischer G. m. b. H.**, Dresden.

Extinguidores de incendios

Extintor de incendios automático seco al ácido carbónico

Géneros y productos alemanes

Herramientas

Fresas

para el trabajo de la madera. Fábrica de utensilios Franz Seeger, Berlin 034.



Knevels & Co., Düsseldorf 22.

Werkzeug-Mädler

Berlin 1016 Köpenickerstrasse 64.



Casa fundada en 1882. Una de las más importantes casas del ramo.



Se solicitan representantes con buenas referencias.

Pídase el cat. 173 T.

Hoces

hoces dentadas, guadañas, S. Redtenbacher & Co., Linz (Austria).



Limas. Máquinas para

trabajar metales y limas. G. Frowen & Co.,

Berlin (Rheinland).

Mueles de esmeril y muelas para afilar sierras.

en todas dimensiones y para todos los usos.

Butzbacher Schleifmittel-Werke, Butzbach (Hessen).



Importante fábrica de

mandriles. Paul Seifert, Gera (Thür).

Sierras, brazos de sierra, objetos de madera y mangos de toda clase.

Paul Schönbach & Co., Lauterbach (Erzgeb.), Alemania.

SIERRAS para metales

sierras circulares para metales, sierras para cortar en frío, cuchillas para sierras circulares.

Ing. Harry Wüster, Wieselburg (Austria).

Tornillos de acero de hierro.

fabr. Gross & Freilich, Stuttgart 28 (Alemania).

Tornillos y tuercas tor-

nerdas y tuercas para todas las industrias.

Reich-Werke A.-G., Magdeburg - S. 6.

Se solicitan representantes en todos los países.

Herramientas con diamantes

Ludwig Kinski Nachf.

Fábrica de herramientas con diamantes, Berlin C2, Rosenthaler Strasse 45.

Casa fundada en 1883.

Diamantes para vidrieros

y todas las herramientas con diamantes. Zabusch & Franz, Fábrica especial, Frankfurt a. M. - S. 8 (Alemania).

Hilos de toda clase

Hilos de lana cardada de toda clase suministrada de la mejor fabricación.

R. H. Weller, Saupersdorf (Sa.).

Hornos

Fábrica de hornos de cocer pan al vapor de Halle, Fábrica de máquinas mecánicas de Halle, fundada en 1884. Herr. Bräun, Halle (Saale). Dirección telegráfica: Teigknetzer.

Imágenes de toda clase

Imágenes - Marcos - Espejos. Heinrich Berne, Halle a. S. Fábrica de marcos para imágenes y de espejos. La mayor casa de suministro de imágenes de toda Alemania. Se solicitan representantes.

Artículos industriales

Disparadores de correas

de cojinetes de bolas economizan gastos de trabajo.

W. H. Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals. Rosenthal, Berlin SW19, Frankfurt a. M., Pforzheim.

Instrumentos medicinales

Toda clase de agujas hipodérmicas en acero inoxidable y para dentistas así como agujas de platino.

Scheuer & Co., Berlin SW61.

Instrumentos de música

de toda clase. Cuentas de tripa, desvaya y de acero cubierto con hilo. Especial: Cuentas de tripa con puzo de quinta. Deutsche Musik-Instrumenten- u. Saitenfabrik Bauer & Dürschmidt A.-G., Markneukirchen i. Sa. (Alemania).

Fábrica especial de cuerdas e instrumentos de música "Herding". Markneukirchen 23 (Sachsen), Alemania. Alrededor de 40 años de experiencia. Se solicitan representantes solventes.

Waldemar Strauss Berlin SW68 Charlottenstrasse 6.

Instrumentos medicinales. Instrumentos quirúrgicos y miembros artificiales de nueva construcción patentada.

Paul Walb, Nürnberg Königsstrasse 41.

Toda clase de jeringas quirúrgicas y para dentistas así como cauterios y puntas de pirografía. Grünebaum & Scheuer, Berlin SW61.

Instrumentos de música

de música y cuerdas de todas clases, cuerdas "Elite".

C. A. Wunderlich, Siebenbrunn-Markneukirchen, A. Casa fundada en 1854. Se buscan representantes.

Organos. Organos de iglesia, concierto, salón y cinematógrafo así como todos los accesorios para organos.

E. F. Walcker & Co., Fábrica de organos, Ludwigsburg i. Würzburg. Casa fundada en 1786. Hasta la actualidad se han suministrado más de 2150 organos a todos los continentes.

(Para vendedores de artículos de música al por mayor) "Viel" solicitado por toda persona que toque un instrumento de arco. Richard Paulus, Freiburg i. Br.

Violines y todos los instrumentos de cuerda así como accesorios. Casa fundada en 1886. Ewald Glaeser, Markneukirchen 295 (Sa.).

Artículos higiénicos como inodoros, lavabos, bidets, etc.

de loza cubierta de barniz blanco.

Annawerk A.-G. Oeslau b. Coburg Casa fundada en 1887.

Excelentes proveedores de loza sanitaria y accesorios.

Gammelin & Krahn, Hamburg i.

Aparatos de baño

para baños de ácido carbónico y de oxígeno para particulares, establecimientos de baños, sanatorios y hospitales.

Carl Brommer, Berlin SW 68, Lindenstr. 113 r.

Mezcladores públicos

de planchas de piedra artificial armadas de hierro y desmontables, con instalación para orinarinodora "Sanitol" sin inyección de agua, patentada en Alemania. Se han montado ya muchos miles de instalaciones de esta clase.

Heinrich Amend G. m. b. H., Hanau

Fábrica de instalaciones técnicas-sanitarias

Retretes y Lavabos de porcelana suministra ventajosamente la fábrica especial Chr. Carstens, Wallhausen - Helme (Alemania).

Instrumentos para dentistas

Fábrica de aparatos e instrumentos para dentistas, sección W. u. H.

W. H. Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals. Rosenthal, Berlin SW19, Frankfurt a. M., Pforzheim.

Instrumentos medicinales

Toda clase de agujas hipodérmicas en acero inoxidable y para dentistas así como agujas de platino.

Scheuer & Co., Berlin SW61.

Instrumentos de música

de toda clase. Cuentas de tripa, desvaya y de acero cubierto con hilo. Especial: Cuentas de tripa con puzo de quinta. Deutsche Musik-Instrumenten- u. Saitenfabrik Bauer & Dürschmidt A.-G., Markneukirchen i. Sa. (Alemania).

Fábrica especial de cuerdas e instrumentos de música "Herding". Markneukirchen 23 (Sachsen), Alemania. Alrededor de 40 años de experiencia. Se solicitan representantes solventes.

Waldemar Strauss Berlin SW68 Charlottenstrasse 6.

Instrumentos medicinales. Instrumentos quirúrgicos y miembros artificiales de nueva construcción patentada.

Paul Walb, Nürnberg Königsstrasse 41.

Toda clase de jeringas quirúrgicas y para dentistas así como cauterios y puntas de pirografía. Grünebaum & Scheuer, Berlin SW61.

Instrumentos de música

de música y cuerdas de todas clases, cuerdas "Elite".

C. A. Wunderlich, Siebenbrunn-Markneukirchen, A. Casa fundada en 1854. Se buscan representantes.

Organos. Organos de iglesia, concierto, salón y cinematógrafo así como todos los accesorios para organos.

E. F. Walcker & Co., Fábrica de organos, Ludwigsburg i. Würzburg. Casa fundada en 1786. Hasta la actualidad se han suministrado más de 2150 organos a todos los continentes.

(Para vendedores de artículos de música al por mayor) "Viel" solicitado por toda persona que toque un instrumento de arco. Richard Paulus, Freiburg i. Br.

Violines y todos los instrumentos de cuerda así como accesorios. Casa fundada en 1886. Ewald Glaeser, Markneukirchen 295 (Sa.).

Armónicas

de boca. Marca mundial.

Marca registrada No. 119321. A. A. Schlott, Klingenthal i. Sa. (Alemania). Fábrica especial para Armónicas de boca.

Cubiertas y Fundas para instrumentos de música, etc. Arthur Bahmann, Plauen Sa. 550. Dirección telegr.: Musikbahmann.

Microscopios de fabricación superior.

J. Rosenbaum Berlin NW 23 Siegmundshof 14.

Portaobjetos, vidrios de recubrimiento, jeringas "Luer" y aparatos de vidrio suministrados como especialidad Glaskunst. Alemania, Lichtenau (Th.).

Taquímetro de mano para un alcance de medición o varios y como medidor de velocidad de corte.

Dr. Th. Horn Leipzig W34.

Juegos Soldados transparentes. Novedad de marca registrada en Alemania fabricados y exportados por los únicos fabricantes.

Rosenkranz & Seitz, Dresden-A., Uhlandstr. 35.

Juguetes Peluoides, productos de primera clase "Marca Tortuga" en Bérbis, Muñecas, etc. Julius Meyer, industria de celuloide y goma, Mannheim (Alemania).

Hojas de muñecas, animales, indios y para construcciones de recortar, libros para pintar. Raut & Pittius A.-G., Sorau (N.-L.).

GRIFOS de madera y de estaño, artículos de estaño. G. A. Röders, Soltau (Hann.).

Marquetería artística para toda la industria de muebles.

Anton Buchschmid Vaihingen a. Filder (Württemberg). Se solicitan representantes.

Tacones de madera en bruto o recubiertos de esmalte o celuloide. Carl Baresel Nachf., Berlin NO, Gollnowstr. 43.

Tacones de madera en bruto, esmaltados o recubiertos de celuloide fabricados.

Fleischmann & Heilbronner KETZIN (Havel) Alemania.

Máquinas e instrumentos agrícolas

Grandes surtidos de Guadaños Joh. Wilh. Wolf & Co., Köln-Kalk.

Máquinas de coser y accesorios

Máquinas para curtir cueros.

Badische Maschinenfabrik, Durlach.

Máquinas para encurvar madera

Máquinas para encurvar madera para sillones, sillones, llantas de ruedas, batidores de tenis, bastones, punos de bastones, etc. Maschin-fabrik "Agra", Coswig (Bez. Dresden), Alemania. Se solicitan representantes.

Máquinas de coser "BERKA"

Berlin-Karlshagen-Industrie-Werke A.-G., Karlsruhe (Bad.).

Instrumentos de precisión

Balanzas de precisión para boticarios, químicos, usos técnicos, joyas y diamantes.

Fabr. G. Hartner, Ebingen.

Balanzas analíticas. Balanzas de precisión y pesas de toda clase. Gebr. Bosch, Jungingen (Hohenz.).

Microscopios de fabricación superior.

J. Rosenbaum Berlin NW 23 Siegmundshof 14.

Portaobjetos, vidrios de recubrimiento, jeringas "Luer" y aparatos de vidrio suministrados como especialidad Glaskunst. Alemania, Lichtenau (Th.).

Taquímetro de mano para un alcance de medición o varios y como medidor de velocidad de corte.

Dr. Th. Horn Leipzig W34.

Juegos Soldados transparentes. Novedad de marca registrada en Alemania fabricados y exportados por los únicos fabricantes.

Rosenkranz & Seitz, Dresden-A., Uhlandstr. 35.

Juguetes Peluoides, productos de primera clase "Marca Tortuga" en Bérbis, Muñecas, etc. Julius Meyer, industria de celuloide y goma, Mannheim (Alemania).

Hojas de muñecas, animales, indios y para construcciones de recortar, libros para pintar. Raut & Pittius A.-G., Sorau (N.-L.).

GRIFOS de madera y de estaño, artículos de estaño. G. A. Röders, Soltau (Hann.).

Marquetería artística para toda la industria de muebles.

Anton Buchschmid Vaihingen a. Filder (Württemberg). Se solicitan representantes.

Tacones de madera en bruto o recubiertos de esmalte o celuloide. Carl Baresel Nachf., Berlin NO, Gollnowstr. 43.

Tacones de madera en bruto, esmaltados o recubiertos de celuloide fabricados.

Fleischmann & Heilbronner KETZIN (Havel) Alemania.

Máquinas e instrumentos agrícolas

Grandes surtidos de Guadaños Joh. Wilh. Wolf & Co., Köln-Kalk.

Máquinas de coser y accesorios

Máquinas para curtir cueros.

Badische Maschinenfabrik, Durlach.

Máquinas para encurvar madera

Máquinas para encurvar madera para sillones, sillones, llantas de ruedas, batidores de tenis, bastones, punos de bastones, etc. Maschin-fabrik "Agra", Coswig (Bez. Dresden), Alemania. Se solicitan representantes.

Máquinas de coser "BERKA"

Berlin-Karlshagen-Industrie-Werke A.-G., Karlsruhe (Bad.).

Lonas

Fábrica de Lona para baco y manta de caballo.

Walraf Textilwerke A.-G. Rheydt 2 (Alemania).

Loza y mayólica

Mayólica. - Objetos de toda clase: Floreros, Vasos, Candeleros, Cajas, Cenizeros, Tinteros, etc. ejecución artística. Siempre novedades. O. Pieper, Berlin 559 Boppstrasse 7.

Lubrificantes

Lubrificante "Rabensilber fett" para grifos de vapor y J. Lavitschka & Co., Köln-N. Proveedores de grandes empresas industriales y autoridades.

Artículos de madera

Artículos torneados de madera. Robinas de madera. India Agencies m. b. H., Hamburg i. Representantes exclusivos de las mayores fábricas del continente.

Asientos para retrete de superior calidad fabricados los Industriewerke Hamburger, Rosenheim (Baviera).

Barriles para cervcerías, almacenes de vino, fábricas de esencias y licorosos suministrados de excelente fabricación la Fábrica de Construcción Mecánica de Barriles existente hace ya más de 100 años.

Mich. Wellhöfer Kommanditgesellschaft Heidingsfeld (Bayern).

Chapas de madera y planchas de carpintero en Okoumé, pino silvestre y encina, 3 a 30 mm de espesor.

Gebr. Thalheimer Wiedenbrück i. W.

GRIFOS de madera y de estaño, artículos de estaño. G. A. Röders, Soltau (Hann.).

Marquetería artística para toda la industria de muebles.

Anton Buchschmid Vaihingen a. Filder (Württemberg). Se solicitan representantes.

Tacones de madera en bruto o recubiertos de esmalte o celuloide. Carl Baresel Nachf., Berlin NO, Gollnowstr. 43.

Tacones de madera en bruto, esmaltados o recubiertos de celuloide fabricados.

Fleischmann & Heilbronner KETZIN (Havel) Alemania.

Máquinas e instrumentos agrícolas

Grandes surtidos de Guadaños Joh. Wilh. Wolf & Co., Köln-Kalk.

Máquinas de coser y accesorios

Máquinas para curtir cueros.

Badische Maschinenfabrik, Durlach.

Máquinas para encurvar madera

Máquinas para encurvar madera para sillones, sillones, llantas de ruedas, batidores de tenis, bastones, punos de bastones, etc. Maschin-fabrik "Agra", Coswig (Bez. Dresden), Alemania. Se solicitan representantes.

Máquinas de coser "BERKA"

Berlin-Karlshagen-Industrie-Werke A.-G., Karlsruhe (Bad.).

DURKOPP

Máquinas de coser para familias y profesiones. Máquinas de coser especiales para casi todas las industrias.

Dürkoppwerke A.-G., Bielefeld (Alemania).

Máquinas de coser Gritzner para familias, talleres y la industria.

Maschinenfabrik Gritzner A.-G. Durlach (Baden).

HAID & NEU Máquinas de coser para familias y artesanos.

Fábrica de máquinas de coser sucesores de Haid & Neu Karlsruhe (Alemania).

Nähmaschinenfabrik Adolf Knodt Akt.-Ges. Saalfeld (Saale). Casa fundada en 1860.

Máquinas de coser Mundlos. (Original Victoria.)

Conocidas en el mundo entero Mundlos Aktien-Gesellschaft, Magdeburg 34 (Alemania).

Máquinas de la marca "Success" para coser toda clase de pieles. Construcción excelente y versátil fabricada por M. Rittershausen Berlin O, Markussstrasse 5.

Piezas de máquinas de coser. Especialidad: Lanzaderas. Max Dietze, G. m. b. H., Dresden 21 (Alemania).

Piezas para máquinas de coser y accesorios WILLY TIPPENHART DRESDEN-A.1 NEUPARKT

Máquinas de construcción

Máquinas trituradoras de toda clase, instalaciones de preparación de cascadas, molinos de madera, mquinas moleadoras, tamizadoras y lavadoras. Max Friedrich & Co., Leipzig-Plagwitz V 70 b.

Quebrantadoras de Piedras. Kleemanns Vereinigte Fabriken, Stuttgart-Ober-Urkheim

Máquinas para curtir cueros.

Badische Maschinenfabrik, Durlach.

Máquinas para encurvar madera

Máquinas para encurvar madera para sillones, sillones, llantas de ruedas, batidores de tenis, bastones, punos de bastones, etc. Maschin-fabrik "Agra", Coswig (Bez. Dresden), Alemania. Se solicitan representantes.

Máquinas de coser "BERKA"

Berlin-Karlshagen-Industrie-Werke A.-G., Karlsruhe (Bad.).

Máquinas para la fabricación de vidrio y cristal

La máquina de fabricación de objetos cóncavos de vidrio más productiva fabricada según patentes propias Josef Rolke G. m. b. H., Neu-Petershain (N.-L.), Alemania.

Máquinas frigoríficas y de hacer hielo

Armaros frigoríficos y de hacer hielo. Refrigeración mediante constante circulación de aire refrigerado. C. Brommer, Berlin SW 68 Lindenstrasse 113 r.

Máquinas para fundearias

Máquinas para fundearias. Badische Maschinenfabrik, Durlach.

Máquinas-Herramientas

Géneros y productos alemanes

Máquinas para la preparación de productos alimenticios

Todas las máquinas para la fabricación de chocolate, cacao y dulces.

Además: Máquinas especiales para la industria de colores, química y productos alimenticios. Amasadoras, mezcladoras, molinos, molinos de cilindros, molinos de colores, tambores mezcladores, tamizadores, etc.

Existencias permanentes de máquinas usadas y bien reparadas.

Eduard Haiduk & Co. Berlin-Lichterfelde. Dirección: "Mastikator".

Máquinas textiles

Abridores

para pelos de animales y fibras vegetales, además, tarjetas para materiales de relleno.

August Walmeyer Eisenach.

Telares de todos los sistemas para la fabricación de cintas así como máquinas auxiliares suministradas como especialidad.

Gottfr. Schnabel, Wien, XV.

Máquinas de toda clase

Máquina "Coswig" para enjuagar vajilla y enseres de cocina, de hoteles, restaurantes, sanatorios y establecimientos de cocinas grandes.

Edm. Kietzsch Coswig (Bez. Dresden).

Maquinaria y aparatos farmacéuticos.

August Lohmann G. m. b. H., Berlin SW 48 Friedrichstrasse 10.

Máquinas automáticas para etiquetar.

Guscky & Toennesmann, Düsseldorf-Reisholz (Rhinl.).

Máquinas para bodegas de más moderna construcción. Boldt & Vogel, Hamburg 8.

Máquinas de broncear construye

Läco Maschinenfabrik Paul Tschentscher, Leipzig W 33.

Máquinas para la fabricación de bujías y jabones. Fábrica de Máquinas P. Zeiffelder, Heilmstedt (Braunschweig).

Máquinas de color para "GUMMIPION" para fábricas pequeñas y grandes.

Peter Koch, Modellwerk, G. m. b. H., Köln-Nippes.

Máquinas de extracción. Tornos de extracción. Poleas para cables. Maschinenfabrik Grossmann, Dortmund.

Máquinas para la fabricación de velas. "GUMMIPION" para fábricas pequeñas y grandes.

Peter Koch, Modellwerk, G. m. b. H., Köln-Nippes.

Máquinas de extracción. Tornos de extracción. Poleas para cables. Maschinenfabrik Grossmann, Dortmund.

Máquinas para la fabricación de velas. "GUMMIPION" para fábricas pequeñas y grandes.

Peter Koch, Modellwerk, G. m. b. H., Köln-Nippes.

Máquinas de extracción. Tornos de extracción. Poleas para cables. Maschinenfabrik Grossmann, Dortmund.

Máquinas para la fabricación de velas. "GUMMIPION" para fábricas pequeñas y grandes.

Peter Koch, Modellwerk, G. m. b. H., Köln-Nippes.

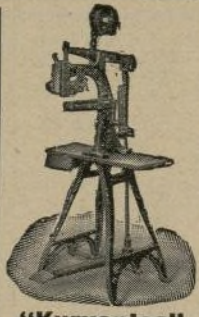
Máquinas de extracción. Tornos de extracción. Poleas para cables. Maschinenfabrik Grossmann, Dortmund.

Máquinas para la fabricación de velas. "GUMMIPION" para fábricas pequeñas y grandes.

Peter Koch, Modellwerk, G. m. b. H., Köln-Nippes.

Máquinas de extracción. Tornos de extracción. Poleas para cables. Maschinenfabrik Grossmann, Dortmund.

Máquinas para la fabricación de velas. "GUMMIPION" para fábricas pequeñas y grandes.



"Kurvenlos"

la más moderna máquina para coser cajas de cartón con alambre. Leipziger Schnellpressenfabrik A. G., vorm. Schmeiers, Werner & Stein, Leipzig 61. Se solicitan representantes y agentes en todos los países.

Máquinas para la fabricación de calzado.

RUD. LEY A. G. Arnstadt (Thür.).

Máquinas para la fabricación de fósforos de madera y cartón para el reclamo, especialmente fósforos de reclamo de madera o cartón, sirve Max Hünig, Dresden 27 E. S.

Máquinas para la confección automática de bolsos de papel, máquinas rotativas de imprimir en varios colores y aparatos de estereoscopia suministrados como especialidad.

Fischer & Krecke, G. m. b. H., Bielefeld 34.

Máquinas plegadoras

con introducción a mano y semi-automática "Triumph" enteramente automática "Auto-Triumph" para toda clase de trabajos y periódicos construye como especialidad desde hace más de 25 años la casa

A. Guberlet & Co. Leipzig.

Máquinas de recortar sacos

para la impulsión manual y motriz.

Margarete Hoyer Schönebeck a. d. E.

Máquinas trituradoras y para fábrica de ladrillos.

Th. Groke A. G., Merseburg 5.

Máquinas para la fabricación de productos de hierro y de acero

Fábrica de Máquinas-Herramientas.

Funderia de productos de hierro y de acero

Saalfeld (Saale) 5.

Toda clase de máquinas usadas las compra Vd. muy baratos de

Paul Heinze, Naumburg (Saale), Alemania.

Todas las máquinas, aparatos, accesorios y piezas de recambio para la fabricación de azúcar.

ERR, colch. cerveza y levadura.

Verkaufs-Gesellschaft Deutscher Maschinenfabriken zur Belieferung der deutschen Zuckerindustrie u. der verwandten Gebiete.

G. m. b. H., Berlin NW 7, Universitätsstr. 38 B. Dir. tel.: Zucker-technik, Berlin.

Auerbach & Scheibe Akt.-Ges.

Fábrica de Máquinas-Herramientas.

Funderia de productos de hierro y de acero

Saalfeld (Saale) 5.

Toda clase de máquinas usadas las compra Vd. muy baratos de

Paul Heinze, Naumburg (Saale), Alemania.

Todas las máquinas, aparatos, accesorios y piezas de recambio para la fabricación de azúcar.

ERR, colch. cerveza y levadura.

Verkaufs-Gesellschaft Deutscher Maschinenfabriken zur Belieferung der deutschen Zuckerindustrie u. der verwandten Gebiete.

G. m. b. H., Berlin NW 7, Universitätsstr. 38 B. Dir. tel.: Zucker-technik, Berlin.

Auerbach & Scheibe Akt.-Ges.

Fábrica de Máquinas-Herramientas.

Funderia de productos de hierro y de acero

Saalfeld (Saale) 5.

Toda clase de máquinas usadas las compra Vd. muy baratos de

Paul Heinze, Naumburg (Saale), Alemania.

Todas las máquinas, aparatos, accesorios y piezas de recambio para la fabricación de azúcar.

ERR, colch. cerveza y levadura.

Verkaufs-Gesellschaft Deutscher Maschinenfabriken zur Belieferung der deutschen Zuckerindustrie u. der verwandten Gebiete.

G. m. b. H., Berlin NW 7, Universitätsstr. 38 B. Dir. tel.: Zucker-technik, Berlin.

Auerbach & Scheibe Akt.-Ges.

Fábrica de Máquinas-Herramientas.

Funderia de productos de hierro y de acero

Saalfeld (Saale) 5.

Crema

para calzado, líquido para limpiar metales. Chemische Fabrik Eisendrath, G. m. b. H., Mettmann (Rheinland). Casa fundada en 1897.

Material telefónico

Hilos y Cables aislados

sin y bajo plomo. Cinta aislante.

Lynenwerk G. m. b. H., Eschweiler (Rheinland).

Materias primas para perfumes

Esencias de flores. Esencias de frutas. Gebrüder Broemme, Berlin W 9.

Materias primas para perfumes

Esencias de flores. Esencias de frutas. Gebrüder Broemme, Berlin W 9.

Medias

Medias de seda para señoras, en negro y otros colores. Primera calidad.

25 Meos. Ladecosa, S. Döschner, Chemnitz i. Sa.

Medias de seda transparentes de primera calidad para señoras suministradas a preciosos precios. S. Döschner, Chemnitz i. Sa.

Artículos medicinales

La cánula "Nico Dura"

es la primera que verdaderamente no se oxida.

E. Masarey & Co. Berlin N. N. 24.

Catgut "Cumol"

según indicaciones del catálogo Dr. Krönig esterilizado en y con la caja, suministra desde hace ya más de 25 años como especialidad

E. Dronke & Co., Köln - Ehrenfeld 11.

Instrumentos de cirugía y para dentistas.

La mayor casa del mundo dedicada a la fabricación de JERINGAS, AGUJAS hipodérmicas de platino, níquel puro, acero inoxidable marca "ERR", colch. cerveza y levadura.

Verkaufs-Gesellschaft Deutscher Maschinenfabriken zur Belieferung der deutschen Zuckerindustrie u. der verwandten Gebiete.

G. m. b. H., Berlin NW 7, Universitätsstr. 38 B. Dir. tel.: Zucker-technik, Berlin.

Auerbach & Scheibe Akt.-Ges.

Fábrica de Máquinas-Herramientas.

Funderia de productos de hierro y de acero

Saalfeld (Saale) 5.

Toda clase de máquinas usadas las compra Vd. muy baratos de

Paul Heinze, Naumburg (Saale), Alemania.

Todas las máquinas, aparatos, accesorios y piezas de recambio para la fabricación de azúcar.

ERR, colch. cerveza y levadura.

Verkaufs-Gesellschaft Deutscher Maschinenfabriken zur Belieferung der deutschen Zuckerindustrie u. der verwandten Gebiete.

G. m. b. H., Berlin NW 7, Universitätsstr. 38 B. Dir. tel.: Zucker-technik, Berlin.

Auerbach & Scheibe Akt.-Ges.

Fábrica de Máquinas-Herramientas.

Funderia de productos de hierro y de acero

Saalfeld (Saale) 5.

Todas las máquinas, aparatos, accesorios y piezas de recambio para la fabricación de azúcar.

ERR, colch. cerveza y levadura.

Verkaufs-Gesellschaft Deutscher Maschinenfabriken zur Belieferung der deutschen Zuckerindustrie u. der verwandten Gebiete.

G. m. b. H., Berlin NW 7, Universitätsstr. 38 B. Dir. tel.: Zucker-technik, Berlin.

Auerbach & Scheibe Akt.-Ges.

Fábrica de Máquinas-Herramientas.

Funderia de productos de hierro y de acero

Saalfeld (Saale) 5.

Todas las máquinas, aparatos, accesorios y piezas de recambio para la fabricación de azúcar.

ERR, colch. cerveza y levadura.

Verkaufs-Gesellschaft Deutscher Maschinenfabriken zur Belieferung der deutschen Zuckerindustrie u. der verwandten Gebiete.

G. m. b. H., Berlin NW 7, Universitätsstr. 38 B. Dir. tel.: Zucker-technik, Berlin.

Auerbach & Scheibe Akt.-Ges.

Fábrica de Máquinas-Herramientas.

Funderia de productos de hierro y de acero

Saalfeld (Saale) 5.

Lentejuelas de gelatina

Embalajes de gelatina. Hojas de gelatina. Lentejuelas metálicas fabricadas

Rosenkranz & Seitz, Dresden-A., Unlandstr. 35.

Redecillas para etc. bello

R cortado a la garçón. Flores para prender con alfileres, alfileres en forma de almonadilla.

ligas de cinta de seda artificial para señora

Adolf Sterz, Dresden-A., 1 Pirnaische Strasse 69.

Artículos de metal

Accesorios

de fundición maleable para tubos de la marca G. W. H.

Gussstahlwerk Wittmann A. G., Haspe (W.).

Barras para portieres

de galerías de madera para cortinas, enchufables, en todos los colores.

Aug. König, Berlin C, SW 61, Mayor fábrica especial en Alemania.

Cadenas

de hierro maleable de toda clase. Gussstahlwerk Wittmann A. G., Haspe (W.).

Caracteres

muy surtidos para todos los trabajos de impresión en todos los idiomas, flejes de latón y letras para carteles.

Funderia de caracteres D. Stempel A. G., Frankfurt del Meno, Leipzig y Budapest.

Molduras y moldes

para colar soldados de plomo, santos, indios, animales, etc. Precio del molde: Meos. 2 a 5,50.

Catálogo ilustrado a quien lo pida.

Gebr. Schneider, Leipzig N 22/25, Hallische Str. 119-121.

Molduras

para colar soldados de plomo, santos, indios, animales, etc. Precio del molde: Meos. 2 a 5,50.

Catálogo ilustrado a quien lo pida.

Gebr. Schneider, Leipzig N 22/25, Hallische Str. 119-121.

Artículos estampados.

presados y perforados en hierro, latón, cartón y celuloide según muestras suministradas inmediatamente a precios módicos.

Friedrich Wimmer, Leipzig-Lindenau, Flemmstr. 9-11.

Chapas perforadas de todos los metales. Raguhn-Anhalter Metall-Löcherer m. b. H., Raguhn (Anh.).

Fallebas

Baubeschäftigung GmbH - Meissen (Sachsen).

Guarniciones para construcciones y muebles en cuerno artificial, negro oscuro, de color blanco. Vogt. Hornwarenfabrik G. m. b. H., Plauen (Vogtl.).

Hierro y acero.

Barras, vigas, chapas, flejes, alambre, productos de alambre tubos y tuberías, remaches, clavos, pernos, tornillos y tuercas, asimismo cobre y latón (Planchas de chapa, tuberías, barras y alambre) así como artículos semejantes.

Ed. Weber, Hamburg 1, Raben 5 Casa fundada en 1885.

Molinos

para fábricas de porcelana y loza, esmalterías y fábricas de pintura suministradas como especialidad.

J. Rohrbach G. m. b. H., Fábrica de máquinas, Katzhütte (Thür.), Alemania.

Artículos de metal y de celuloide

Max Scheuermann Lüdenscheid i. W. (Ale.).

WOESTE & TUSCH HAGEN i. Westf.

Piezas forjadas en estampa. Llaves para tornillos. Llaves tensoras y puntas de tornillos. Schöneweis & Co., Hagen i. Westf.

Viruta de acero

Lanilla de acero. Esponjas Metálicas. Metallwerk Oscar Weil, Lahr (Baden), Alemania.

Metales

Acero en cualquier calidad y de cualquier forma, laminado, forjado y estirado. Especialidades: Aceros de tornear rápidos. Acero aleado y sin alea para útiles. Acero para construcciones. Acero para automóviles. Acero Siemens-Martin. Acero en cintas. Alambre de acero. Chapas, flejes.

Horbach & Schmitz, Berlin N 39.

Oro fino,

plata fina, oro falso y aluminio en hojas. Fabricación propia. Exportación.

Fundada en 1863. Lud. Spiegelberger, Furtia i. B. (Alemania).

Molduras

para colar soldados de plomo, santos, indios, animales, etc. Precio del molde: Meos. 2 a 5,50.

Catálogo ilustrado a quien lo pida.

Gebr. Schneider, Leipzig N 22/25, Hallische Str. 119-121.

Artículos estampados.

presados y perforados en hierro, latón, cartón y celuloide según muestras suministradas inmediatamente a precios módicos.

Friedrich Wimmer, Leipzig-Lindenau, Flemmstr. 9-11.

Chapas perforadas de todos los metales. Raguhn-Anhalter Metall-Löcherer m. b. H., Raguhn (Anh.).

Fallebas

Baubeschäftigung GmbH - Meissen (Sachsen).

Guarniciones para construcciones y muebles en cuerno artificial, negro oscuro, de color blanco. Vogt. Hornwarenfabrik G. m. b. H., Plauen (Vogtl.).

Hierro y acero.

Barras, vigas, chapas, flejes, alambre, productos de alambre tubos y tuberías, remaches, clavos, pernos, tornillos y tuercas, asimismo cobre y latón (Planchas de chapa, tuberías, barras y alambre) así como artículos semejantes.

Ed. Weber, Hamburg 1, Raben 5 Casa fundada en 1885.

Molinos

para fábricas de porcelana y loza, esmalterías y fábricas de pintura suministradas como especialidad.

J. Rohrbach G. m. b. H., Fábrica de máquinas, Katzhütte (Thür.), Alemania.

Artículos de metal y de celuloide

Max Scheuermann Lüdenscheid i. W. (Ale.).

Motores

Voigt & Mühler Leipzig 53 Fábrica de electro-motores pequeños.

Electromotores

con ejes de rotación evitan perturbaciones de servicio y economizan gastos de entretenimiento corriente.

Allgemeine Maschinenbau-Gesellschaft A. G., Chemnitz (Alemania).

Motores Diesel

de 4 a 100 H.P. sin compresor y sin válvulas a suministrar de construcción estacionaria y para barcos.

